



## IBX100 ELEKTRONISK STYREENHED





**4679004**  
**46790042**

Objektpulje rel. 3.6.x

---

**INSTALLATION, BRUG OG  
VEDLIGEHOLDELSE**

 = Generisk fare
 = Advarsel
<b>ECU</b> = IBX100 fjernbetjeningsenhed
<b>VT</b> = Virtuel terminal
<b>OP</b> = Objektpulje
<b>TC</b> = Task Controller

**ADVARSEL:**

**DE N A T I V E K O N T R O L L E R I D I N V I R T U E L L E  
T E R M I N A L H A R P R I O R I T E T O V E R A L L E D E K O N T R O L L E R,  
D E R S T A M M E R F R A I B X 1 0 0 . H U S K V E N L I G S T D E T T E,  
N Å R D U P R O G R A M M E R E R O G B R U G E R P R O D U K T E T .**

<b>1</b>	<b>Risici og beskyttelse før montering</b>	<b>4</b>	<b>12</b>	<b>Data og indstillinger</b>	<b>43</b>
<b>2</b>	<b>Tiltænkt anvendelse</b>	<b>4</b>	12.1	Administrer forudindstillinger	43
<b>3</b>	<b>Forholdsregler</b>	<b>4</b>	12.2	Arbejdsparametre	46
<b>4</b>	<b>Indhold i pakken</b>	<b>4</b>	12.3	Info og alarmer	47
<b>5</b>	<b>Position på landbrugsmaskine</b>	<b>5</b>	12.4	implementere indstillinger	49
5.1	Systemets anbefalede sammensætning	5	12.5	Jobdata	49
5.2	Fastgørelse af kontrolenhed	8	12.6	Sprøjtetekapacitet	50
5.3	Tilslutning af ledningsnet	9	12.7	System	51
<b>6</b>	<b>Ledningsforbindelser</b>	<b>11</b>	12.7.1	Enhedsstatus	51
6.1	Generelle forholdsregler for en korrekt seleposition	11	12.7.2	SOBUS	52
6.2	Tilslutning af styreenhed (ECU)	11	12.7.3	Status for hjælpeindgang	53
6.3	Sikring af Seletron-kablerne	12	12.7.4	Systemindstillinger	54
6.4	Tilslutning af styreenhedens ventil	14	12.7.5	Registrering	59
	Sektion ventiler	14	12.7.6	Seletron-status	59
	DYSEHOLDER BOM A	14	12.8	Brugerpræferencer	60
	DYSEHOLDER BOM B	14	<b>13</b>	<b>Seletron-forbindelse</b>	<b>61</b>
	DYSEHOLDER BOM A	14	13.1	Seletrons Test	63
	Sektion ventiler	14	13.2	Nulstilling af ID	63
	DYSEHOLDER BOM B	14	13.3	UDSKIFTNING AF SELETRON	64
6.5	HEGNSDYSETILSLUTNING - Installation med sektionsventiler - Fig.	31	13.3.1	Foreløbige operationer	64
	5		13.3.2	Udskiftningsprocedure	64
6.6	FENCE / BUFFER NOZZLE tilslutning - Installation med Seletron system - Fig. 4	15	<b>14</b>	<b>Brug</b>	<b>66</b>
6.7	Tilslutning af hydraulikventil	15	14.1	"HOME" hovedskærm	66
6.8	Sensortilslutning	16	<b>15</b>	<b>Jobfunktioner</b>	<b>67</b>
<b>7</b>	<b>Kabelforbindelse til ISOBUS-system</b>	<b>17</b>	15.1	Output øges og reduceres midlertidigt - Startside > Skift målhastighed	67
7.1	Tilslutning af kabel i førerhuset	17	15.2	Hjem > Alarmer	67
7.2	Tilslutning af ISOBUS-kabel	17	15.3	Hjem > Automatiske funktioner	68
<b>8</b>	<b>Forord</b>	<b>18</b>	15.3.1	Hjem > Automatiske funktioner > Regulering af...	68
8.1	"OBJECT POOL" indlæsning	18	15.3.2	Hjem > Automatiske funktioner > Valg af dyser	69
8.2	Indlæsning af "Second Sprayer OBJECT POOL"	18	15.3.3	Hjem > Automatiske funktioner > Simuleret hastighed	70
<b>9</b>	<b>Indstilling</b>	<b>19</b>	15.3.4	Hjem > Automatiske funktioner > Lyskontakter	70
9.1	Test og kontrol før indstilling	19	15.4	Hjem > Tank	71
9.2	Kontrol-layout	19	15.5	Hovedkontrol og sektionsstyring	73
<b>10</b>	<b>Implementér indstillinger &gt; GRUNDINDSTILLINGER</b>	<b>20</b>	15.5.1	Kontrolindstillinger MED hjælpeindgang	73
<b>11</b>	<b>Implementeringsindstillinger &gt; Avanceret opsætning</b>	<b>22</b>	15.5.2	Kontrolindstillinger UDEN hjælpeindgang	73
11.1	Boom	23	17.1	Endedyser	78
11.2	Flowmålere	24	17.2	Hjem > Seletron manuel styring	80
11.3	Tryksensor	25	17.3	Hjem > Regulering af pumpehastighed	80
11.4	Ventiler	26	17.4	Hjem > Sektionskontrol	80
11.5	Data for dyse	27	17.5	Hjem > Syncro-kontrol	81
11.6	Hastighed	28	<b>18</b>	<b>Vedligeholdelse / diagnostik / reparationer</b>	<b>82</b>
11.7	Omdrejningstæller	28	18.1	Regler for rengøring	82
11.8	Tank	29	18.2	LED-status-tast	82
11.9	Hydrauliske funktioner	30	18.3	Fejlmeddelelser	83
11.10	Kalibrering af enhed	32	18.4	Fejlfinding	84
11.10.1	Tryk sensor nulværdi	33	19.4	Pin-out af IBX100	85
11.10.2	Nulværdi for tankniveau / Nulværdi for tank 2-niveau	33	<b>19</b>	<b>Tekniske data</b>	<b>87</b>
11.10.3	Kalibrering af tankprofil	34	19.1	Elektriske funktioner	87
11.10.4	Gem tankprofil	35	19.2	Miljømæssige egenskaber	87
11.10.5	Profil for lasttank / Profil for lasttank 2	36	19.3	Fysiske egenskaber	87
11.11	Implementer geometri	37	<b>20</b>	<b>Bortskaffelse efter endt levetid</b>	<b>87</b>
11.12	Systemkonfigurationer	38	<b>21</b>	<b>Garantibetingelser</b>	<b>87</b>
11.14	"Hegn"	41	<b>22</b>	<b>EU-overensstemmelseserklæring</b>	<b>87</b>
11.15	Forudindstillinger for flowmåler	42			

## • MANUELLE BRUGSTILSTANDE

Den del af denne manual, der er dedikeret til installationen, indeholder information til installatører. Af denne grund har vi brugt tekniske udtryk uden at give forklaringer, som kun ville være nødvendige for slutbrugere.

**INSTALLATIONEN MÅ KUN UDFØRES AF AUTORISERET OG KVALIFICERET PERSONALE. ARAG ER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN HANDLING, DER ER SPECIFICERET I DENNE MANUAL, UDFØRT AF UAUTHORISERET ELLER UFAGLÆRT PERSONALE.**

## • BEGRÆNSNINGER

Beskrivelserne af monteringsfaserne refererer til en "generel" virtuel terminal, så specifikke modeller vil ikke blive nævnt, medmindre en bestemt installationsprocedure udelukkende vedrører en VT-type.

## • ANSVARSOMRÅDER

Installatøren skal udføre "håndværksmæssige" installationer og sikre slutbrugeren, at hele systemet fungerer perfekt, både med ARAG-komponenter og komponenter fra andre mærker.

ARAG anbefaler altid at bruge deres komponenter til at installere styresystemer.

Installatøren vil blive holdt ansvarlig for enhver fejlfunktion, hvis han beslutter at bruge komponenter fra andre mærker, selv uden faktisk at ændre systemets dele eller ledningsnet.

Kompatibilitetskontrollen med komponenter og tilbehør fra andre producenter skal udføres af installatøren.

Hvis ARAG-komponenter, der er installeret sammen med komponenter fra andre mærker, bliver beskadiget på grund af ovenstående, ydes der ingen direkte eller indirekte garanti.

## 1 RISICI OG BESKYTTELSE FØR MONTERING

Installationsarbejdet i forbindelse med IBX100, bortset fra hovedtilslutningen (ISOBUS-system kap. 7), skal udføres med frakoblet batteri, ved hjælp af egnet værktøj og alt individuelt beskyttelsesudstyr, der skønnes nødvendigt.



Brug **KUN** rent vand til behandlingstest og simuleringer: Brug af kemikalier under simulerede behandlingskørsler kan skade personer i nærheden alvorligt.

## 2 TILSIGTET BRUG

Det udstyr, du har købt, er et standard ISOBUS-system i overensstemmelse med ISO11783 til anvendelse på en sprøjtebom.

Denne enhed er designet til at fungere på landbrugsmaskiner til sprøjtning og afgrødesprøjtning.

Maskinen er designet og bygget i overensstemmelse med ISO 14982-standarden (Elektromagnetisk kompatibilitet - Skov- og landbrugsmaskiner), harmoniseret med EMC - 2014/30/EU-direktivet.

## 3 FORSIGTIG



- Ret ikke vandstråler mod udstyret.
- Brug ikke opløsningsmidler eller brændstof til at rengøre kabinetets ydre overflade.
- Rengør ikke udstyret med direkte vandstråler.
- Overhold den specificerede strømspænding (12 VDC).
- I tilfælde af lysbuesvejsning skal du fjerne stikkene fra enheden og frakoble strømkablerne.
- Brug kun originale reservedele og tilbehør fra ARAG.



TILSLUTTET EN PASSENDE ISOBUS-KONTROLENHED, KAN ENHEDEN UDFØRE ELEKTROMEKANISKE KONTROLOPERATIONER. PRODUKTET ER IKKE UDSYRET MED NØDSTOPANORDNINGER: MASKINPRODUCENTEN SKAL LEVERE ALLE NØDVENDIGE SIKKERHEDSANORDNINGER TIL UDSYRET. DET ER PRODUCENTENS ANSVAR AT SIKRE, AT MASKINEN ER SIKKER AT BRUGE, OGSÅ VED HJÆLP AF AKUSTISKE OG/ELLER VISUELLE SIGNALANORDNINGER.

## 4 PAKKENS INDHOLD



Fig. 1

- Kontrolenhed



Seler skal bestilles separat (ref. ARAG's generelle katalog).

**5 POSITION PÅ LANDBRUGSMASKINE**

**5.1 System anbefalet sammensætning**

**⚠ ADVARSEL: Tilslut IKKE ISOBUS-stikket (kap. 7 på side 17). DENNE TILSLUTNING SKAL FØRST FORETAGES SENERE, NÅR ALLE KOMPONENTERNE ER INSTALLERET.**

For at forbinde alle dele af systemet korrekt skal du sørge for at bruge de rigtige tilslutningskabler. Overvej alle mulige varianter:

- type af system,
- typen af Seletron-enheder, der er tilsluttet (enkelt, dobbelt eller firedobbelt)
- antal dyser pr. mekanisk arm (på sprøjtebomben)

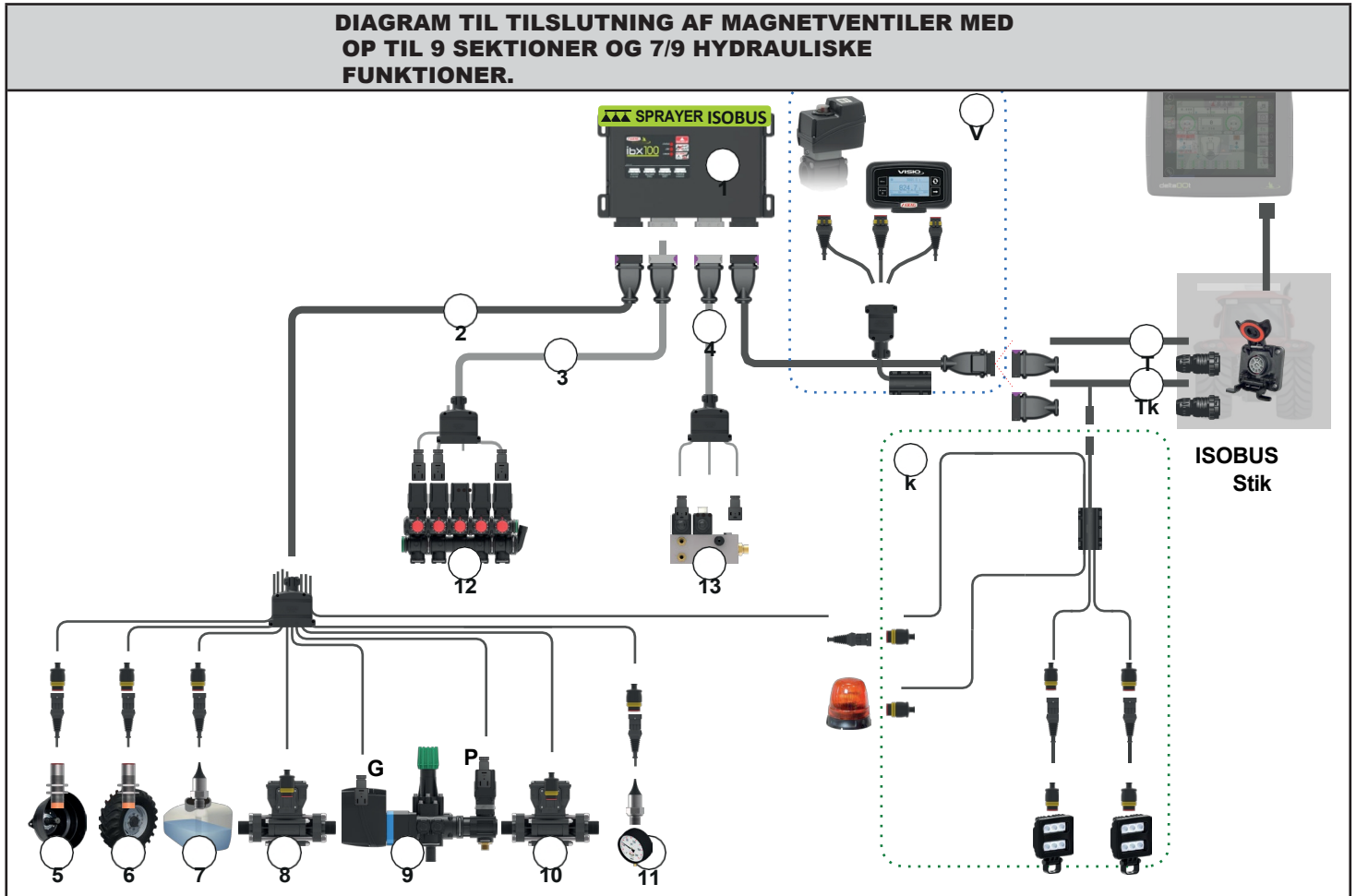


Fig. 2

**Legende:**

- 1 IBX100-sprøjte ISOBUS-kontrolenhed
- 2 Sensorkabler 3 m lange + hovedventil G + reguleringsventil P
- 3 Tilslutningskabel til vandventil (op til 9 sektioner) - 3,5 m langt
- 4 Tilslutningskabel til hydraulikventiler 7 / 9 oliefunktioner - 3 m langt
- 5 RPM-sensor
- 6 Induktiv hastighedssensor med kabel - 5 m lang
- 7 Niveausensor
- 8 Flowmåler til påfyldning
- 9 Styreenhed (hovedventil G + reguleringsventil P)
- 10 Flowmåler
- 11 Tryksensor
- 12 Kontrolenhed (sektionsventiler: op til 9 sektioner)
- 13 Hydraulisk styreenhed
- T IBX100 tilslutningskabel, traktor (ISOBUS PLUG) - 3 / 6 / 10 / 14 / 18 m lang
- Tk IBX100 tilslutningskabel, traktor (ISOBUS PLUG) - 3 / 6 / 10 / 14 / 18 m lang, trailerlyssæt (ekstraudstyr)
- k Lysstyringssæt
- V Visio-tilslutning og ventilindgang (ekstraudstyr)



**⚠ ADVARSEL: Tilslut IKKE ISOBUS-stikket (kap. 7 på side 17). DENNE TILSLUTNING SKAL FØRST FORETAGES SENERE, NÅR ALLE KOMPONENTERNE ER INSTALLERET.**

For at forbinde alle dele af systemet korrekt skal du sørge for at bruge de rigtige tilslutningskabler.

Overvej alle mulige varianter:

- type af system,
- typen af Seletron-enheder, der er tilsluttet (enkelt, dobbelt eller firedobbelt)
- antal dyser pr. mekanisk arm (på sprøjtebommen)

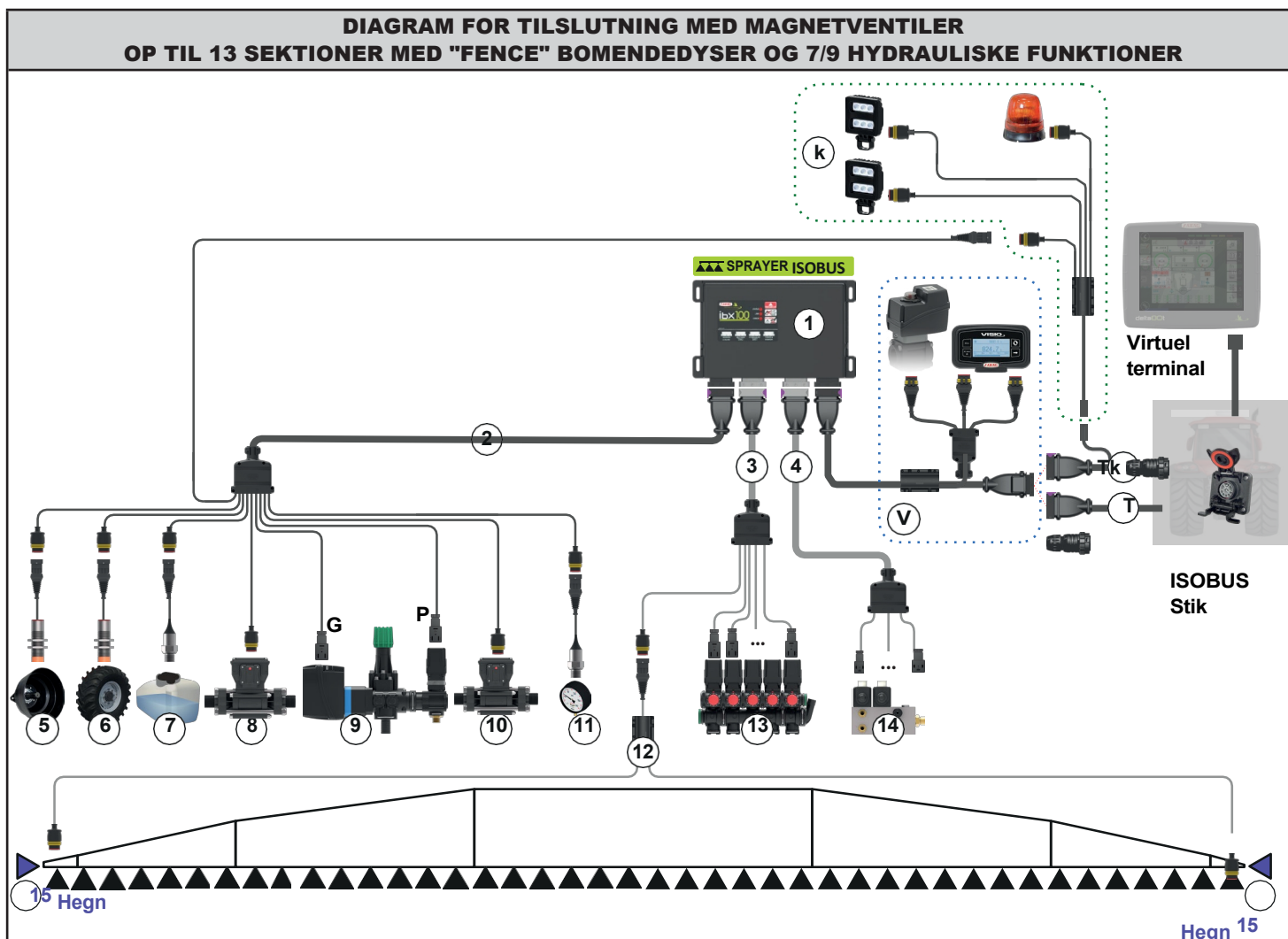


Fig. 3

**Legende:**

- 1 IBX100 Sprøjte ISOBUS-kontrolenhed
- 2 Sensorkabler 3 m lange + hovedventil G + reguleringsventil P
- 3 Tilslutningskabel til vandventil (op til 13 sektioner) - 3,5 m langt + "Fence"-bommens endedyser
- 4 Tilslutningskabel til hydraulikventiler 7 / 9 oliefunktioner - 3 m langt
- 5 RPM-sensor
- 6 Induktiv hastighedssensor med kabel - 5 m lang
- 7 Niveausensor
- 8 Flowmåler til påfyldning
- 9 Styreenhed (hovedventil G + reguleringsventil P)
- 10 Flowmåler
- 11 Tryksensor
- 12 Kabel til tilslutning af bommender til Seletron - 19 m langt
- 13 Kontrolenhed (sektionsventiler: op til 13 sektioner)
- 14 Hydraulisk styreenhed
- 15 "Fence" dyser til bommender





**⚠ ADVARSEL: Tilslut IKKE ISOBUS-stikket (kap. 7 på side 17). DENNE TILSLUTNING SKAL FØRST FORETAGES SENERE, NÅR ALLE KOMPONENTERNE ER INSTALLERET.**

For at forbinde alle dele af systemet korrekt skal du sørge for at bruge de rigtige tilslutningskabler. Overvej alle mulige varianter:

- type af system,
- typen af Seletron-enheder, der er tilsluttet (enkelt, dobbelt eller firedobbelt)
- antal dyser pr. mekanisk arm (på sprøjtebomben)

**DIAGRAM FOR TILSLUTNING MED SELETRON OG "FENCE" / "BUFFER" BOMENDEDISER OG 7/9 HYDRAULISKE FUNKTIONER**

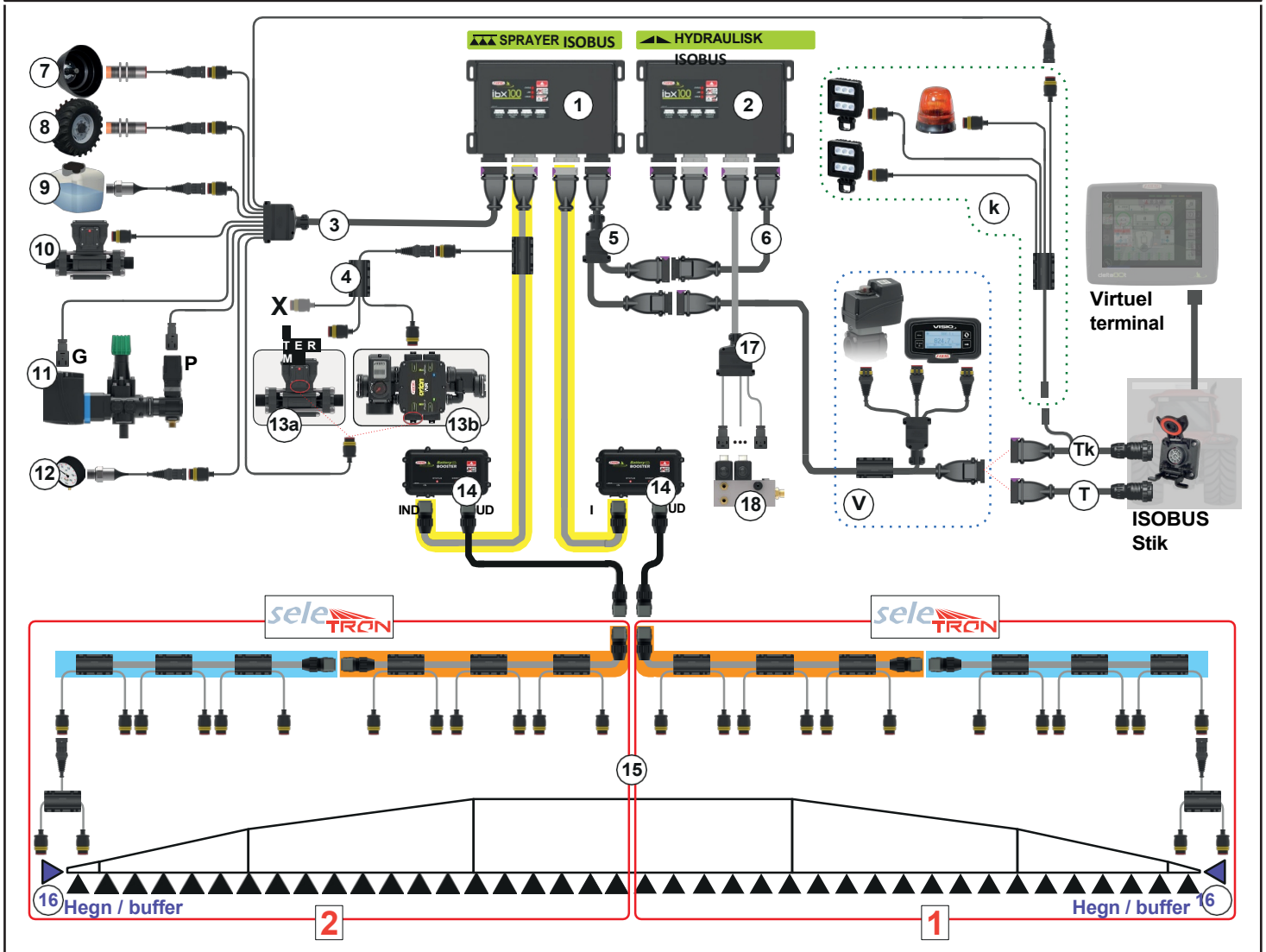


Fig. 4

**Legende:**

- 1** IBX100-sprøjte ISOBUS-kontrolenhed
- 2** IBX100 Hydraulisk ISOBUS-kontrolenhed
- 3** Sensorkabler 3 m lange + hovedventil G + reguleringsventil P
- 4** Orion WR-tilslutningskabel - 2 m langt
- 5** Strøm- og forbindelseskabel mellem IBX100-sprøjten ISOBUS og IBX100 Hydraulisk ISOBUS
- 6** IBX100 strøm- og kommunikationsforlænger - 3 / 6 / 10 m lang (ekstraustyr)
- 7** RPM-sensor
- 8** Induktiv hastighedssensor med kabel - 5 m lang
- 9** Niveausensor
- 10** Flowmåler til påfyldning
- 11** Styreenhed (hovedventil G + reguleringsventil P)
- 12** Tryksensor

**13a** Flowmåler eller **13b** Orion WR flowmåler

**14** Batteri Booster Kit

**15** Seletron line **1** og line **2** kabler:

centrale kabler

forlænger kabler

termineringskable

r

**16** "Fence"- og "Buffer"-bommens endedyser

**17** Tilslutningskabel til hydraulikventiler 7 / 9 oliefunktioner - 3 m langt

**18** Hydraulisk styreenhed

IBX100 tilslutningskabel, traktor (ISOBUS PLUG) - 3 / 6 / 10 / 14 / 18 m langt

**Tk** IBX100 tilslutningskabel, traktor (ISOBUS PLUG) - 3 / 6 / 10 / 14 / 18 m langt, trailerlyssæt (ekstraustyr)

**k** Lysstyrings sæt (ekstraustyr)

**V** Visio-tilslutning og ventilindgang (ekstraustyr)

**⚠ Uden Battery Booster kan korrekt drift ikke garanteres, fordi strømkildens egenskaber til ISOBUS-stikket er ukendte. Maksimalt antal Seletron-enheder, der kan forbindes med Battery Booster:  
Single/Twin Seletron-enheder: 128  
Firedobbelt Seletron-enheder: 72**

5.2 Fastgørelse af kontrolenhed

Fastgør kontrolenhederne på bagsiden af maskinen, tæt på kontrolenheden og hydraulikkenheden.



Overvej alle nødvendige tilslutninger af enheden (par. 5.3), kabellængden, og sørg for, at der er plads nok til stik og kabler. For enhver reference til systemkonfigurationen, læs par. 5.1.

Overhold monteringsretningen for styreenhederne, som angivet i fig. 5 (stikkene skal vende nedad). Fastgør ECU'en ved hjælp af de 4 bolte, der er monteret i deres åbninger (A, fig. 5).



Ingen anden form for samling er tilladt.

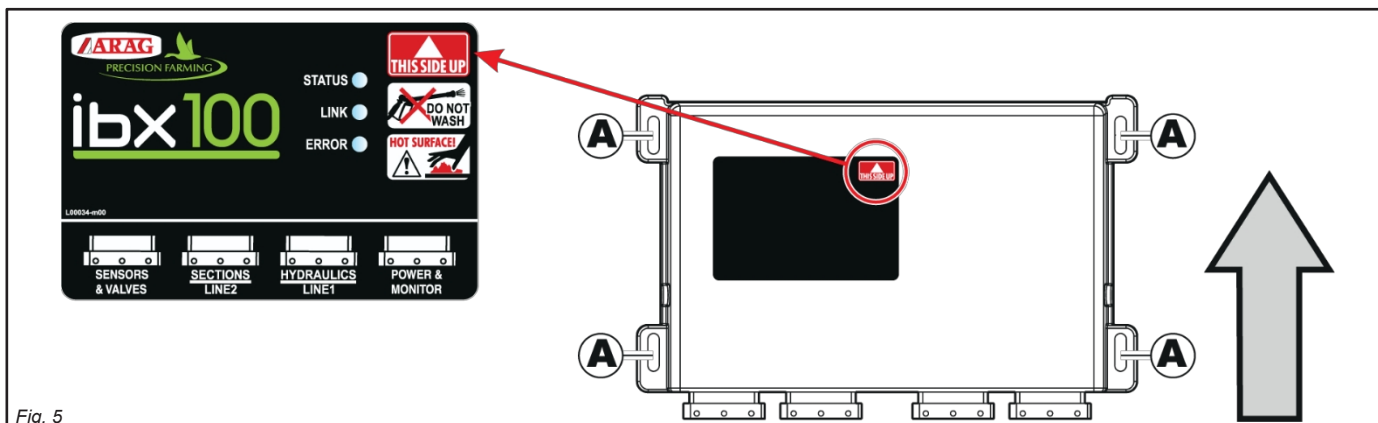


Fig. 5

OVERORDNEDE DIMENSIONER

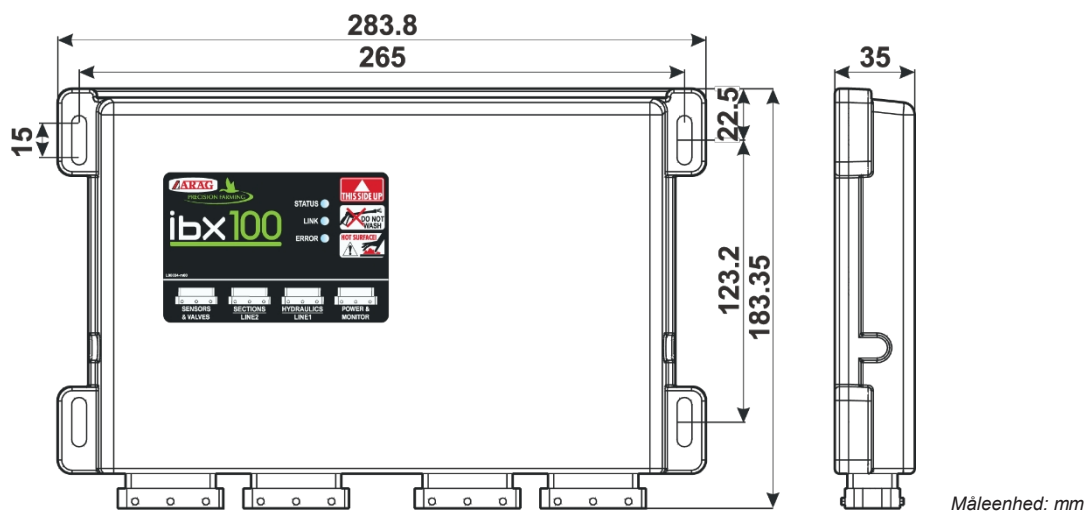


Fig. 6

Måleenhed: mm

5.3 Ledninger seleforbindelse

**DIAGRAM FOR TILSLUTNING MED MAGNETVENTILER  
OP TIL 9 SEKTIONER OG 7/9 HYDRAULISKE FUNKTIONER**

**SPRAYER ISOBUS**

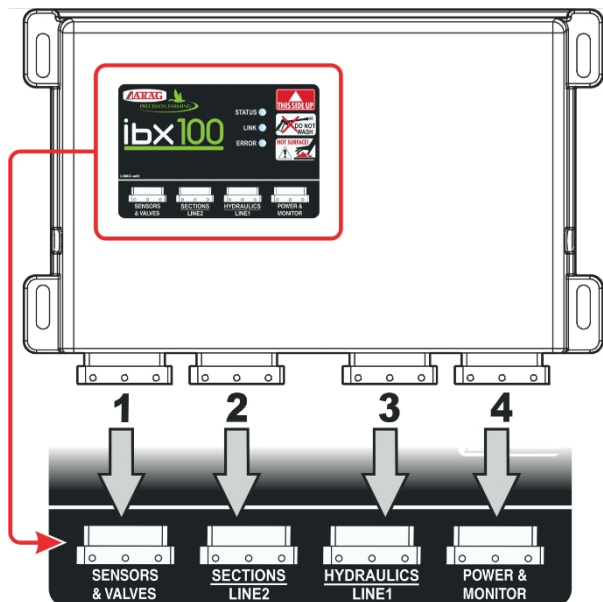


Fig. 7

NEJ.	FORBINDESESPUNKTER
1	Kontrolenhed (G + P) + Sensorer
2	Kontrolenhed (sektionsventiler)
3	Hydraulisk enhed
4	Standard ISOBUS-stik (ISOBUS PLUG)

**DIAGRAM FOR TILSLUTNING MED MAGNETVENTILER  
OP TIL 13 SEKTIONER MED "HEGN"/"BUFFER"-BOMENDEYDYSER OG 7/9 HYDRAULISKE FUNKTIONER**

**SPRAYER ISOBUS**

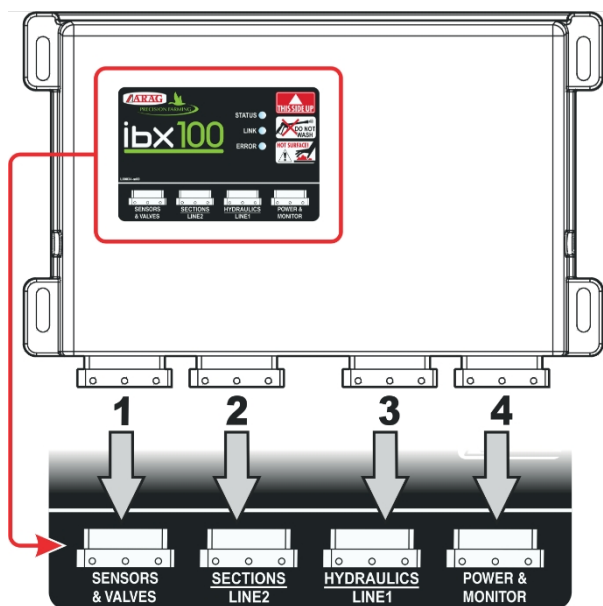


Fig. 8

NEJ.	FORBINDESESPUNKTER
1	Kontrolenhed (G + P) + Sensorer
2	Kontrolenhed (sektionsventiler)
3	Hydraulisk enhed
4	Standard ISOBUS-stik (ISOBUS PLUG)

**DIAGRAM FOR TILSLUTNING MED SELETRON OG "FENCE" / "BUFFER" BOMENDELYSER OG 7/9 HYDRAULISKE FUNKTIONER**

**SPRAYER ISOBUS**

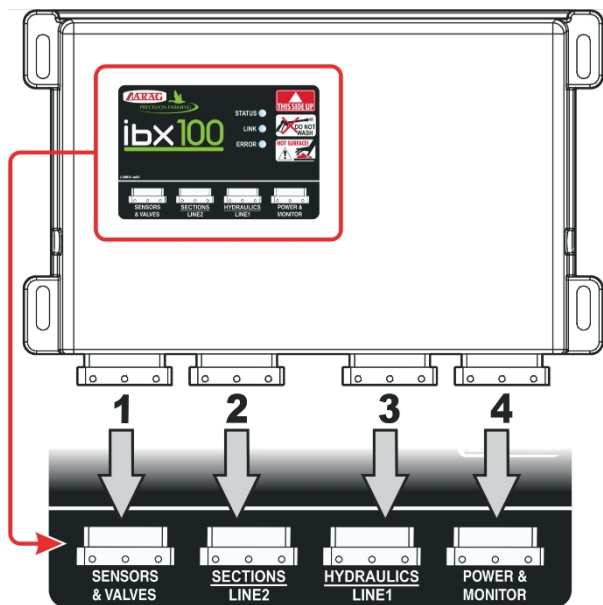


Fig. 9

**HYDRAULISK ISOBUS**

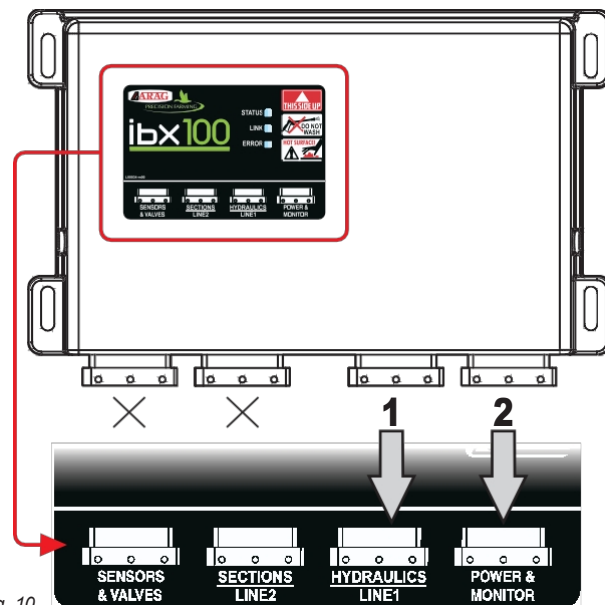


Fig. 10

NEJ.	FORBINDELSESPUNKTER
1	Kontrolenhed (G + P) + Sensorer
2	Seletron - Linje 2
3	Seletron - Linje 1
4	Standard ISOBUS-stik (ISOBUS PLUG)

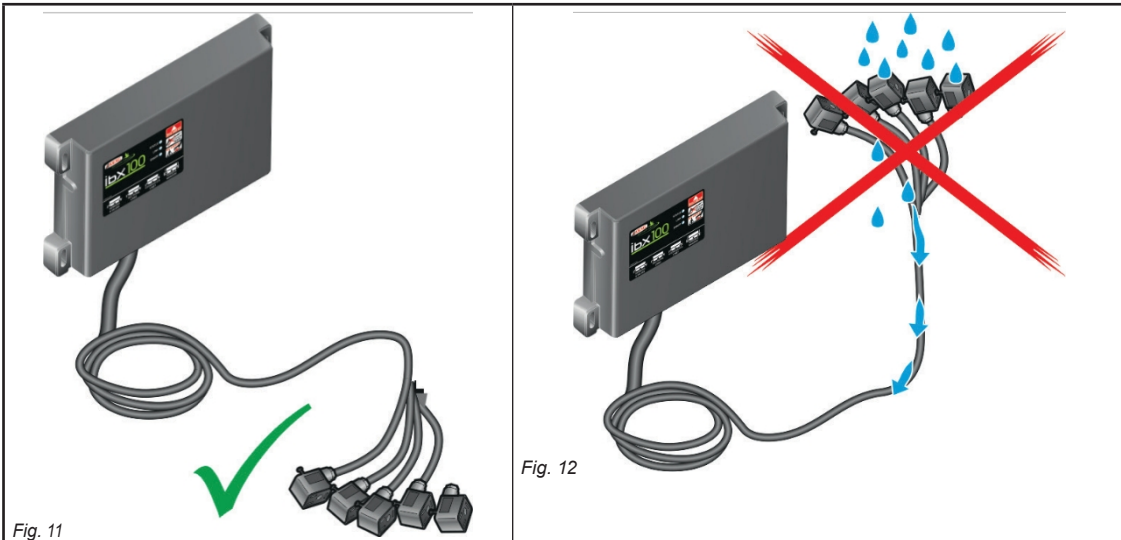
NEJ.	FORBINDELSESPUNKTER
1	Hydraulisk enhed
2	ECU IBX100 Sprøjte

**6 LEDNINGSFORBINDELSER**

- Brug kun originale ARAG-seler.
- Pas på ikke at knække, trække, rive eller klippe kablerne over.
- Ved brug af uegnede kabler, der ikke er leveret af ARAG, bortfalder garantien automatisk.
- ARAG er ikke ansvarlig for skader på udstyr, personer eller dyr, der skyldes manglende overholdelse af ovenstående instruktioner.

**6.1 Generelle forholdsregler for en korrekt seleposition**

- **Sikring af kablerne:**
  - fastgør selen, så den ikke kommer i berøring med bevægelige dele;
  - Placer selerne, så de ikke kan blive beskadiget eller ødelagt af maskinens bevægelser eller vridninger.
- **Kabelfremføring for at beskytte mod vandindtrængning:**
  - Kabelgrenene skal ALTID vende nedad (fig. 11).



- **Montering kablerne til tilslutningspunkterne:**
  - Du må ikke tvinge stikkene ved at trykke for hårdt eller bøje dem: kontakterne kan blive beskadiget, og systemets funktion kan blive kompromitteret.

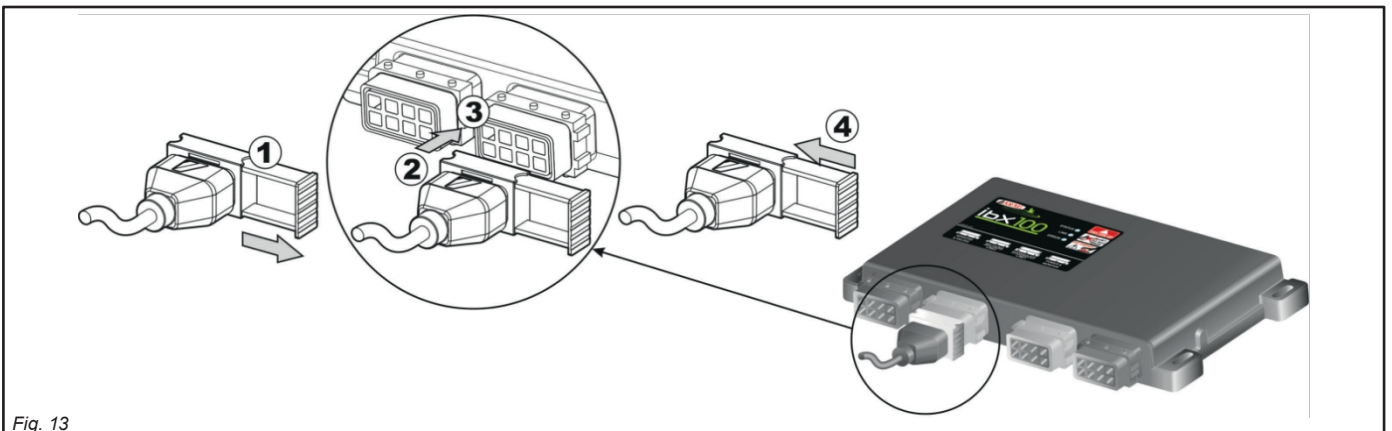
**Brug KUN de kabler og det tilbehør, der er angivet i kataloget, og som har tekniske egenskaber, der passer til den brug, der skal gøres af dem.**

**6.2 Tilslutning af styreenhed (ECU)**

**ADVARSEL: TILSLUT IKKE ISOBUS-KONTAKTEN (fig. 7, fig. 8, fig. 9 og fig. 10). DENNE TILSLUTNING SKAL UDFØRES SENERE, FØR ALLE KOMPONENTER ER MONTERET (kap. 7). ISOBUS-systemets kabelforbindelse).**

Tilslut selerne som specificeret i par. 5.3; hver af dem skal forbindes til det tilsvarende stik på offset-enhed. Luk de ubrugte stik med de relevante hætter, der følger med i pakken.

Hvis de er svære at indsætte, skal du ikke tvinge dem, men kontrollere den viste position.



**Nogle stik leveres med adskilt slæde. Indsæt skyderen manuelt i den mest hensigtsmæssige position til isætning og udtagning af stik.**

- Åbn forbindelsesskyderen (1, fig. 13).
- For at placere stikket (2) skal du sætte det ind i soklen (3) og derefter trykke: **Pas på ikke at bøje de elektriske kontakter under denne operation.**
- Luk skyderen (4), indtil den låser på plads.

6.3 Sikring af Seletron-kablerne

**ADVARSEL: TILSLUT IKKE STIKKENE TIL SELETRON-DYSEHOLDERNE. DE ELEKTRISKE SELETRON-STIK SKAL TILSLUTTES PÅ ET SENERE TIDSPUNKT UNDER PARRINGSPROCEDUREN (kap. "13 Seletron-tilslutning" på side 61).**

Før kablet efter disse regler:

**1** Seletron-enhederne er forbundet til ECU'en (fig. 14) via to hovedledningsnet (1 og 2), som hver består af tre typer kabler: hovedkabel (3), forlængerkabel (4) og afslutningskabel (5); afslutningskablet er uundværligt for at kunne lukke kredsløbet. **Systemet vil ikke fungere uden et termineringskabel.**

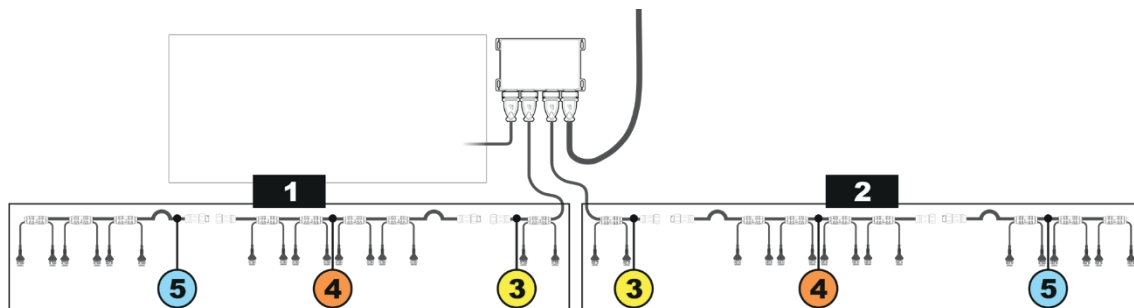


Fig. 14

Overvej alle nødvendige tilslutninger af Seletron-systemet, kabellængden, og sørg for, at der er plads nok til stik og kabler. Fastgør kablerne med strips for at beskytte dem mod skader.

Takket være systemets modulære koncept kan der tilføjes ekstra EXTENSION-kabler til kredsløbet for at tilslutte ekstra dyseholderne og opnå den ønskede bomlængde.

For at sikre korrekt drift af systemet skal du overholde ledningsdiagrammet og KUN bruge kabler, der er beregnet til den type Seletron, der er installeret.

**ADVARSEL: DE KABLER, DER ER BEREGET TIL AT FORBINDE TO SELETRON-ENHEDER PÅ BOMME MED EN LÆNGDE PÅ OP TIL 24 M, MÅ ALDRIG BRUGES PÅ LÆNGERE BOMME.**

**2** ECU'er, hovedreguleringsventil, flowmåler og tryksensor skal installeres i maskinens forreste del. Hvis det er nødvendigt, kan KUN sensorerne flyttes til en anden position og tilsluttes ved hjælp af de udvidelser, der er angivet i kataloget.

**Brug aldrig en udvidelse til andre komponenter, medmindre du har aftalt det med ARAG Assistance Center.**

**3** Vælg og installer kablerne, så de bevarer en vis bevægelsesfrihed ved bomsamlingerne.

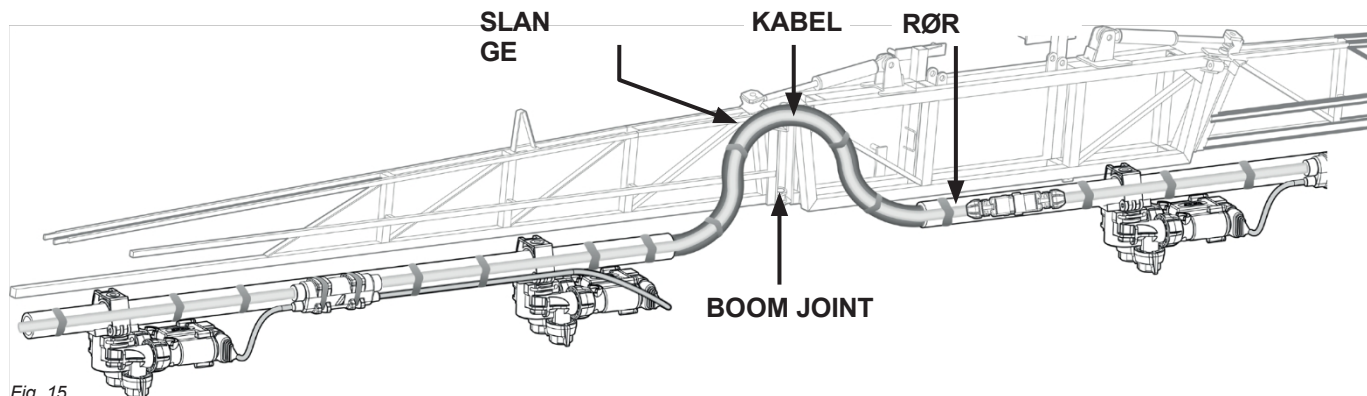


Fig. 15

**4** Fastgør ALTID hovedkableforbindelserne (3, 4 og 5) til en stationær del af bommen; kablet i hovedenden er længere end termineringen for at lette dette.

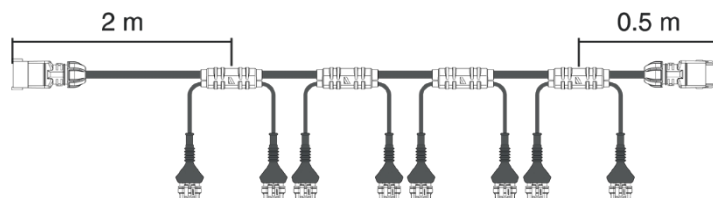


Fig. 16

**5** Tag højde for eventuelle bombevægelser, når du placerer og fastgør kablerne.

**6** Forbindelser mellem hovedkabler (3, 4 og 5). Vær opmærksom på konnektorens position, og forcer ikke monteringen: positionen er korrekt, når A-styrene (fig. 17) passer til den styrende konnektor på den komplementære del.

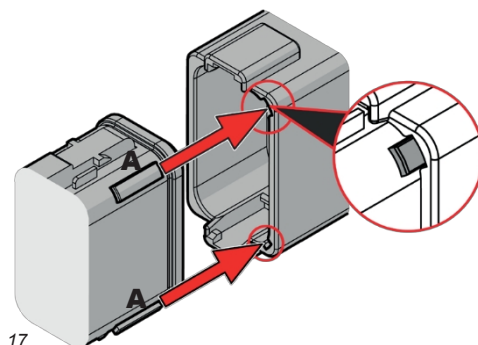
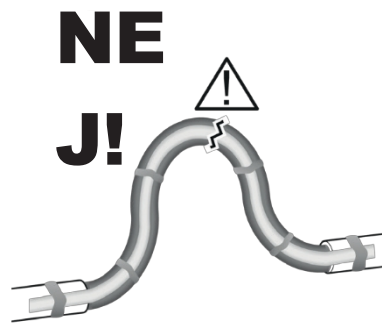
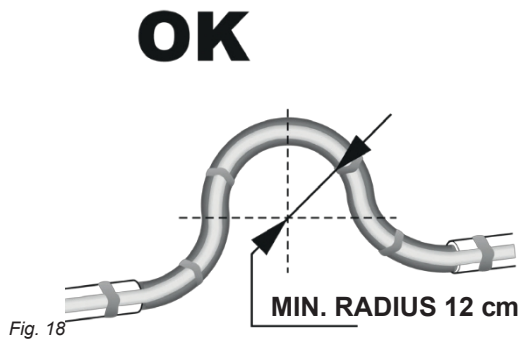


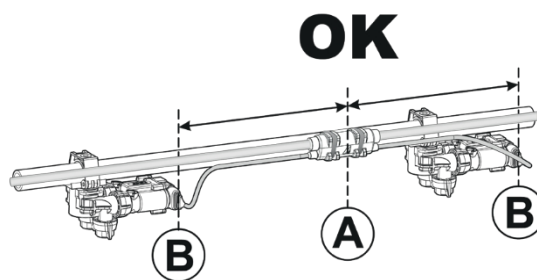
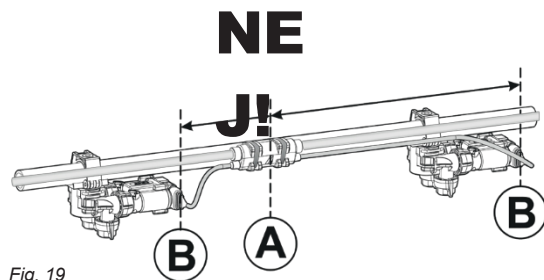
Fig. 17

**7** Kontrollér omhyggeligt, at ingen forbindelser eller grene er placeret i nærheden af bevægelige dele og højt nok til at fjerne eventuelle forhindringer på jorden. Sørg for, at Seletron-dyseholderne ikke sidder fast i hinanden eller rører ved kabler eller følsomme systemområder, når bommen er lukket eller foldet væk.

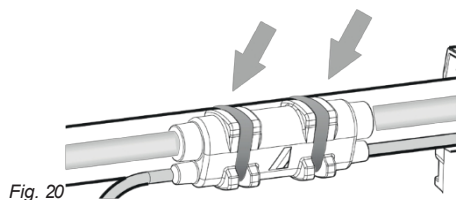
8 Hvis pladsen er trang, og du er nødt til at bøje et kabel, skal du passe på ikke at bøje det for stramt, da det ellers kan blive beskadiget.



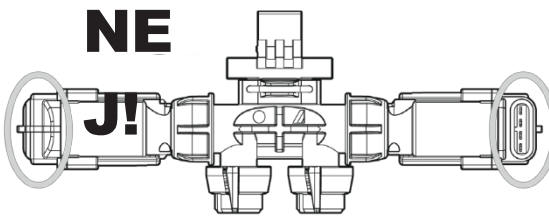
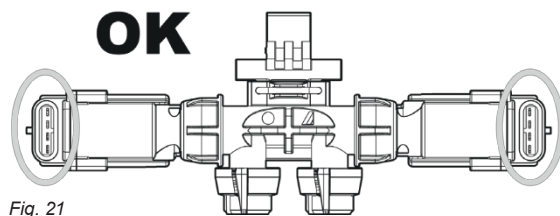
9 Placer kablet, så afgreningerne **A** er lige langt fra Seletron-stikkene **B**.



10 Fastgør grenene til bommen ved at føre båndene gennem de passende udspæringer.

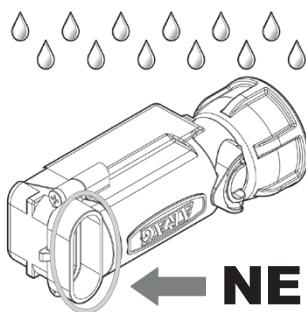
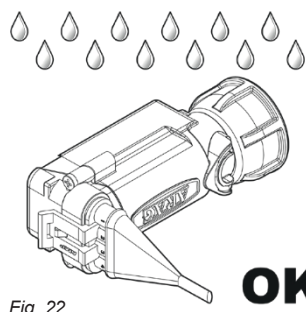


11 Når du installerer en dobbelt eller firedobbelt dyseholder, skal du sørge for, at alle stik vender i samme retning, ellers kan computeren vælge den forkerte dyse.



Til særlige behov er det muligt at installere to dyser på bommenderne, som kan fungere i stedet for de ydre standarddyser.

12 Seletron-stik, der ikke bruges, skal lukkes med de passende stik (kode ECS0075). Propperne skal bestilles separat. Når stikkene er afproppede, er Seletron forsejlet. For at undgå at beskadige de interne komponenter skal du sørge for, at stikkene og forbindelserne ikke er blottede eller sat forkert i, når du bruger eller rengør systemet.



**ADVARSEL!**  
**SELETRON-ENHEDERNE MÅ IKKE TILSLUTTES.**  
**DE ELEKTRISKE SELETRON-STIK SKAL TILSLUTTES PÅ ET SENERE TIDSPUNKT, UNDER PARRINGEN PROCEDURE (kap. "13 Seletron forbindelse" på side 61).**

**ADVARSEL: FOR AT UNDGÅ AT BESKADIGE EN ELLER FLERE ENHEDER SKAL DU SØRGE FOR, AT INGEN AF DELENE I HVER ENKELT SELETRON (KROP, SELER OSV.) KOMMER I KONTAKT MED BEVÆGELIGE DELE PÅ NOGET TIDSPUNKT, NÅR SYSTEMET ER I BRUG (INSTALLATION, IDRIFTSÆTTELSE, BRUG OG NEDLUKNING AF LANDBRUGSMASKINEN).**

Arag vil ikke blive holdt ansvarlig for skader på systemet, mennesker, dyr eller genstande forårsaget af manglende overholdelse af de retningslinjer, der er beskrevet ovenfor.

6.4 Tilslutning af styreenhedens ventil



- Systemet fungerer kun, hvis det er monteret med ventiler af 3-trådstypen.
- Brug ARAG-ventiler: Brug af uegnede ventiler, der ikke er leveret af ARAG, medfører automatisk bortfald af garantien. ARAG er ikke ansvarlig for skader på udstyr, personer eller dyr forårsaget af manglende overholdelse af ovenstående instruktioner.
- Alle ventiltilslutninger skal forsynes med tætninger, før de tilsluttes (fig. 23).
- Sørg for, at tætningerne er monteret korrekt for at undgå vandindtrængning, når du bruger kontrolenheden.

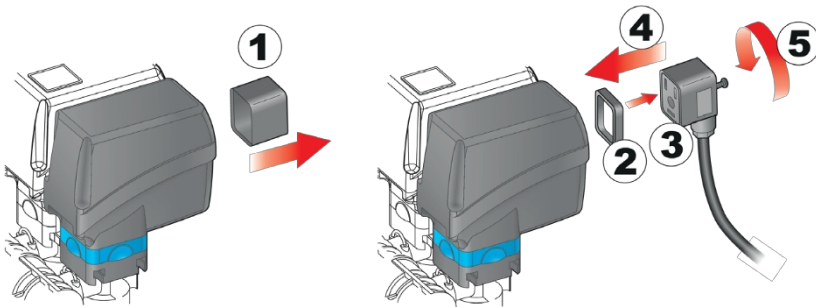


Fig. 23

Fastgør stikkene til de relevante ventiler i henhold til de initialer, der er angivet i dit generelle monteringsdiagram (par. 5.1 Systemets anbefalede sammensætning).

- Fjern beskyttelseshætten (1, fig. 23) fra den elektriske ventil.
- Sæt pakningen (2) på stikket (3), og skub stikket helt på (4): Pas på ikke at bøje kontakterne, når de sættes på ventilen.
- Spænd skruen (5) helt i bund.

**SEKTIONSVENTILER MED KLASSISK INSTALLATION**

Stik 1 skal styre ventilen, som igen er forbundet til bomsektion 1, og så videre med de andre ventiler.

Tilslut "stik 1" til "ventil 1", og derefter de andre stik med stigende numre fra venstre mod højre: **bomsektion 1 er længst væk fra maskinen til venstre, når man ser på maskinen bagfra** (fig. 24).

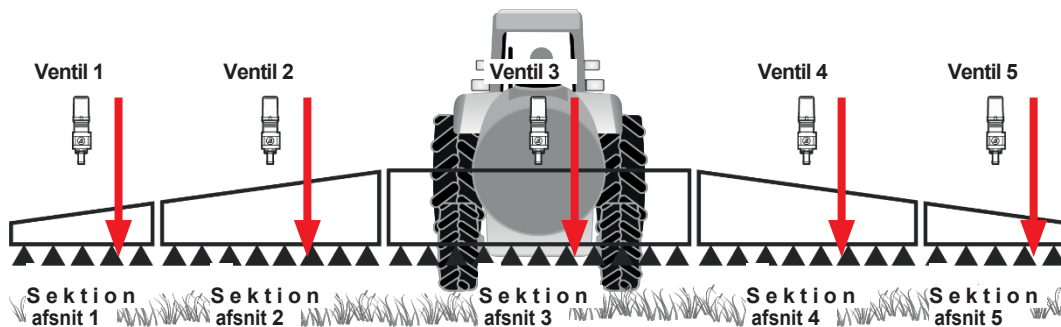


Fig. 24

**SEKTIONSVENTILER MED DOBBELT BOM**

Denne installation gør det muligt at styre 2 bomme med forskellige dyser uafhængigt af hinanden og automatisk vælge dyse eller kombination af dyser (A, B, A+B) i henhold til de indstillede parametre for tryk og udbringningshastighed.

Stikkene 1 til 7 skal forbindes til sektionventilerne på den første dyseholderbom (A), mens stikkene 8 til 14 skal forbindes til sektionventilerne på den anden bom (B).

For alle bomme med et lavere antal sektioner end 7 (fig. 25) skal stik 8 ALTID styre ventilen, der er tilsluttet sektion 1 på den anden bom (B): bomsektion 1 er den, der er længst til venstre, når man ser på maskinen bagfra.

Det maksimale antal sektionventiler, der understøttes for dyseholderbom A, er 7.

Det maksimale antal sektionventiler, der understøttes for dyseholderbom B, er 7.

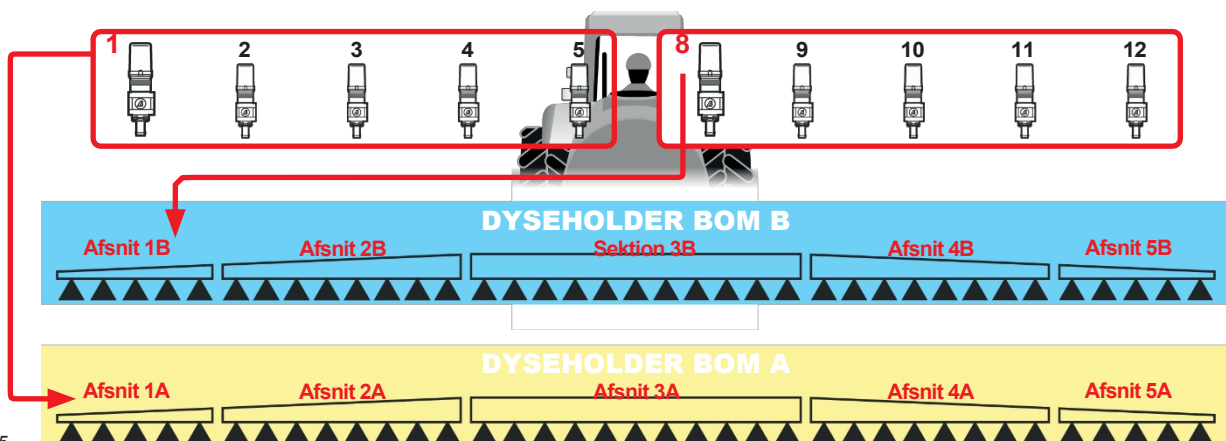


Fig. 25



**6.5 HEGNSDYSETILSLUTNING - Installation med sektionsventiler - Fig. 3**

Systemet gør det muligt at tilslutte to ventiler af Seletron-typen for at håndtere dyser af "Fence"-typen. Ventilene skal forbindes ved hjælp af et adapterkabel.

**6.6 FENCE / BUFFER NOZZLE-tilslutning - Installation med Seletron-system - Fig. 4**

Systemet gør det muligt at tilslutte to ekstra ventiler af Seletron-typen for at håndtere dyser af typen "Fence" eller "Buffer".

**• HEGNSDYSE:**

Den monterede Seletron skal være af en enkelt type, uanset hvad der er monteret på resten af bommen.

**• BUFFER DYSE:**

Seletron og de monterede dyser skal være af samme type som dem, der er monteret på resten af bommen;

Især skal endedyserne installeres i samme position som de andre dyser og bruge de samme flowhastigheder.

Tilslut Seletron-dyseholderne til enderne af bommen ved hjælp af det passende splitterkabel (21 Fig. 4) ved hjælp af de sidste stik til højre og venstre på hovedselen.

**6.7 Tilslutning af hydraulikventil**

Systemet kan styre op til 9 hydrauliske funktioner via dobbeltvirkende ventiler.

Fastgør stikkene til de relevante ventiler i henhold til de initialer, der er angivet i dit generelle monteringsdiagram (par. 5.1).

• Placer pakningen (1) på stikket (2), og tilslut sidstnævnte ved at trykke den helt i bund (3):

**under denne operation skal du være særlig opmærksom på ikke at bøje ventilens elektriske kontakter.**

• Sæt skruen ind i stikket, og skru den fast (4), indtil den er spændt.

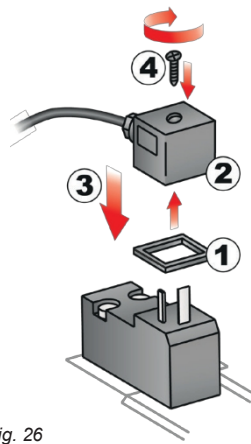


Fig. 26

Funktionen af hver kontakt på kontrolpanelet til hydraulikfunktionen er beskrevet nedenfor.

• Tilslut stikket mærket med "DD" til pilotventilen, og derefter de andre stik, som angivet i tabellen:

KONTROL	BEVÆGELSE		FORBINDER
Sektionens bevægelse  1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6	Åbning	↑	1 ÷ 6a
	Lukning	↓	1 ÷ 6 C
Bomhøjde 	Åbning	↑	AA
	Lukning	↓	AC
Bomlås 	Åbning	↑	BA
	Lukning	↓	BC
Nivellering af bom 	Åbning	↑	CA
	Lukning	↓	CC

## 6.8 Tilslutning af sensor

Fastgør stikkene til de relevante funktioner i henhold til de initialer, der er angivet i dit generelle monteringsdiagram (par. 5.1).

Kabelsættene er markeret med et symbol, der angiver deres funktioner: se tabellen for korrekt tilslutning af kabelsættet.



**Brug ARAG-sensorer: Brug af uegnede sensorer, der ikke er leveret af ARAG, medfører automatisk bortfald af garantien. ARAG er ikke ansvarlig for skader på udstyr, personer eller dyr forårsaget af manglende overholdelse af ovenstående instruktioner.**

ITEM	TILSLUTNING
<b>F</b>	Flowmåler
<b>L</b>	Niveausensor
<b>M</b>	Tryksensor
<b>S</b>	Hastighedssensor
<b>T</b>	Flowmåler til påfyldning
<b>X</b>	RPM-sensor
<b>Z</b>	Bombelysning / blinkende

- Produkterne leveres med sensorens installationsvejledning.

Følgende hastighedssensorer kan også bruges som RPM-sensorer:

- induktiv hastighedssensor (**kode 467100.086**);
- magnetisk hastighedssensor (**kode 467100.100**).

- Forbindelse af:

- flowmåler;
- tryksensor;
- niveausensor;
- påfyldningsflowmåler;
- RPM-sensor.

Alle ARAG-sensorer bruger den samme type stik. Tilslut sensorstikket til det relevante ledningsnet; sørg for, at det er korrekt monteret, og skub det, indtil det låses.



Fig. 27



Fig. 28

## 7 ISOBUS SYSTEM KABELFORBINDELSE

1. Tilslut ISOBUS- og IN-CAB-kablerne.
2. Tænd for VT'en.
3. Vent, til OP er færdig med at indlæse (par. 8.1).

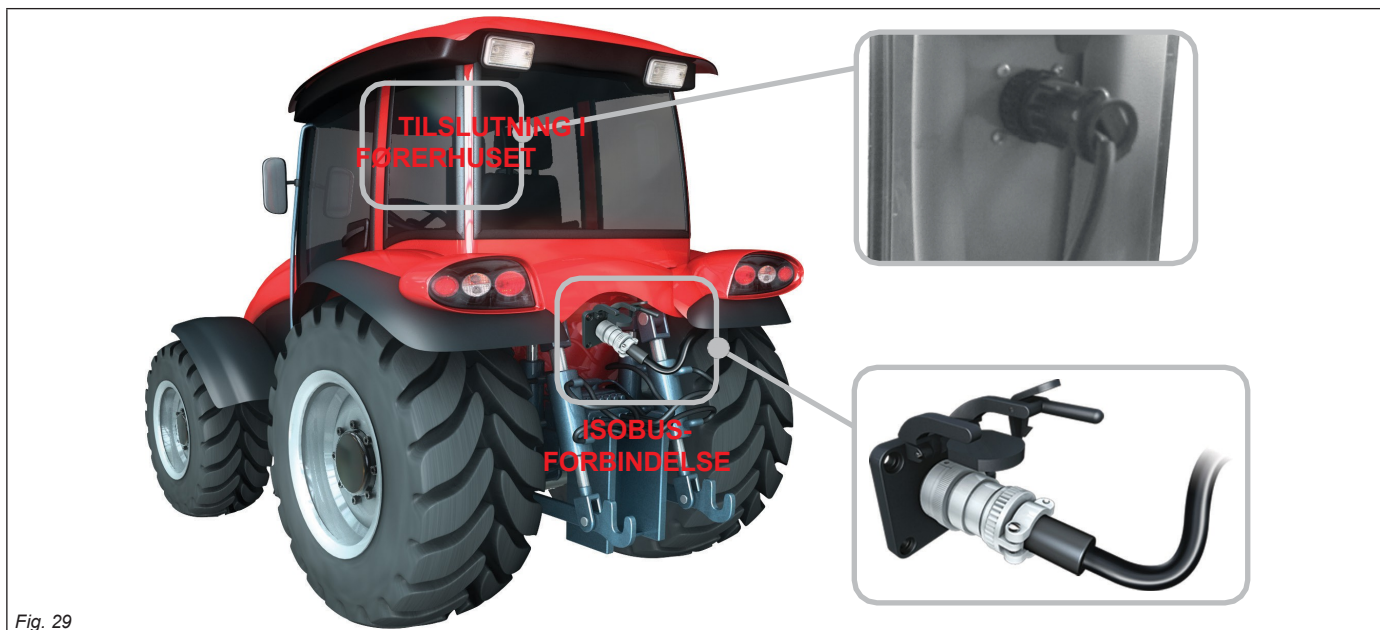


Fig. 29

### 7.1 Tilslutning af kabel i førerhuset

Brug det kabel, der følger med **hjælpeindgangspakken\***.

**Tilslutning:** Monter stikkene (**tilslutning i førerhuset** på fig. 29), sørg for, at de sidder korrekt, og drej ringmøtrikken med uret, indtil den blokerer dem.

*\*ARAG Auxiliary Input-kontrolsystem er ikke obligatorisk på alle systemer og skal derfor bestilles separat.  
Nogle VT'er tillader styring af sektionsventiler direkte fra monitorens touch-screen-panel.*

### 7.2 Tilslutning af ISOBUS-kabel

Brug kablet "IBX100 tilslutningskabel, traktor (ISOBUS PLUG)" (Fig. 2 / Fig. 3 / Fig. 4 par. 5.1 System anbefalet sammensætning).  
Tilslutninger: fastgør stikkene (**ISOBUS-tilslutning** i fig. 29); sørg for, at de er korrekt monteret, og skub, indtil de låses.

## 8 FORORD

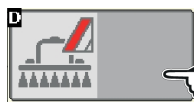
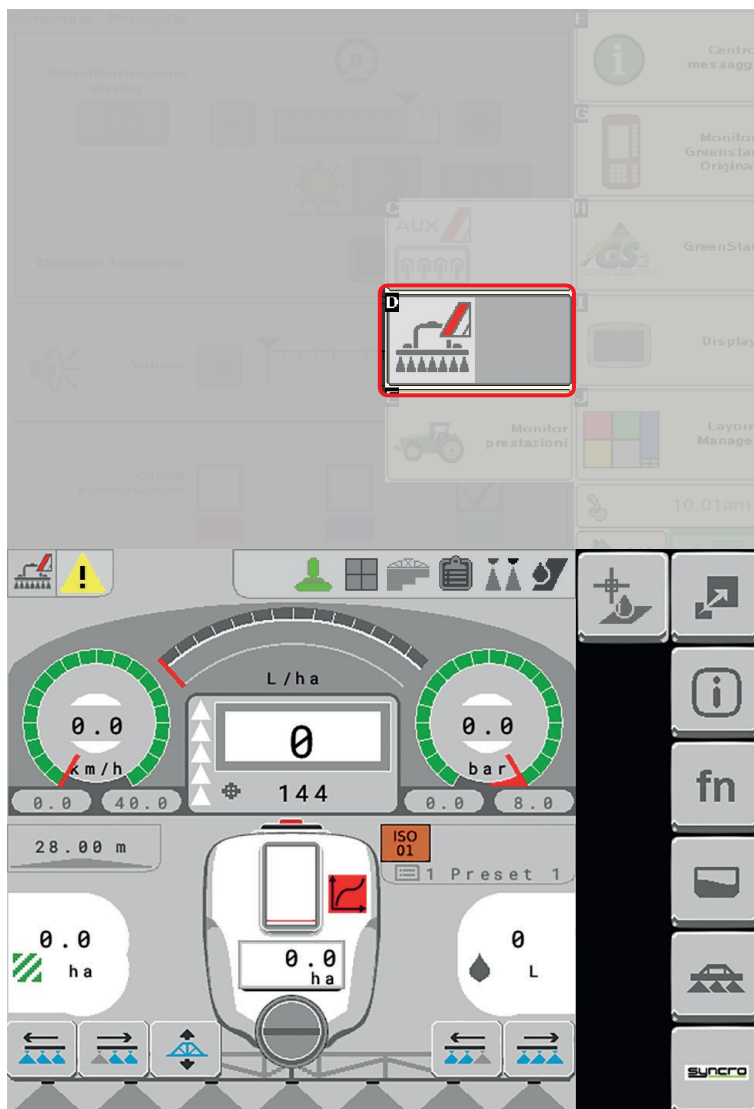


Billeder og de relevante beskrivelsestekster i denne manual er angivet som reference, da de kan variere afhængigt af VT, der anvendes. Hvis beskrivelserne ikke svarer til den tekst, der vises i dit VT, skal du se i manualen, der er knyttet til sidstnævnte.

## 8.1 "OBJECT POOL" indlæsning



Tryk for at vise siden til valg af OP.  
D: ECU OP.



Tryk for at åbne hovedskærmen.  
Vent, til ECU OP er fuldt indlæst.

## 8.2 Indlæsning af "Second Sprayer OBJECT POOL"

Objektpuljen, der er indekseret med tallet **2** for den anden IBX100-sprøjtekontrolenhed, indlæses.



Dette ikon gør det muligt at styre OP og dermed den anden sprøjtestyringsenhed uafhængigt af den første.

Denne nye funktion opfylder behovet for at styre to IBX-enheder af samme type på det samme redskab. Hvis du vil tilslutte den anden IBX100 Sprayer2 til systemet, skal du kontakte Arag Technical Assistance.

## 9 INDSTILLING

### 9.1 Test og kontrol før indstilling



Før opsætning skal du kontrollere:

- at alle komponenter er installeret korrekt;
- den korrekte tilslutning til strømkilden;
- komponentforbindelsen.



Hvis systemkomponenterne ikke tilsluttes korrekt, eller hvis der ikke anvendes specificerede komponenter, kan det beskadige enheden eller dens komponenter.

### 9.2 Kontrol layout

#### MENU / VALG AF DATA

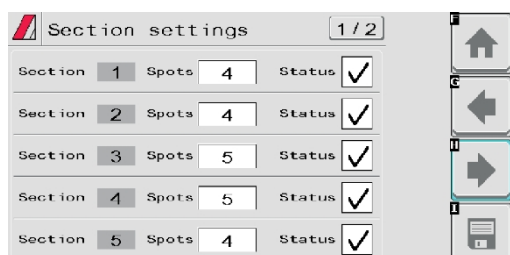


Fig. 30



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



Gemmer ændringerne på den aktuelle side

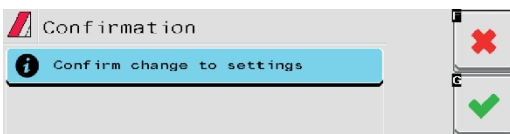


Fig. 31



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne

#### INDTASTNING AF EN NUMERISK VÆRDI

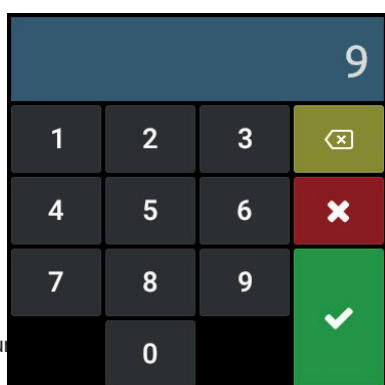


Fig. 32

Det numeriske terminal, der bruges, bekræft



Annuller



Udgange



Bekræft

## 10 IMPLEMENTER INDSTILLINGER &gt; GRUNDLÆGGENDE INDSTILLINGER



Når du tænder for apparatet første gang, skal du indtaste de grundlæggende indstillinger.

For korrekt brug af tasterne under indstilling, se par. 9.2.

Fig. 33

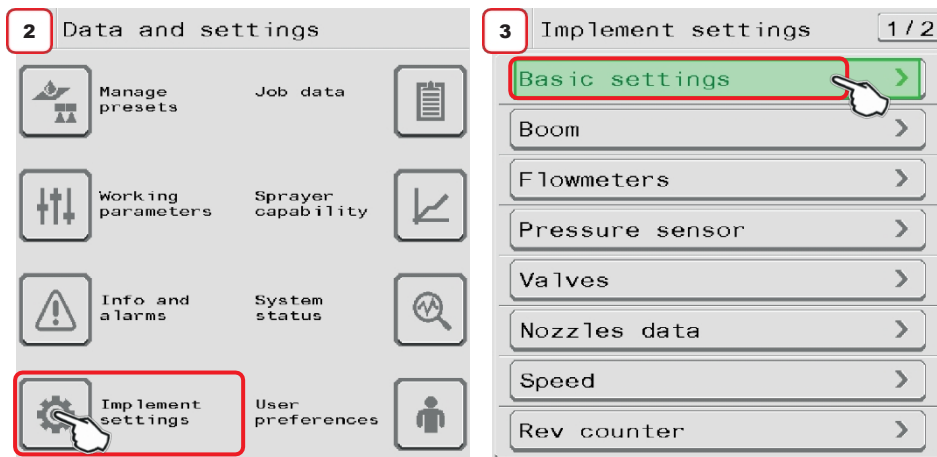


Fig. 34



Fig. 35



Fig. 36

## 4 GRUNDLÆGGENDE INDSTILLINGSPROCEDURE START

- VT vil guide dig under konfigurationen: følg trinene og vælg de ønskede indstillinger.

◀ forrige trin; ▶ næste trin

- Når meddelelsen **Bekræft ændring af indstillinger** vises, er konfigurationen fuldført.

Tryk på  .

## MENU FOR GRUNDLÆGGENDE INDSTILLINGER

## • Sprøjteteknologi

**Ventiler:** system med elektrisk aktiverede ventiler - med gearmotor

**Seletron:** system med Seletron-ventiler.

• **Mængdekontroltype:** Angiv den aktuator, som systemet bruger til at justere den mængde produkt, der er beregnet til bommen, og som er nødvendig for at opnå den udbringingsmængde, som brugeren har indstillet.

**Elektrisk proportionalventil:** Vælg denne mulighed, hvis der er installeret en elektrisk proportionalventil i systemet, som regulerer forøgelsen eller formindskelsen af produktmængden.

**Pumpestyring:** Vælg denne indstilling, når produktmængden skal justeres ved at påvirke centrifugalpumpens omdrejningshastighed direkte. I dette tilfælde kan IBX100-systemet styre en hydraulisk proportionalventil med PWM (Pulse Width Modulation), som justerer mængden af olie, der skal sendes til pumpen for at øge eller mindske dens omdrejningshastighed.

• **Hovedventiltype:** typen af hovedreguleringsventil, der er installeret på styreenheden.

Ingen

2 Veje (drænventil)

3 Veje (hovedventil).

• **Bomindstillinger:** dyseholder bomtype (system med sektionventiler).

Enkelt (enkelt bom)

Dobbelt (dobbelt bom).

• **Sprøjtespot-type:** type Seletron (system med Seletron).

1 enkelt

2 tvillinger

4 firedobbelt.

• **Flowrate-referencesensor:** Enhed, der bruges til at beregne flowrate.

**Flowmåler:** Den målte flowhastighed bruges til regulering af anvendelsesmængden.

**Tryksensor:** Det målte tryk bruges til at regulere mængden.

**Begge dele:** Anvendeshastigheden reguleres ved hjælp af flowmåleren, når arbejdsflowhastigheden er inden for dens aflæsningsområde; uden for flowmålerens aflæsningsområde bruger systemet den installerede tryksensor.

## • Terminal dysetype

Ingen

**Bufferzone:** gør det muligt at bruge dyser i "Bufferzonen", se par. 17.1 (KUN FOR SELETRON-SYSTEMET)

**"Fence":** gør det muligt at bruge "Fence"-dyserne, se par. 17.1

• **Kilde til tankniveau:** Angiv den metode, der bruges til at måle mængden af produkt i tanken.

**Manuel:** Vælg denne indstilling, når der ikke er nogen sensor i systemet til at måle den tilgængelige produktmængde i tanken. Operatøren skal manuelt indtaste værdien af den mængde, der fyldes i tanken. Under behandlingen vil IBX100-systemet automatisk beregne mængden af distribueret produkt og trække det fra den tidligere indtastede mængde, hvilket giver en indikation af restmængden i tanken.

**Påfyldningsflowmåler:** Vælg denne indstilling, hvis der er installeret en flowmåler i systemet, som måler mængden af produkt, der fyldes i tanken. Under behandlingen vil IBX100-systemet automatisk beregne mængden af distribueret produkt og trække det fra mængden i tanken for at få en indikation af restmængden i tanken.


**Enkelt tankniveau:** Vælg denne indstilling, når der er installeret en niveausensor i systemet til at måle mængden af produkt, der fyldes i tanken. Under behandlingen måler sensoren mængden af produkt i tanken i realtid.

Hvis du vælger denne indstilling på HJEMMESIDEN, vises dette ikon  på tanken.

Ikonet med rød baggrund angiver, at der IKKE er nogen kalibreringskurve.

Par. 11.10.3 på side 34 indeholder instruktionerne til at oprette den; når kalibreringskurven er til stede, forsvinder det røde ikon.

**Dobbelt tankniveau:** Vælg denne indstilling, når der er to tanke i systemet, og der er installeret en niveausensor til hver af dem. Hver sensor måler i realtid mængden af produkt i den tank, hvor den er installeret.

Ved at vælge denne mulighed vises en anden tank ved siden af den første med dette ikon .

Ikonet med rød baggrund angiver, at der IKKE er nogen kalibreringskurve.

Det er ikke muligt at oprette en kalibreringskurve til tank 2, du kan kun overføre kalibreringskurven via VT med FileServer (par. 11.10.5 på side 36) eller Visio Isobus-funktioner. Hvis kalibreringskurven er til stede, forsvinder det røde ikon.

---

DEN GRUNDLÆGGENDE OPSÆTNINGSPROCEDURE ER NU AFSLUTTET: NÅR DU VENDER TILBAGE TIL STARTSIDEN, GENSTARTER SYSTEMET AUTOMATISK. NU ER DET MULIGT AT STARTE DEN AVANCEREDE OPSÆTNINGSPROCEDURE, SOM ER BESKREVET I KAP. 11.

11 IMPLEMENTER INDSTILLINGER > AVANCERET OPSÆTNING

Computeren kan indstilles med alle de data, der er nødvendige for at sikre en korrekt fordeling af behandlingsproduktet.



GRUNDINDSTILLINGERNE (KAP. 10) PÅVIRKER, HVILKE OG HVORDAN MENUPUNKTERNE VISES, OG DERMED HVILKE AVANCEREDE INDSTILLINGER DET ER MULIGT AT STYRE. EN NAVIGATIONSOPSUMMERING ER TILGÆNGELIG I fig. 38.

Denne handling skal kun udføres én gang, når du installerer computeren.

ADGANG TIL MENUEN FOR REDSKABSINDSTILLINGER

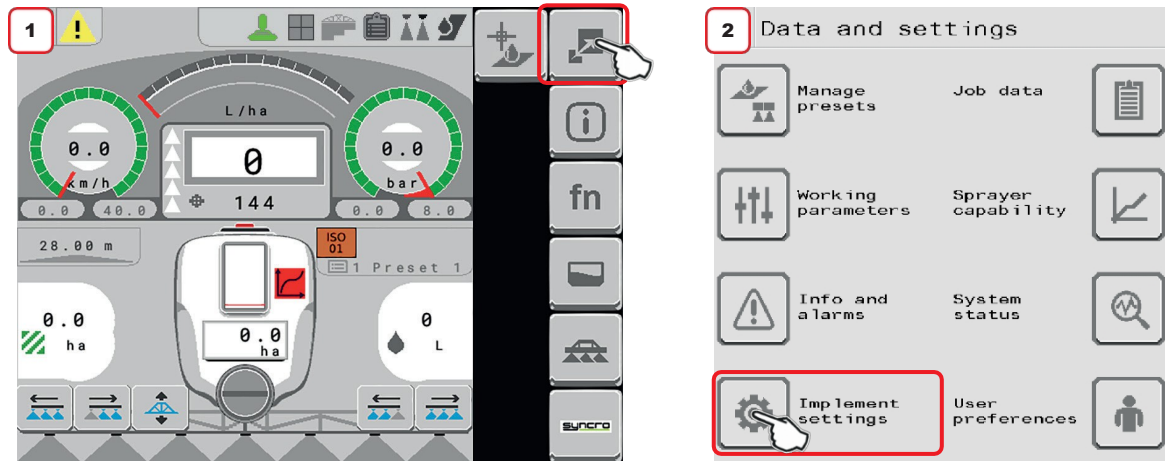


Fig. 37

OPBYGNING AF MENUEN FOR REDSKABSINDSTILLINGER

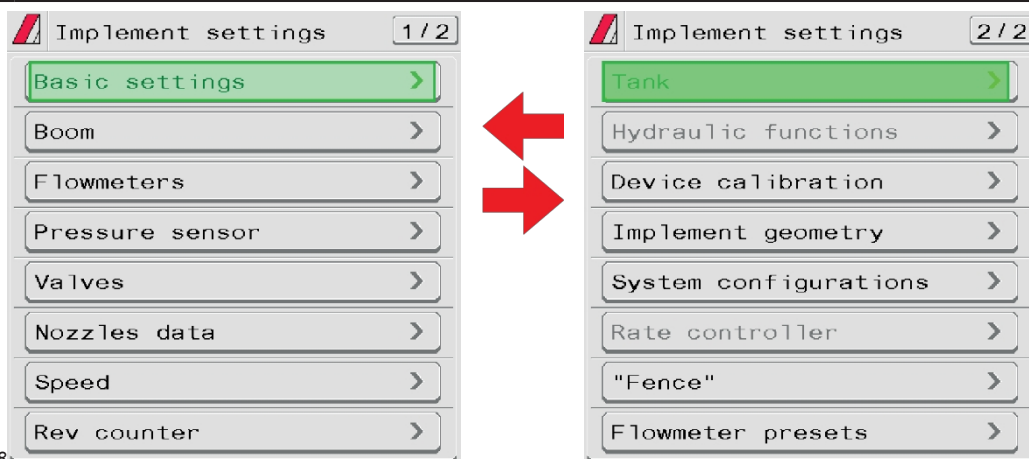


Fig. 38  
Fig. 39



De grå elementer kan ikke redigeres. For korrekt brug af tasterne under indstilling, se par. 9.2.



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den



aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)





11.1 Hjem > data og indstillinger > implementeringsindstillinger > Boom

- 1 Angiv antallet af bomsektioner.
- 2 Angiv afstanden mellem sprøjtepunkterne (dyseholderne).
- 3 Angiv antallet af sprøjtepunkter (dyseholderne), der er installeret på hver bomsektion.
  - 3a Gentag opsætningen for hver sektion (fig. 41).
  - 3b Det giver mulighed for at aktivere/deaktivere specifikke bomsektioner. Gentag opsætningen for hver sektion ved at deaktivere de frakoblede udgange.
- 4 Det viste antal ventiler/Seletron, der kan administreres, afhænger af, hvilken type VT der er tilsluttet systemet. VT kan kun håndtere et begrænset antal sektioner, og hvis det derfor ikke er muligt at håndtere alle dyseholdere individuelt, vil VT gruppere dem, så antallet af tilladte sektioner udnyttes fuldt ud.
- 5 Viser terminalens dysetype (grundindstillinger, kap. 10).

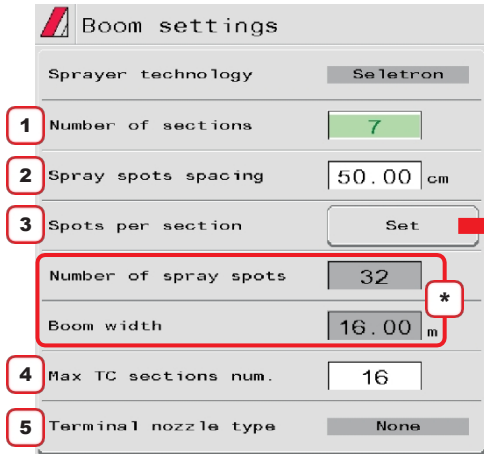


Fig. 40

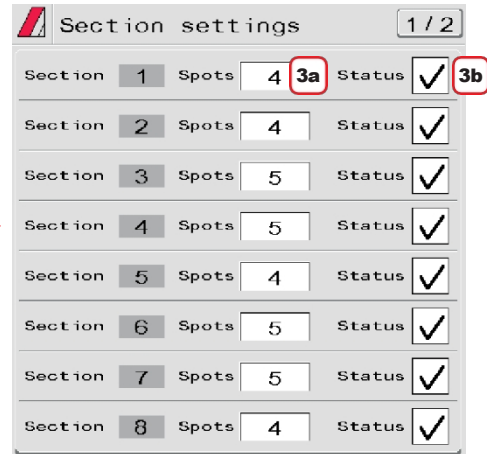


Fig. 41

- \* Afhængigt af din programmering vil både det samlede antal sprøjtepunkter og værdien for bombredden ændre sig, vist i Fig. 40.

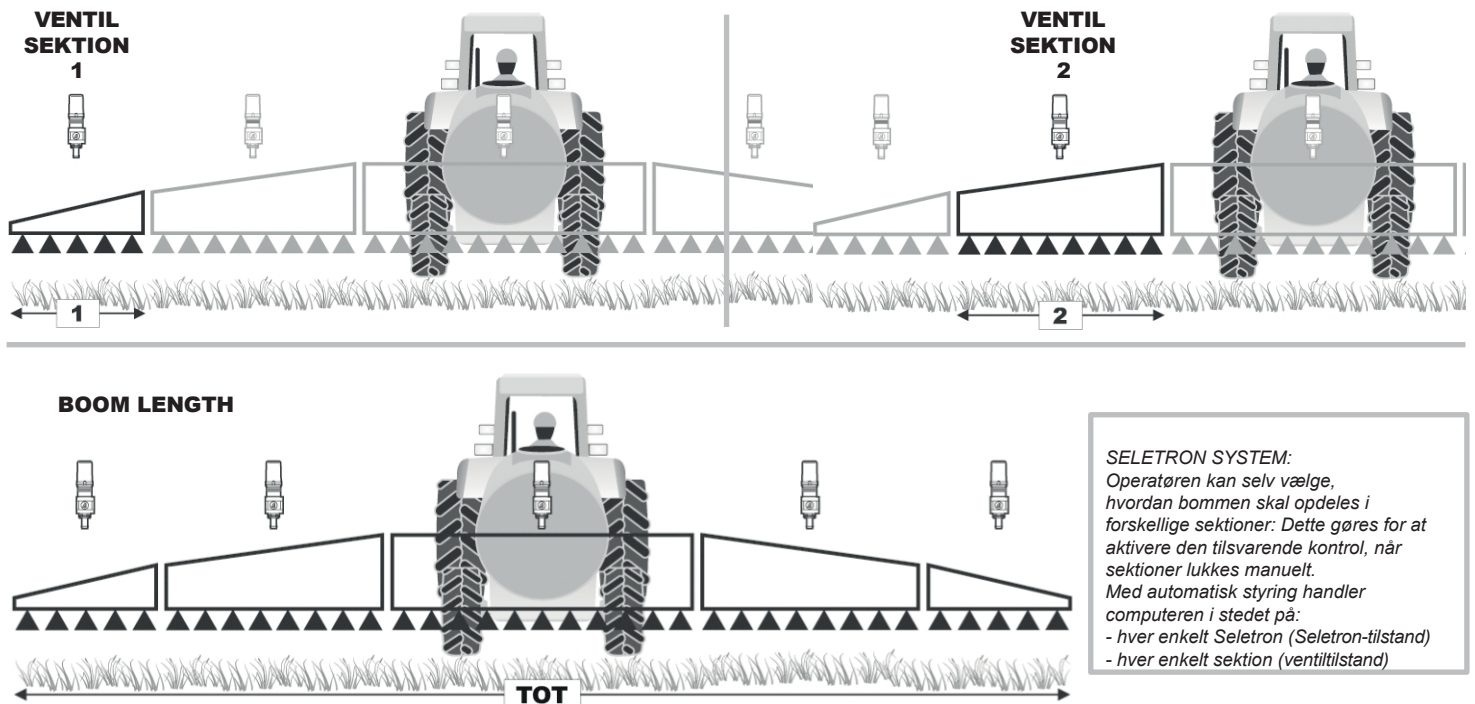


Fig. 42



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne

Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne



11.2 Hjem > data og indstillinger > maskinindstillinger > Flowmålere

Denne menu gør det muligt at indstille både flowmåler og påfyldningsflowmåler (hvis indstillet).

- 1 Indstil den installerede flowmåler ved at vælge den fra listen i fig. 44 (brug tast 2 til at rulle i elementerne, og tast 3 til at bekræfte).
- 4 Indstil konstanten.

 Elementerne Minimum flowrate og Maximum flowrate kan kun ændres, når indstillingen Other er aktiveret.

\* Brug tasterne H og G til at skifte mellem siderne Flowmeter (Fig. 43) og Filling flowmeter (Fig. 45).

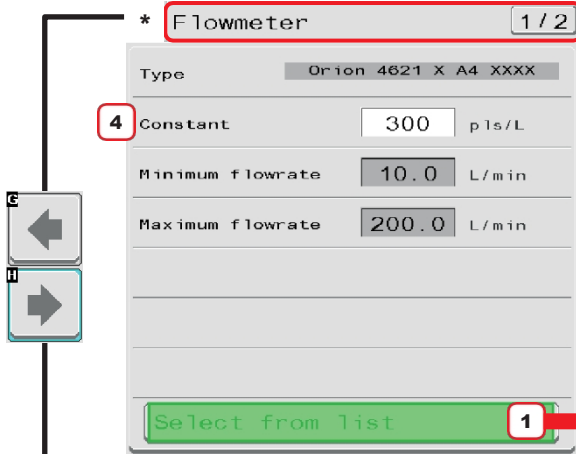


Fig. 43

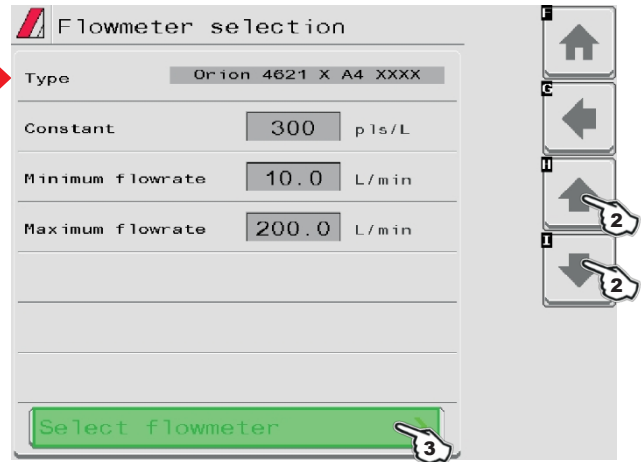


Fig. 44

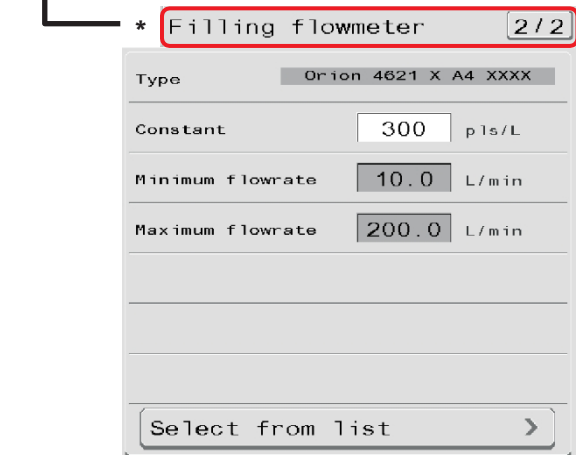


Fig. 45

Liste over tilgængelige flowmålere og forudindstillede data:

**ORION FLOWMETRE**

Type	Konstant		Minimum gennemstrømningshastighed		Maksimal gennemstrømningshastighed	
	pls/l	pls/gal	l/min	GPM	l/min	GPM
4621 x A0 xxxx	6000	22710	0.5	0.10	10	2.6
4621 x A1 xxxx	3000	11355	1	0.30	20	5.3
4621 x A2 xxxx	1200	4542	2.5	0.70	50	13.2
4621 x A3 xxxx	600	2271	5	1.30	100	26.4
462x x A4 xxxx	300	1135	10	2.60	200	52.8
4622 x A5 xxxx	150	568	20	5.30	400	105.7
4622 x A6 xxxx	100	378	30	7.90	600	158.5

**WOLF FLOWMETRE**

Type	Konstant		Minimum gennemstrømningshastighed		Maksimal gennemstrømningshastighed	
	pls/l	pls/gal	l/min	GPM	l/min	GPM
462 x 2 xxx	1025	3880	2.5	0.7	50	13.2
462 x 3 xxx	625	2366	5.0	1.3	100	26.4
462 x 4 xxx	250	946	10.0	2.6	200	52.8
462 x 5 xxx	132	500	20.0	5.3	400	105.7
462 x 7 xxx	60	227	40.0	10.6	800	211.3

**ORION WR FLOWMÅLERE**

Type	Konstant		Minimum gennemstrømningshastighed		Maksimal gennemstrømningshastighed	
	pls/l	pls/gal	l/min	GPM	l/min	GPM
Andet	625	2366	10	2.60	200	52.8

Type	Konstant		Minimum gennemstrømningshastighed		Maksimal gennemstrømningshastighed	
	pls/l	pls/gal	l/min	GPM	l/min	GPM
462W100	6000	22710	0.3	0.08	100	26.4
462W200	3000	11355	0.5	0.13	200	52.8

11.3 Hjem > data og indstillinger > maskinindstillinger > Tryksensor

1 Indstil den installerede tryksensor ved at vælge den fra listen i fig. 47 (brug tast 2 til at rulle i elementerne, og tast 3 til at bekræfte). De relevante configurationsdata indlæses automatisk (fig. 46).  
4 Aktivér tryksensoren.



Punkt Maksimalt tryk kan kun redigeres, når indstillingen USER er aktiveret.

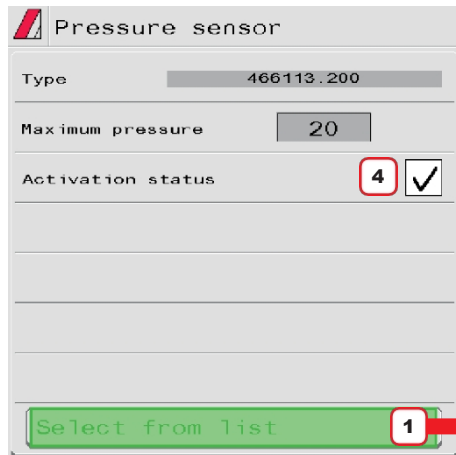


Fig. 46

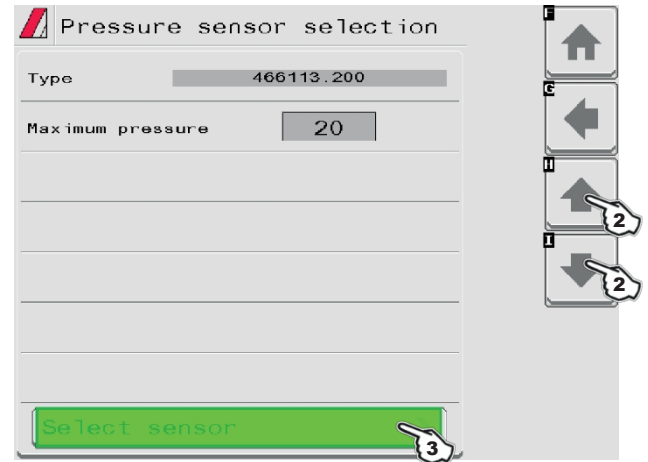


Fig. 47

Afhængigt af de grundlæggende indstillinger (**Flowrate reference sensor**, par. 10) kan tryk sensoren, når den er korrekt indstillet, udføre forskellige funktioner:

- **Tryksensor:** Trykket, der måles af sensoren, bruges til at justere påføringshastigheden.
- **Flowmeter:** Tryksensoren viser KUN jobtrykket.
- **Begge dele:** Tryksensoren viser jobtrykket, når maskinen arbejder inden for flowmålerens grænser.

Når flowmåleren arbejder uden for grænserne, bruges det tryk, der måles af sensoren, til at justere påføringshastigheden.

Tabellen nedenfor viser de værdier, der automatisk indstilles ved valg af sensorkode. Hvis den installerede sensor ikke vises, skal du vælge **USER** og indtaste de relevante værdier.

ARAG TRYKSENSOR		
Type	Maksimalt tryk	
	bar	PSI
466113.200	20.0	290
466113.500	50.0	725
<b>BRUGER</b>	20.0	290



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



Gemmer ændringerne

11.4 Hjem > data og indstillinger > maskinindstillinger > Ventiler

Den gør det muligt at konfigurere hovedventilen, trykreguleringsventilen og sektionventilerne:

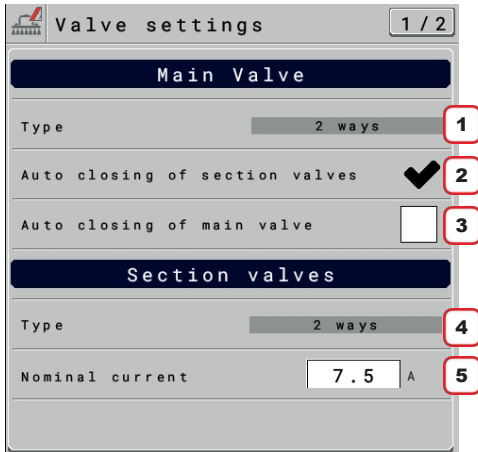


Fig. 48

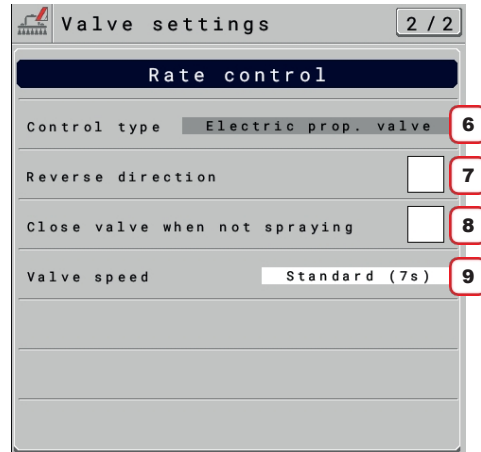


Fig. 49

**1 Hovedventil > Type**

Hovedreguleringsventil installeret. Tilgængelige muligheder er: **Ingen**, **2 veje** (drænventil), **3 veje** (hovedventil). **Punktet Hovedventil > Type** vises som en **PÅMINDELSE**: det aktiveres under den guidede opsætning (par. 10). Den kan derfor ikke ændres på denne skærm.

**2 Hovedventil > Automatisk lukning af sektionventiler**

Gør det muligt at aktivere/deaktivere sektionens automatiske lukning, når hovedreguleringsventilen er lukket. På et Seletron-system er automatisk lukning af sektionventiler aktiveret som standard ("**M**"-type).

• Driftstilstand "**M**" (ekstraudstyr):

sektionventilerne lukkes eller åbnes ved at betjene hovedreguleringsventilen baseret på indstillingerne af kontrollerne vedrørende de enkelte sektionventiler, nemlig:

- Hvis sektionsskotten er sat til OFF, vil sektionerne forblive lukkede, når hovedkontrollen betjenes;
- Hvis styringen af en eller flere sektionventiler er indstillet til ON, vil sektionventilerne også blive lukket eller åbnet, når hovedventilen lukkes eller åbnes.

**AKTIVERET TILSTAND KAN IKKE ÆNDRES:**  
Denne tilstand opstår, når der ikke er installeret en hovedventil i systemet, eller hvis den installerede er en 2-vejsventil.

• Driftstilstand "**P**" (ekstraudstyr):

Sektionventilerne styres uafhængigt af hinanden. Hovedventilens kontrolfunktioner påvirker ikke sektionventilens åbning eller lukning.

**3 Hovedventil > automatisk lukning af hovedventil**

Når alle sektionventiler er lukkede, og denne indstilling er aktiveret, lukkes hovedventilen også automatisk.

Automatisk lukning af hovedventil aktiveret /  Automatisk lukning af hovedventil deaktiveret.

**AKTIVERET TILSTAND KAN IKKE ÆNDRES:**  
Denne tilstand opstår, når der ikke er installeret en hovedventil i systemet.

**4 Sektionventiler > Type**

Angiv typen af installerede sektionventiler. Tilgængelige muligheder er:

- **2 måder** (ventiler uden doseret by-pass)
- **3 måder** (ventiler med afmålte by-pass)

På et Seletron-system er sektionventilerne af 2-vejstypen (uden doserede by-pass) og indstilles automatisk.

**5 Sektion ventiler > Nominel strøm.**

**KUN TIL SELETRON-SYSTEMER**

Dette er den maksimalt tilladte strømværdi for hver SELETRON-linje.

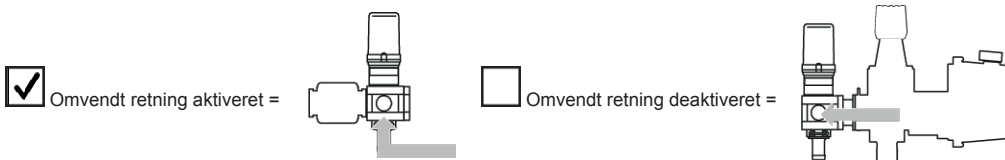
**6 Hastighedskontrol > Kontroltype.**

Skrivebeskyttet element. Hastighedskontroltypen blev forudindstillet tidligere i kapitel 10 på side 24.

**Elektrisk propelventil / Pumpestyring**

**6 Hastighedskontrol > Omvendt retning**

Angiv typen af installeret reguleringsventil. Tilgængelige muligheder er:



**7 Mængdekontrol > Luk ventilen, når der ikke sprøjtes**

Det gør det muligt at styre en reguleringsventil, som skal være lukket, når produktudgangen stoppes.



11.5 Hjem > data og indstillinger > maskinindstillinger > Dysedata

Den gør det muligt at indstille de karakteristiske data for 12 ISO- og 6 "bruger"-dysetyper (A ÷ F).

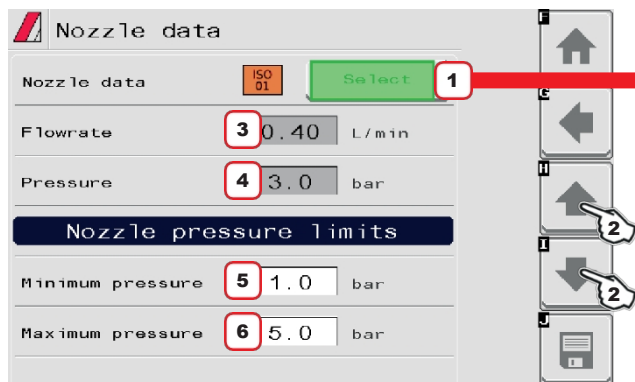


Fig. 50

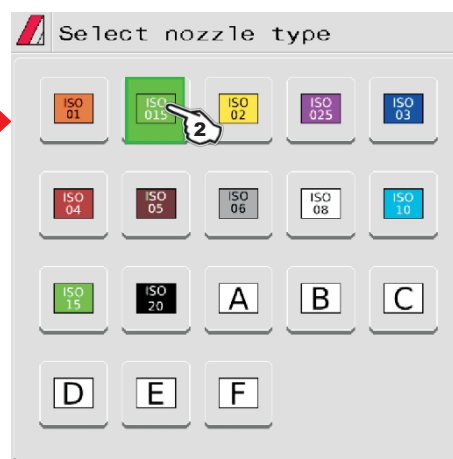


Fig. 51



- 1 - 2 Vælg den dyse, der skal indstilles (Fig. 50 / Fig. 51); indtast egenskaberne (Fig. 50). Gentag om nødvendigt opsætningen for hver dyse.
- 3 - 4 Indstil referenceflowhastighed og -tryk for den valgte dyse. Flowhastigheden for den dyse, der bruges, gør det muligt for IBX100 at beregne trykket uden en tryksensor. *Værdierne for Flowrate og Pressure kan KUN ændres for "User"-dyser, ikke for ISO-dyser.*
- 5 - 6 Indstil trykgrænserne for den valgte dyse. Aktivér den korrekte funktion i menuen **Info og alarmer** (par. 12.3), hvis du vil have computeren til at udløse en alarm, når dysen er uden for det indstillede område. *For den procedure, der skal følges, når der opstår en alarm, henvises til par. 18.3.*

Når man bruger et redskab med dobbelt eller firedobbelt Seletron-teknologi eller en sprøjte med dobbelt bomventilteknologi, er det muligt at tilpasse valget af det tryk, ved hvilket man skal skifte dyse eller dysekombination, baseret på trykværdierne for de valgte dyser.

Når du indstiller en sprøjte, skal du sørge for at parre kompatible dyser. For eksempel:

- Kompatible dyser: ISO025-dysens flowhastighed ved 1 bar er LAVERE end ISO02-dysens flowhastighed ved 5 bar (fig. 140).
  - IKKE-kompatible dyser: ISO05-dysens flowhastighed ved 1 bar er HØJERE end ISO02-dysens flowhastighed ved 5 bar (fig. 141).
- På samme måde skal den samlede flowhastighed for begge dyser ved MINIMUM-tryk være LAVERE end flowhastigheden for dysen med høj flowhastighed ved MAXIMUM-tryk.

F.eks. fig. 140 og fig. 141.

I menuen **Sprayer capability > Nozzles configuration** kan man kontrollere, at indstillingerne for den valgte dyse er foretaget korrekt .  Hvis der er fejl i konfigurationen, viser enheden dette symbol



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



Gemmer ændringerne



11.6 Hjem > data og indstillinger > redskabsindstillinger >

**Hastighed Hastighedsindstillinger:** gør det muligt at indstille hastighedsdataene.

1 Den gør det muligt at vælge kilden til hastighedsberegning.

Tilgængelige muligheder:

• **Hjulsensor (ECU):** Når denne indstilling er aktiveret, beregnes hastigheden ved hjælp af impulserne fra hastighedssensoren, der er monteret på hjulet, og

**forbundet til ECU'en via det korrekte ledningsnet.** Hjulkonstanten skal indtastes under opsætningsproceduren.

• **\*Traktorhjul** [PGN65096]: IBX100-kontrolenheden modtager køretøjets kørehastighed via ISOBUS-linjen. Hastighedsværdien leveres af traktor-ECU'en i henhold til rotationshastigheden for hjulet eller en mekanisk del af traktoren.

*BEMÆRK: Traktor-ECU'en kan være en standard-ECU i ISOBUS-traktoren, installeret af eftersalgsservice (ARAG IBX20 TECU) eller emuleret af VT'en i kabinen.*

• **\*Traktorradar** [PGN65097]: IBX100-kontrolenheden modtager køretøjets kørehastighed via ISOBUS-linjen. Hastighedsværdien leveres af traktor-ECU'en, som registrerer de data, der sendes af den radar, der er installeret på traktoren.

*BEMÆRK: Traktor-ECU'en kan være en standard-ECU i ISOBUS-traktoren, installeret af eftersalgsservice (ARAG IBX20 TECU) eller emuleret af VT'en i kabinen.*

• **Simuleret hastighed:** gør det muligt at simulere hastigheden for at udføre justeringstests, selv når maskinen står stille.

• **GPS NMEA2000** [PGN129026]: Hastighedsværdien leveres via ISOBUS-kommunikationslinjen i GPS NMEA2000-dataformat.

• **Traktor GNSS** [PGN65256]: IBX100-kontrolenheden modtager køretøjets kørehastighed via ISOBUS-linjen. Hastighedsværdien leveres af en GNSS-enhed.



\* **Flere systemer bruger disse meddelelser til at overføre hastighedsdata for køretøjet, der er registreret af GPS-modtageren i systemet, til alle enheder, der er tilsluttet ISOBUS-linjen.**

2 Indtast hjulkonstantværdien beregnet med den passende formel.

3 Indtast den simulerede hastighedsværdi.

Hjulkonstanten kan beregnes med en god tilnærmelse ved at registrere den afstand, som hjulet kører med hastighedssensoren. Jo længere afstand, der køres, jo mere nøjagtig er beregningen af hjulkonstanten.

$$K_{\text{wheel}} = \frac{\text{tilbagelagt afstand (cm)}}{\text{antal detektionspunkter} \times \text{hjulomdrejninger}}$$

<distance traveled> distance udtrykt i cm, som hjulet har tilbagelagt under målingen.

<antal målepunkter> antal målepunkter (f.eks. magneter, bolte osv.), der er monteret på hjulet.

<antal hjulomdrejninger> antal hjulomdrejninger, der kræves for at tilbagelægge måledistancen.



Foretag målingerne med dækkene ved driftstrykket. Denne test skal udføres på mellemhårdt terræn; ved anvendelse på meget blødt eller meget hårdt terræn kan rullediameteren variere, hvilket fører til unøjagtig beregning af output; hvis dette er tilfældet, skal proceduren gentages. Under testen skal afstanden tilbagelægges med tanken fyldt halvt op med vand.

Fig. 52

11.7 Hjem > data og indstillinger > maskinindstillinger > Omdrejningstæller

1 Den gør det muligt at aktivere/deaktivere omdrejningstællers status (omdrejningstæller aktiveret/omdrejningstæller deaktiveret).

2 Angiv konstanten for den installerede omdrejningstæller.

3 - 4 Aktivér den relevante funktion i menuen **Info og alarmer** (par. 12.3), hvis du ønsker, at VT skal generere en alarm, når de målte RPM under sprøjtning ligger uden for det indstillede område. For minimumshastighed er styringen kun aktiv, når sprøjtningen er aktiv (**hovedafbryder ON**). For den procedure, der skal følges, når der opstår en alarm, henvises til par. 18.3.

5 Visning af det aktuelle datum i realtid.

Fig. 53

11.8 **Hjem > data og indstillinger > implementeringsindstillinger > Tank**

Gør det muligt at indstille tankværdierne:

Fig. 54

**1** Angiv den reserveværdi, hvorunder alarmer udløses.

Tankalarmer udløses, når tankniveauet falder under den indstillede værdi under sprøjtningen (aktiver den relevante funktion i menuen **Info og alarmer**, par. 12.3).

*For den procedure, der skal følges, når der opstår en alarm, henvises til par. 18.3.*

**2** Angiv tankens kapacitet.

**NÅR VÆRDIEN ER PÅ GRÅ BAGGRUND, KAN DEN IKKE ÆNDRES.** I denne Hvis niveausensoren er installeret, og der findes en tankprofil i IBX100 eller en tank kalibrering er påkrævet.

**3** Vælg trin for visning af tankvolumen blandt de foreslåede: **1 / 5 / 10 / 25 / 50 / 100.**

**Følsomhedsdisplayet er KUN til stede, når du går ind i Home > Data and settings > Implement settings > Basic settings > Tank level source > Single tank level.**

**4** Angiv reserveværdien for tank 2, under hvilken alarmer udløses.

Tankalarm 2 udløses, når tankniveauet under sprøjtning falder til under den indstillede værdi (aktiver den relevante funktion i menuen **Info og alarmer**, par. 12.3).

*For den procedure, der skal følges, når der opstår en alarm, henvises til par. 18.3.*

**5** Angiv kapacitet for tank 2.

**NÅR VÆRDIEN ER PÅ GRÅ BAGGRUND, KAN DEN IKKE ÆNDRES.** I denne hvis niveausensoren er installeret, og der findes en tankprofil i IBX100.

*Systemet kan vise status for en anden tank, hvis der er installeret en anden niveausensor (par. 19.4).*



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den



aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



11.9 Hjem > Data og indstillinger > Redskabsindstillinger > Hydrauliske funktioner

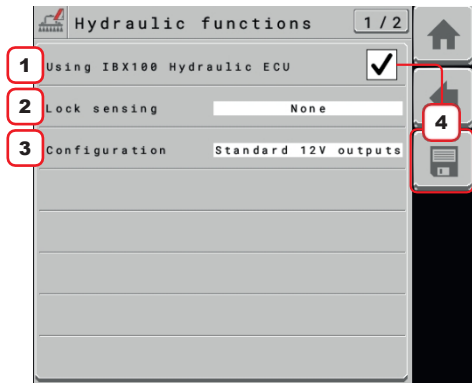


Fig. 55



- 1** Vælg denne indstilling, når der er installeret en ARAG IBX100 ISOBUS HYDRAULIC-kontrolenhed til styring af hydrauliske funktioner. Denne indstilling vil tillade:
- oplysninger om behandlingsstatus, der skal overføres til IBX100 Hydraulic Isobus.
  - information om status for bomlåsacylinder, der skal overføres til IBX100 Hydraulic Isobus (hvis der er en sensor i systemet, der kan registrere det).



**ADVARSEL: funktionen er tilgængelig på IBX100 Hydraulic Isobus Arag fra SW-versioner nyere end 1.3.X;**

**ADVARSEL: Hvis du aktiverer dette afkrydsningsfelt, vil side 4 (2/2) ikke længere være tilgængelig.**

- 2** Vælg denne indstilling, hvis sensoren til registrering af bomlåsens status er installeret i systemet.
- **LOCK = kontakten er åben:** den installerede sensor til registrering af bomlås lukker kontakten, når bommen er låst op.
  - **LOCK = Kontakt lukket:** Den installerede sensor til registrering af bomlås lukker kontakten, når bommen er låst.

Følgende symboler vises på startskærmen  

- **Ingen:** System uden sensor til registrering af bomlåsens status.

- 3** Vælg kontrolltilstand for de hydrauliske udgange, der er installeret på landbrugsmaskinen:
- **Standard 12V-udgange:** Alle hydrauliske udgange, inklusive den udgang, der styrer pilotventilen, er konfigureret til at styre ON-OFF-hydraulikventiler.

- **PWM-flowstyring:** Alle hydrauliske udgange er konfigureret til at styre ON-OFF-ventiler, med undtagelse af én udgang (stik 2A og 2C ledningsføring 7 funktioner og stik 3A og 3C ledningsføring 9 funktioner), der er konfigureret til at styre en hydraulisk proportionalventil i PWM. Denne PWM-udgang går i drift, når en af ON-OFF-udgangene aktiveres.



Funktionen er KUN tilgængelig, når systemet er konfigureret i tilstanden "Sektionsventiler" og System konfigurationer > Hjælpeindgange > Hyd 7 / 9 (par. 15.5).

- **Quad PWM-udgang:**

- ledningsføring 7 funktioner: udgangene svarende til TILT (CA- og CC-stik), LIFT (AA- og AC-stik), 2 (2A- og 2C-stik) og 3 (3A og 3C-stik) vil blive konfigureret til at styre de respektive proportionale hydraulikventiler i PWM.
  - ledningsføring 9 funktioner: udgangene svarende til TILT (CA- og CC-stik), LIFT (AA- og AC-stik), 3 (3A og 3C-stik) og 4 (4A- og 4C-stik) vil blive konfigureret til at styre de respektive proportionale hydraulikventiler i PWM.
- Alle resterende udgange konfigureres til at styre ON-OFF-hydraulikventiler.



Funktionen er KUN tilgængelig, når systemet er konfigureret i tilstanden "Sektionsventiler" og System konfigurationer > Hjælpeindgange > Hyd 7 / 9 (par. 15.5).

- 4** Tryk på højre pileknop for at få adgang til konfigurationssiderne for hydraulikfunktioner. Rul gennem funktionssiderne med pil op og pil ned.

**5** Betjening af en hydraulisk funktion på IBX100 ISOBUS SPRAYER aktiverer den hydrauliske ventil, der er relateret til denne bevægelse, sammen med pilotventilen (DD). Valg af funktioner på denne side deaktiverer styringen af pilotventilen (DD) for den valgte hydraulikfunktion.

**6** Vælg de hydrauliske funktioner, der skal styres med kontaktens låsefunktioner. Den Den relaterede kontakt har 2 positioner.

**7** Det gør det muligt at gruppere flere bombevægelser i én kontrol: FN1.

**8** Det gør det muligt at gruppere flere bombevægelser i én kontrol: FN2.

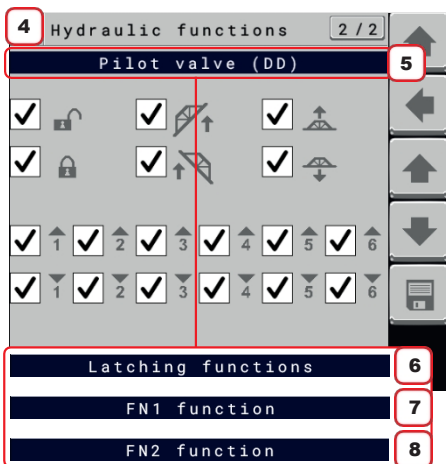


Fig. 56



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne

Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)





Alle de følgende punkter vil KUN være tilgængelige med systemet i PWM-flowkontrol tilstand eller Quad PWM-udgangstilstand.

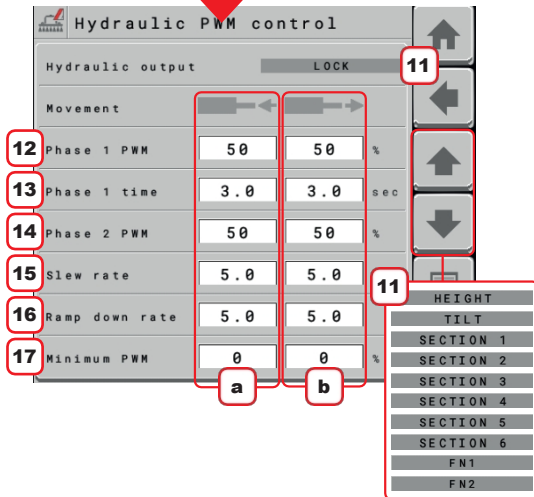
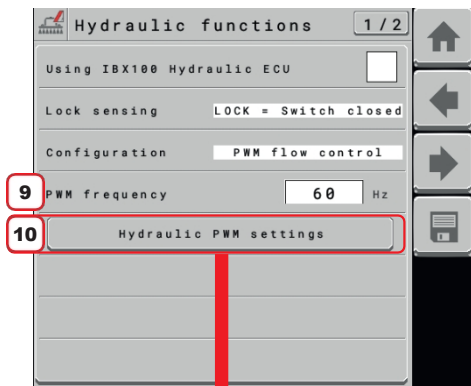


Fig. 57

**9** Indtast PWM-frekvensen for den anvendte hydrauliske proportionalventil.

**10** Tryk på denne knap for at få adgang til side **11** i configurationen af den hydrauliske proportionalstyring, og rul gennem siderne for at indstille værdier **12/13/14/15/16/17** for hver

Hydraulisk styring gør det muligt at indstille to separate PWM-faser til både åbne- og lukkebevægelse.

**12a** Indstil den procentdel af PWM, der skal anvendes på proportionalventilen for at styre hydraulikcylinderens tilbagetrækningsbevægelse i fase 1

**12b** Indstil den procentdel af PWM, der skal anvendes på proportionalventilen for at styre hydraulikcylinderens fremadgående bevægelse i fase 1

**13a** Indstil fase 1-tiden for den hydrauliske cylinders tilbagetrækningsbevægelseskontrol

**13b** Indstil fase 1-tid for hydraulikcylinderens fremadgående bevægelseskontrol

**14a** Indstil den procentdel af PWM, der skal anvendes på proportionalventilen for at styre hydraulikcylinderens tilbagetrækningsbevægelse i fase 2

**14b** Indstil den procentdel af PWM, der skal anvendes på proportionalventilen til at styre hydraulikcylinderens fremadgående bevægelse i fase 2

**15a** Indstil PWM-værdiopdateringstærsklen for den hydrauliske cylinders tilbagetrækningsbevægelseskontrol

**15b** Indstil PWM-værdiopdateringstærsklen for styring af hydraulikcylinderens fremadgående bevægelse

**16a** Indstil PWM-værdiopdateringstærsklen for den hydrauliske cylinders tilbagetrækningsbevægelseskontrol

**16a** Indstil PWM-værdiopdateringstærsklen for styring af hydraulikcylinderens fremadgående bevægelse

**17a** Indstil den minimale PWM-værdi, som IBX100 skal anvende på den hydrauliske proportionalregulator. ventil til styring af hydraulikcylinderens tilbagetrækningsbevægelse

**17b** Indstil den minimale PWM-værdi, som IBX100 skal anvende på den hydrauliske proportionalstyring. ventil til styring af hydraulikcylinderens fremadgående bevægelse





Går tilbage til hovedskærmen

Gemmer ændringerne på den aktuelle side



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



Afslutter uden at bekræfte ændringerne

Gemmer ændringerne



11.10 Hjem > Data og indstillinger > Maskinindstillinger > Kalibrering af enhed

Gør det muligt at starte kalibreringen af de enheder, der er tilsluttet VT.

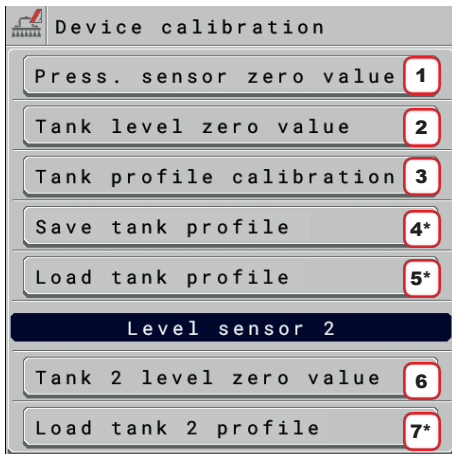


Fig. 58

**1** gør det muligt at udføre nulkalibreringen af tryksensoren (par. 11.10.1) hvis den er aktiveret i **Home > Data and settings > Implement settings > Basic settings > Tank level source > Single tank level**.

**2** gør det muligt at udføre nulkalibreringen af niveausensoren (par. 11.10.2).

**3** gør det muligt at udføre kalibreringen af tankprofilen (par. 11.10.3).

**4\*** giver dig mulighed for at eksportere en tank-kalibreringskurve, der tidligere er oprettet og gemt i IBX100's interne hukommelse (funktionen er kun tilgængelig, hvis VISIO ISOBUS er til stede i systemet, eller ISOBUS File Server-funktionen er aktiv på VT i brug) (par. 11.10.4).

**5\*** gør det muligt at importere en tidligere oprettet tankkalibreringskurve, der er gemt på en ekstern USB-hukommelse, til IBX100's interne hukommelse (funktionen er kun tilgængelig, hvis VISIO ISOBUS er til stede i systemet, eller ISOBUS File Server-funktionen er aktiv på VT i brug) (par. 11.10.5).



For at se den netop indlæste kurve, er det nødvendigt at genstarte IBX100 som beskrevet i afsnit 12.7.



Niveausensor 2-menuen er KUN til stede, når du går ind i Hjem > Data og indstillinger > Redskabsindstillinger > Grundlæggende indstillinger > Tankniveaukilde > Enkelt tankniveau i kapitel 10 på side 24.

**6** gør det muligt at udføre nulkalibreringen af niveausensor 2 (par. 11.10.2).

**7\*** gør det muligt at importere en kalibreringskurve til IBX100's interne hukommelse, som vil blive forbundet med den anden tank, der tidligere er gemt på en ekstern USB-hukommelse (funktionen er kun tilgængelig, hvis VISIO ISOBUS er til stede i systemet, eller ISOBUS FileServer-funktionen er aktiv på VT i brug) (par. 11.10.5).



For at se den netop indlæste kurve, er det nødvendigt at genstarte IBX100 som beskrevet i afsnit 12.7.



\*Knappen er kun synlig, hvis VT'et understøtter ISOBUS-filserverfunktionen.

FORTSÆTTER



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne



11.10.1 **Hjem > Data og indstillinger > Implementeringsindstillinger > Enhedskalibrering > Tryk. sensor nulværdi**

Hvis der vises en anden trykværdi end nul, **selvom der ikke er noget tryk i kredsløbet**, er det nødvendigt at udføre en nulkalibrering af sensoren.



**Før du foretager dig noget, skal du deaktivere pumpen ved at frakoble den fra strømforsyningen. Sørg for, at pumpen er deaktiveret korrekt, og åbn derefter hovedventilen og alle sektionsventiler.**

- 1 Start proceduren ved at trykke på **Start**.
- 2 Tryk på **Bekræft** for at nulstille tryksensorens restsignal.

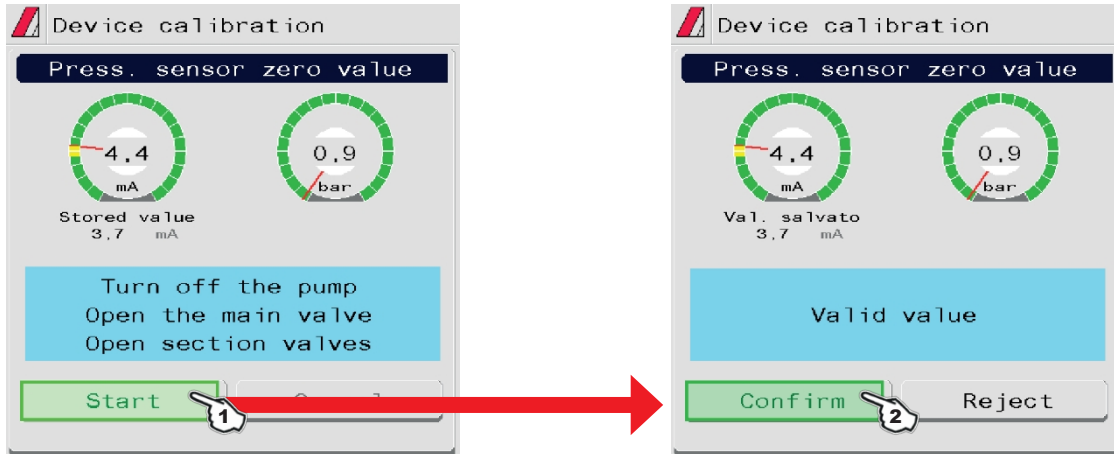


Fig. 59

Værdien er for lav!  
 Værdien er for høj!  
 Ustabil signal!  
 Hvis denne alarm vises, er der registreret unormale trykværdier: Kontrollér de forhold, der er beskrevet i begyndelsen af afsnittet (intet resttryk, pumpe deaktiveret). Hvis problemet fortsætter, skal du kontrollere, at sensoren er tilsluttet og fungerer korrekt.

11.10.2 **Hjem > Data og indstillinger > Maskinindstillinger > Enhedskalibrering > Nulværdi for tankniveau / Nulværdi for tankniveau 2**



**UDFØR ALTID DENNE HANDLING, NÅR EN NIVEAUSENSOR I SYSTEMET UDSKIFTES.**

Hvis VT'en registrerer, at der er væske i tanken, **selvom den er tom, skal niveausensoren indstilles til nul**;



**For at bruge denne menu skal niveausensoren være aktiv (grundindstillinger, kap. 10). UDFØR JUSTERINGEN MED TOM TANK.**

- 1 Start proceduren ved at trykke på **Start**.
- 2 Tryk på **Bekræft** for at nulstille niveausensorens restsignal.

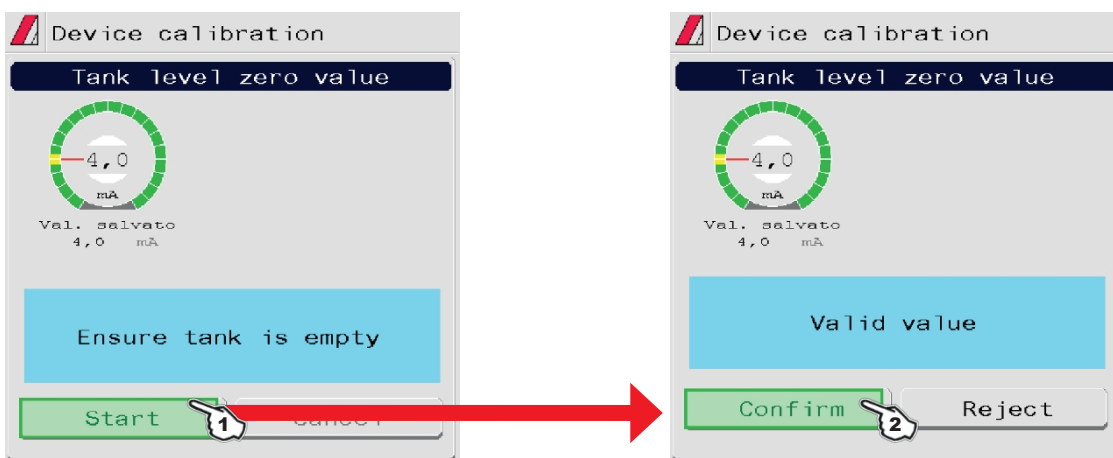



Fig. 60

Værdien er for lav!  
 Værdien er for høj!  
 Ustabil signal!  
 Hvis denne alarm vises, er der registreret unormale værdier: Kontrollér de forhold, der er beskrevet i begyndelsen af afsnittet (ingen restvæske, niveausensor aktiveret). Hvis problemet fortsætter, skal du kontrollere, at sensoren er tilsluttet og fungerer korrekt.

Kalibreringen af tankprofilen er KUN mulig, hvis der er installeret en flowmåler på systemet.

 Før du starter proceduren, skal du udføre følgende handlinger:

- 1 Sørg for, at hovedkontrollen er i OFF-position.
- 2 Tryk på **fn** (funktioner) på siden "Hjem", og deaktiver menuen **Automatisk påføringshastighed**.
- 3 Fyld tanken med rent vand UDEN TILSÆTNING AF KEMISKE STOFFER. Tanken skal være fuld.  
**Kontroller visuelt det opnåede niveau.**
- 4 Indstil udgangen til den maksimale værdi ved at betjene reguleringsventilkontakten (næsten 7 s).  
**FLOWHASTIGHEDEN SKAL VÆRE INDEN FOR FLOWMÅLERENS DRIFTSOMRÅDE.**
- 5 Start proceduren ved at trykke på **Start**.
- 6 Start sprøjtesystemet: Åbn successivt alle sektionsventiler og hovedkontrollen (**ON**).  
Displayet viser i realtid mængden af sprøjtet vand og kalibreringsstatus.
- 7 Når tanken er tom, skal du trykke på **Bekræft** for at afslutte proceduren:  
Den værdi, der aflæses af niveausensoren, skal være lavere end 5,0 mA, og der skal være sprøjtet mindst 10 liter.

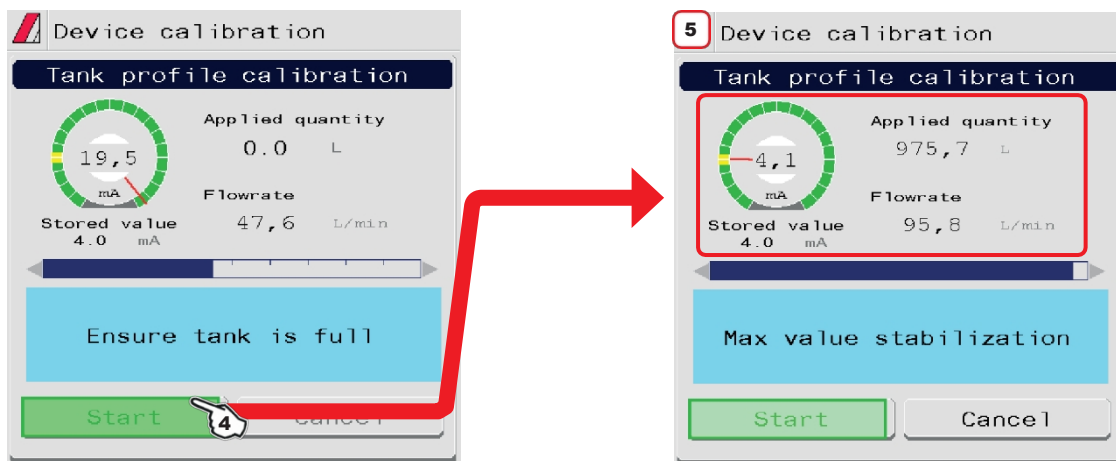


Fig. 61

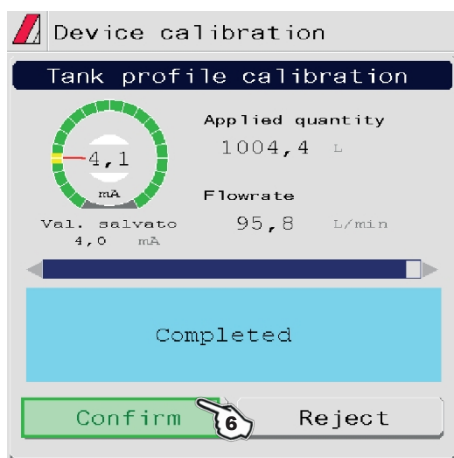








Fig. 62

På HJEMMESIDEN angiver ikonet med rød baggrund , at der IKKE er nogen kalibreringskurve. Når kalibreringskurven er til stede, forsvinder ikonet med den røde baggrund.

	Går tilbage til hovedskærmen		Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).		Afslutter uden at bekræfte ændringerne
	Gemmer ændringerne på den		aktuelle side		Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



11.10.4 Hjem > data og indstillinger > maskinindstillinger > enhedskalibrering > Gem tankprofil

Gemmer tankprofilens kalibreringsfil i IBX100's interne hukommelse.



Fig. 63

Tryk på **Save tank profile** for at åbne menuen File server management, hvor du kan vælge den mappe, som tankprofilfilen skal eksporteres til (f.eks. til et USB-pendrive).



**Knappen er kun synlig, hvis VT'et understøtter ISOBUS-filserverfunktionen.**

**1** Aktuel mappesti.

*MCMC0258 er den første mappe, der automatisk oprettes af klientfilserveren, og den henviser til ARAG, fordi 0258 er den kode, der identificerer ARAG som ISOBUS-komponentproducent.*

**2** TILBAGE. Går tilbage til den forrige mappe.

**3** HJEM. Vender direkte tilbage til hjemmemappen (MCMC0258) - Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig i alle virtuelle terminaler.

**4** GEM. Vælger den aktuelle sti og åbner siden til lagring af filer.

*En eksisterende fil kan overskrives ved at vælge den fra listen. Et blåt rektangel vil indikere den valgte fil*

**1** Skriv det navn, du vil tildele den tankprofilfil, der skal gemmes.

**DU MÅ IKKE ÆNDRE FILTYPENAVNET. FILTYPEN SKAL ALTID VÆRE .pro**

*Hvis navnet på den backup-fil, der skal gemmes, er det samme som navnet på en fil, der allerede findes i den valgte mappe, vil sidstnævnte blive overskrevet og gå permanent tabt.*

**2 Gem fil:** Gemmer filen i den eksterne hukommelse, der er tilsluttet VT'en.



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne

Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)


Gemmer ændringerne

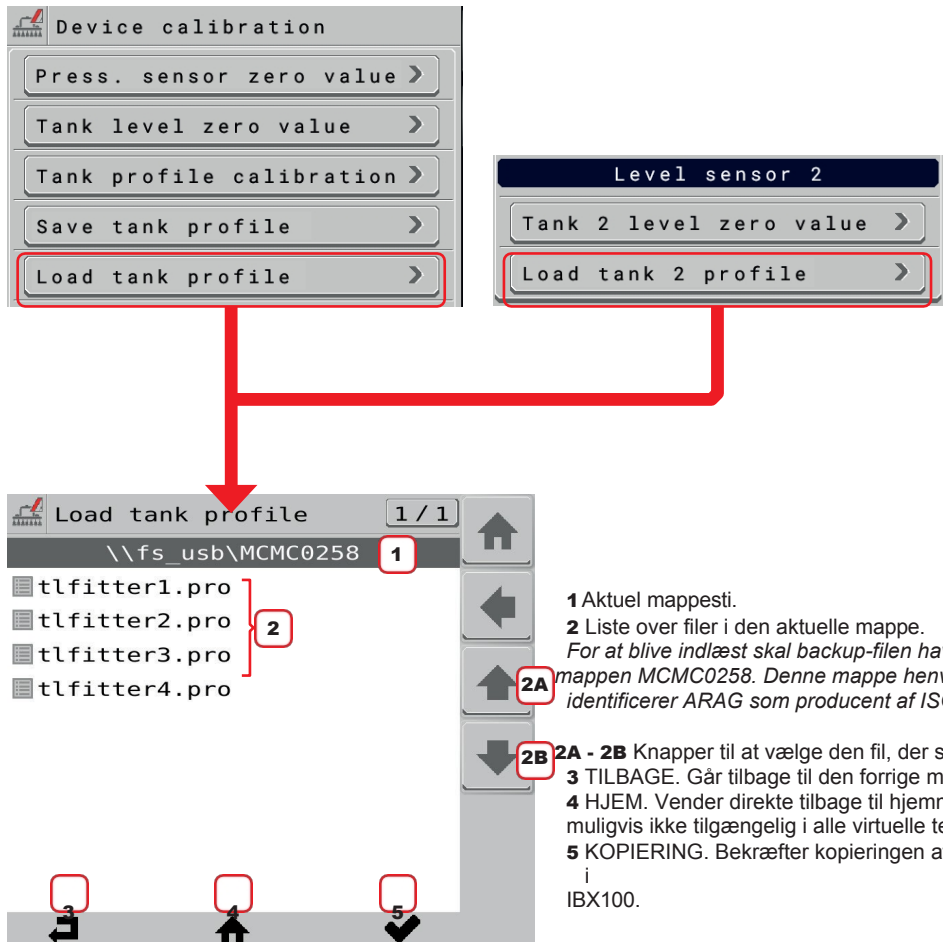


11.10.5 Hjem > Data og indstillinger > Maskinindstillinger > Enhedskalibrering > Profil for ladetank / Profil for ladetank 2

Gør det muligt at importere en tankprofilkalibreringsfil, som findes i en ekstern hukommelse, der er tilsluttet den virtuelle terminal.

Tryk på **Load tank profile** / **Load tank 2 profile** for at åbne menuen File server management, hvor du kan vælge den mappe, som tankprofilfilen skal importeres fra.

 **Knapperne Indlæs tankprofil og Indlæs tank 2-profil er kun synlige, hvis VT'en understøtter ISOBUS-filserverfunktionen. Kalibreringskurven for tank 2 kan kun og udelukkende indlæses ved hjælp af Visio Isobus (fra sw 1.2.x version).**



**1** Aktuel mappesti.  
**2** Liste over filer i den aktuelle mappe.  
*For at blive indlæst skal backup-filen have endelsen .pro og være inden i mappen MCMC0258. Denne mappe henviser til ARAG, fordi 0258 er den kode, der identificerer ARAG som producent af ISOBUS-komponenter.*  
**2A - 2B** Knapper til at vælge den fil, der skal indlæses.  
**3** TILBAGE. Går tilbage til den forrige mappe.  
**4** HJEM. Vender direkte tilbage til hjemmemappen (MCMC0258) - Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig i alle virtuelle terminaler.  
**5** KOPIERING. Bekræfter kopieringen af den valgte tankprofilfil til den interne hukommelse i IBX100.

Fig. 64



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne

Gemmer ændringerne på den aktuelle side

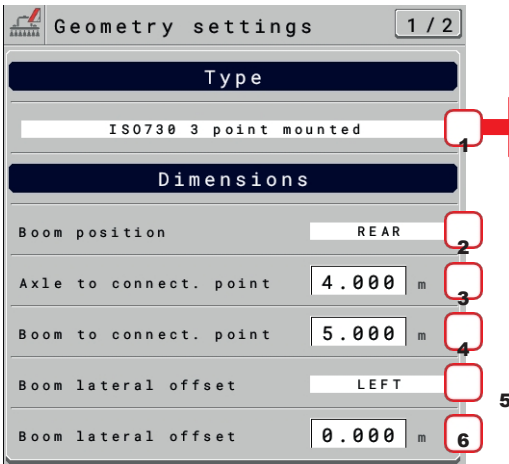
Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne



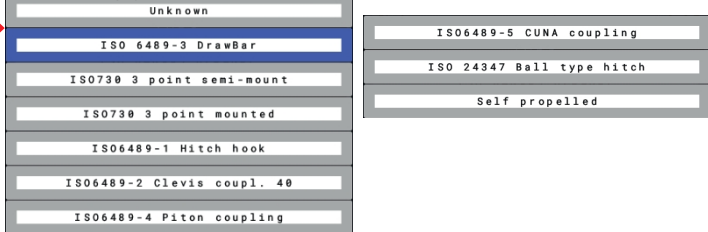


11.11 Hjem > Data og indstillinger > Implementér indstillinger > Implementér geometri



Tjek Virtual Terminal-indstillingerne: Hvis der findes en specifik menu (varierer afhængigt af din VT) til programmering af maskinens geometri, har den prioritet over ECU-menuen.

1 Vælg typen af redskabsforbindelse.



2 Angiv redskabets position i forhold til traktoren:  
BAG: Redskabet er forbundet med traktorens bagende.  
FRONT: Redskabet er forbundet med fronten af traktoren.



Denne mulighed er kun tilgængelig, hvis der er valgt et monteret redskab i Type vare.

3 - 4 Indtast de valgte redskabsmål.

5 Tilgængelige indstillinger NO / LEFT / RIGHT:

Indstillingen LEFT / RIGHT aktiverer punkt 6 Boom lateral offset, hvor den faktiske værdi (i meter "m" / fod "ft") af bommens laterale offset kan indtastes.

7 Giver dig mulighed for at indtaste afstanden mellem påføringspunktet for dyserne på midtersektionen og dem på de to halvboomme, punkt 8.

8 Indstilling af TO REAR / TO FRONT i punkt 7 aktiverer punktet Længde, hvor værdien (i meter "m") / fod "ft") af den faktiske forskydning i længderetningen i forhold til vingens monteringspunkt kan indtastes.

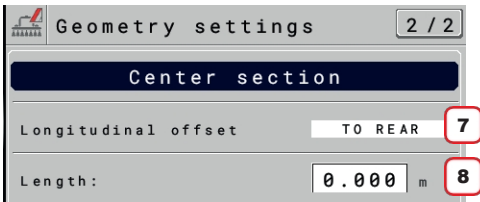
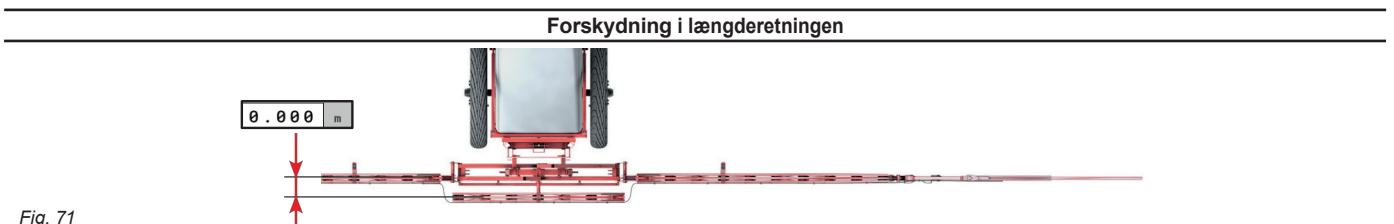
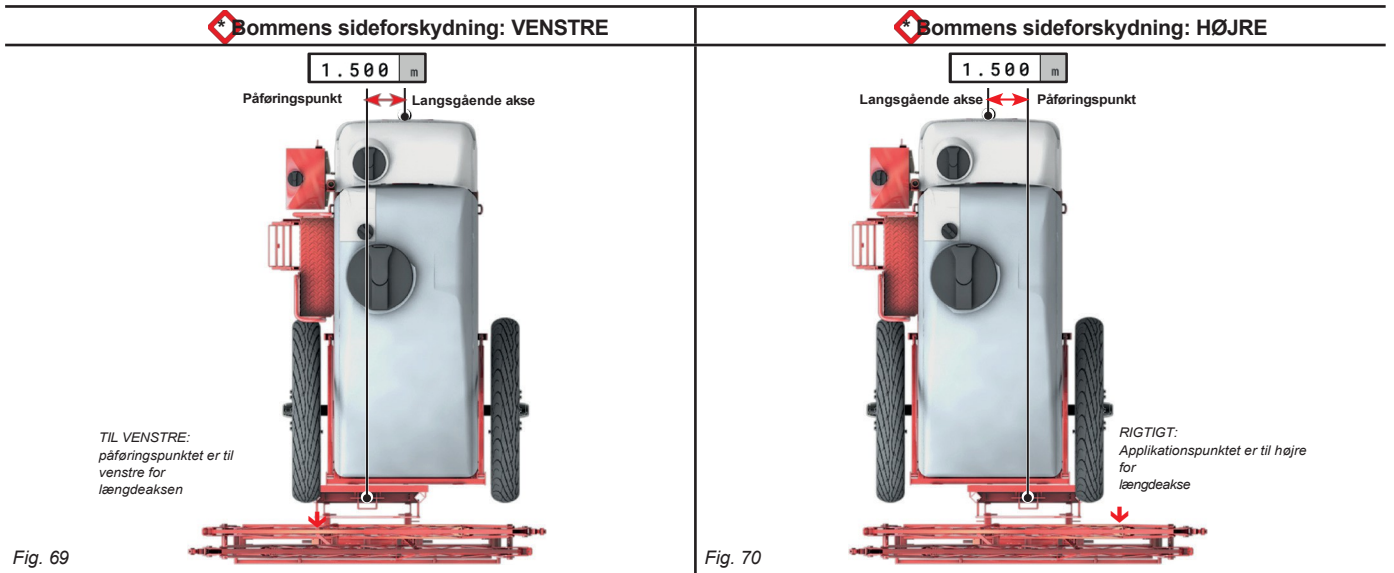
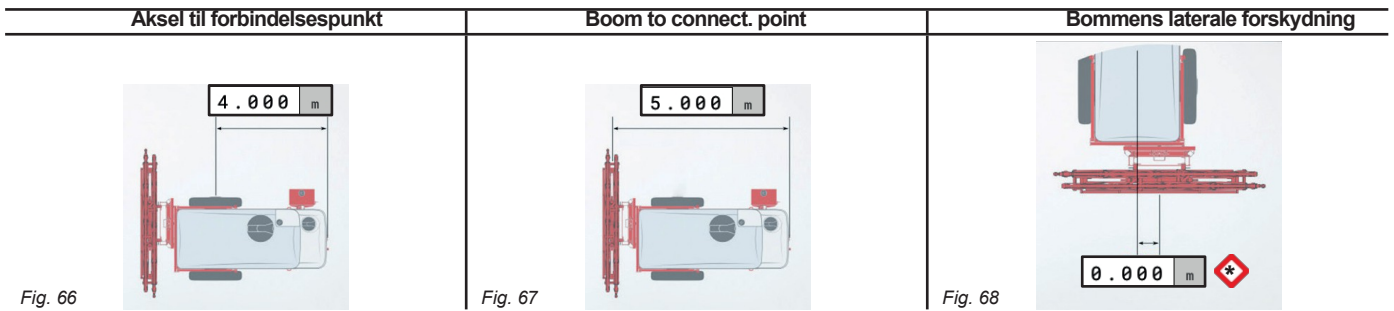


Fig. 65



Indstil enhedens  
systemindstillinger.

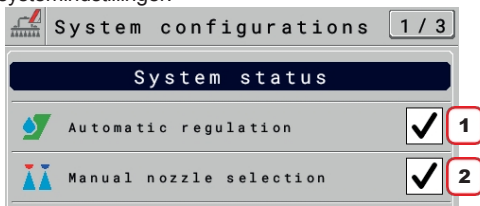


Fig. 72

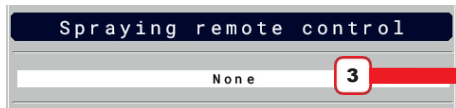


Fig. 73



Fig. 74

**System**

**1** Opsætningen af dette element gør **synlig / usynlig** funktionen **Regulering** af påfyldningsmængde i menuen **Automatiske funktioner** (par. 15.3.1).

**2** Opsætningen af dette punkt muliggør manuelt valg af

dyse. Punktet er kun til stede, hvis  
- I **Grundlæggende** indstillinger er **Sprøjteteknologi > Ventiler, Bomindstillinger > Dual** aktive, og i Aktiv **forudindstilling er der** valgt to dyser.

- I **Grundlæggende indstillinger** er indstillingerne **Sprøjteteknologi > Seletron** aktive, **Sprøjtepunktstype > 2** eller **4**.

**Manuelt valg af dyse**

**Automatisk valg af dyse**

Dysevalgstilstande er beskrevet i par. 15.3.2 Hjem > Automatiske funktioner > Valg af dyser.

**FJERNBETJENING TIL SPRØJTNING**

**3** Vælg den type sprøjtfejrbetjening, der er tilsluttet VT.

**Ingen (DEFAULT)**

**Sprøjtning deaktiveret (ECU)**

Gør det muligt at styre den eksterne generelle kontrol, der er tilsluttet IBX100.

- HOVEDKONTROL TÆNDT: Åben kontakt
- MAIN CONTROL OFF: Lukket kontakt

**Sprøjtning aktiveret (ECU)**

Gør det muligt at styre den eksterne generelle kontrol, der er tilsluttet IBX100.

- HOVEDKONTROL TÆNDT: Lukket kontakt
- MAIN CONTROL OFF: Åben kontakt

**Sprøjtning aktiveret (Tecu)**

gør det muligt at styre den eksterne generelle kontrol via en Tecu-enhed (se den relevante brugsanvisning).

**FJERNBETJENTE ENHEDER**

**4** VT kan få adgang til funktionerne på den tilsluttede enhed (se den relevante brugsanvisning).

**Ingen (DEFAULT)**

**Visio-Isobus**

VT viser i realtid tankfyldningen (par. 15.4), der udføres med den tilsluttede Visio ISOBUS.

Tilgængelige Visio-funktioner:

- Påfyldning kontrolleres med flowmåler.
- Påfyldningskontrol med niveausensor.

Det gør det muligt at overføre en sikkerhedskopi af systemet og tankprofilen mellem IBX100 og et USB-pendrive, eller omvendt.

**Syncro-Isobus**

Fra den dedikerede side kan brugeren fjernstyre Syncros funktioner (par. 17.5).

FORTSÆTTER



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



Gemmer ændringerne

**HJÆLPEINDGANGE**

**1 Type:** Vælg den type hjælpekontrol (Auxiliary Input), der er tilsluttet systemet.






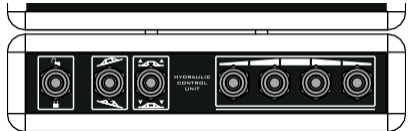

Direkte	
Sekventiel	
ARAG Joystick1	 Vælg indstillingen <b>ARAG Joystick1</b> , hvis du vil bruge Explorer 1-joysticket.
ARAG Joystick2	 Vælg indstillingen <b>ARAG Joystick2</b> , hvis du vil bruge Explorer 2-joysticket i 27-knaps versionen.
Traktorens joystick	ISOBUS-hjælpeindgang fra tredjepart.
Kun hydraulisk	


Fig. 75

**2 HYD (hydraulisk):** Vælg antallet af hydrauliske sektioner, der er tilsluttet systemet. Hvis den hydrauliske ventilstyring håndteres af IBX100 Hydraulic Isobus, skal du vælge nul som HYD-værdi.

0	Der er ingen hydraulisk styring.
7	
9	

**3 Antal sektioner:**  
 Varen fås **KUN** til betjeningspaneler af typen Direct.  
 Angiv antallet af sektioner. Tilgængelige indstillinger: 0 / 4 / 5 / 6 / 7 / 9 / 11 / 13

**3 Brug kontakten til midtersektionen:**  
 Varen fås **KUN** til kontrolpaneler af den sekventielle type.



Hvis det sekventielle panel har kontrol over den centrale sektion (samlet antal sekventielle kontakter 2 + 1 direkte) vælg **JA**.  
 Hvis den ikke har det (samlet antal sekventielle kontakter 2), skal du vælge **NO**.

**3 Antal sider**  
 Varen fås **KUN** til Arag joystick 2 type.  
 Vælg det antal sider, du ønsker at konfigurere.



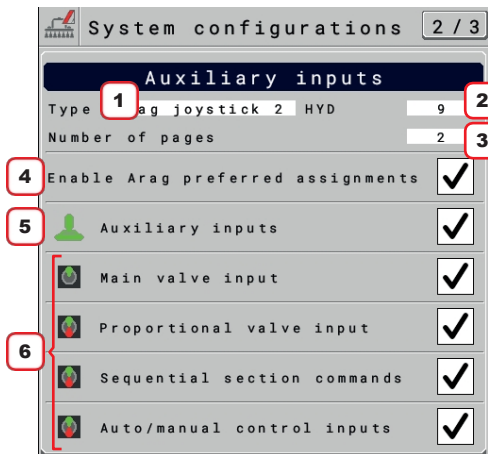



Fig. 76

#### HJÆLPEINDGANGE

**4** Aktiver/deaktiver prompten for systemet til at indlæse ARAG-standardfunktionerne (IKKE tilgængelig for Tractor Joystick-hjælpekontrollen).

Deaktiveret mulighed  : giver dig mulighed for uafhængigt at tildele funktioner til den tilsluttede hjælpeindgang.

I højre side vises knappen , som gør det muligt at slette alle brugerdefinerede opgaver. En gang slettet, skal de omplaceres.

**5** Aktiver/deaktiver den hjælpeindgang, der er valgt i punkt 1.

**6** Aktiver/deaktiver de viste indgange, der er knyttet til den valgte hjælpeindgang:

##### Indgang til hovedventil:

Ved at aktivere dette punkt viser IBX100-sprøjtes styreenhed den funktion, der kan tilknyttes med hovedventilen

##### Proportional ventilindgang:

Ved at aktivere dette punkt viser IBX100-sprøjtes styreenhed den funktion, der kan tilknyttes med proportionalventilen

##### Sekventielle sektionsskønder:

Ved at aktivere dette punkt viser IBX100-sprøjtes styreenhed den funktion, der kan tilknyttes med de sekventielle kommandoer

##### Auto/manuelle kontrolindgange:

Ved at aktivere dette punkt viser IBX100-sprøjtes styreenhed den funktion, der kan tilknyttes med Auto-Man-kontrolindgangene

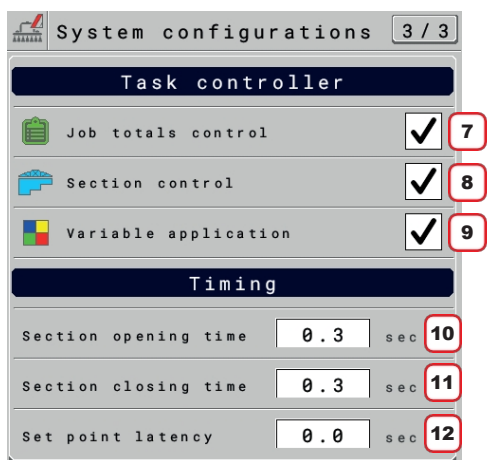


Fig. 77

#### OPGAVEKONTROL

VT kan udføre nogle funktioner via TC, KUN HVIS DE ER aktiveret på denne skærm:

**7** Aktiver/deaktiver kontrollen af jobtælleren.

**8** Aktiver/deaktiver den automatiske sektionsskønder.

**9** Aktiver/deaktiver brugen af receptkort til behandlinger med variabel anvendelse.

#### TIMING

Den korrekte styring af ventiltiming, som er indstillet på redskabets OP (IBX100), kan variere afhængigt af den tilsluttede VT.

**10** Angiv tiden mellem det tidspunkt, hvor kommandoen sendes til ventilerne, og den faktiske det øjeblik, hvor produktproduktionen starter.

**11** Angiv tiden mellem det øjeblik, hvor kommandoen sendes til ventilerne, og det faktiske øjeblik, hvor produktoutputet stopper.

**12** Justeringsparameter for variabel udbringning (ved brug af applikationskort): Dette nulpunkt bruges til at angive, hvornår udbringningsmængden skal justeres, når maskinen nærmer sig applikationskortets arealskift.



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den



aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



11.13 Hjem > Data og indstillinger > Redskabsindstillinger > Hastighedsregulator

Gør det muligt at konfigurere aktiveringen af alarmerne i forbindelse med visning og regulering af applikationsmængden:

1 / 2

**Cutoff for satsregulering:**

- **Reguleringsafbrydelse:** Angiv den procentdel af tolerancen i forhold til målet for udbringningsmængden, hvor reguleringsventilen ikke længere regulerer, fordi den anser målet for at være nået.

**Afbrydelse af hastighedsvisning:**

- **Display cutoff:** Angiv toleranceprocenten for hastighedsvisning, over hvilken alarmen udløses, og systemet viser den faktiske hastighedsværdi. Inden for den indstillede procentdel fortsætter systemet med at vise den forudindstillede hastighed, selv om den er forskellig

2 / 2

fra den faktiske.

**Indstillinger for regulering:**

- **Type:** viser den type aktuator, der bruges af systemet til at justere den udbringningsmængde, der er valgt i de grundlæggende redskabsindstillinger.

- **Aggressivitet:** Kontrollerer den effekt, der tilføres den valgte aktuator for at regulere systemets flow.

Det reducerer aggressiviteten.  Det øger aggressiviteten.

Den ideelle kalibrering er opnået, når påføringshastigheden forbliver konstant, selv ved mindre variationer i kørehastigheden.

- **PWM-indstillinger for pumpestyring:** Punktet er kun tilgængeligt, hvis aktuatortypen til forvalgt regulering af anvendelsesmængde er **Pumpe**.

- **Minimum PWM:** Indstil den ønskede minimumsværdi for hydraulisk proportionalventilstyring. Denne indstilling bestemmer pumpens mindste omdrejningshastighed.
- **Starting PWM:** Indstil den ønskede værdi, som IBX100 vil anvende på den hydrauliske proportionalventil, når pumpens tilstand skifter fra OFF til ON. Når pumpen er startet, indstiller systemet automatisk PWM-værdien, og dermed proportionalventilens tilstand, til den situation, der opfylder arbejdsbetingelserne.
- **Not Spraying PWM:** Indstil den ønskede værdi for hydraulisk proportionalventilstyring, når alle sektioner er lukkede. Denne indstilling bestemmer pumpens omdrejningshastighed, når behandlingen er lukket.
- **Maximum PWM:** Indstil den ønskede maksimumsværdi for hydraulisk proportionalventilstyring. Denne indstilling bestemmer pumpens maksimale omdrejningshastighed.

11.14 Hjem > data og indstillinger > implementeringsindstillinger > "Hegn"

Gør det muligt at indstille de karakteristiske data for "Fence"-dysen.

The screenshot shows a configuration window titled "Fence". It has two input fields: "Flowrate" with a value of "1.60" and units "L/min", and "Pressure" with a value of "3.0" and units "bar". Red circles are drawn around the numerical values "1" and "2" in the original image, corresponding to the text in the adjacent block.

Fig. 78

1 - 2 Indstil referenceflowhastighed og -tryk for "Fence"-dysen. Disse data giver mulighed for korrekt justering af udbringningsmængden, når "Fence"-dyserne er aktiveret.



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne

Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

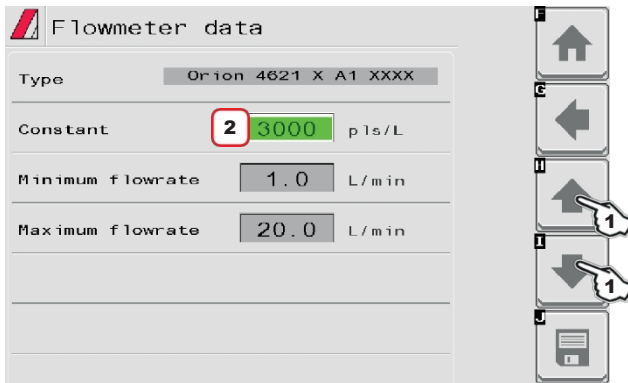
Gemmer ændringerne





11.15 Hjem > Data og indstillinger > Maskinindstillinger > Forudindstillinger for flowmåler

Gør det muligt at indstille flowmålerdata.



1 Vælg den flowmåler, der skal indstilles, med tasterne.

2 Indstil konstanten.



Elementerne Minimum flowrate og Maximum flowrate kan være ændres kun, når indstillingen Andet er aktiveret.

Fig. 79

Liste over tilgængelige flowmålere og forudindstillede data:

**ORION**

Type	Konstant		Minimum gennemstrømnin gshastighed		Maksimal gennemstrømning shastighed	
	pls/l	pls/gal	l/min	GPM	l/min	GPM
4621 x A0 xxxx	6000	22710	0.5	0.10	10	2.6
4621 x A1 xxxx	3000	11355	1	0.30	20	5.3
4621 x A2 xxxx	1200	4542	2.5	0.70	50	13.2
4621 x A3 xxxx	600	2271	5	1.30	100	26.4
4621 x A4 xxxx	300	1135	10	2.60	200	52.8
4621 x A5 xxxx	150	568	20	5.30	400	105.7
4621 x A6 xxxx	100	378	30	7.90	600	158.5

**FLOWMÅLEREWOLF FLOWMÅLERE**

Type	Konstant		Minimum gennemstrømnin gshastighed		Maksimal gennemstrømning shastighed	
	pls/l	pls/gal	l/min	GPM	l/min	GPM
462 x 2 xxx	1025	3880	2.5	0.7	50	13.2
462 x 3 xxx	625	2366	5.0	1.3	100	26.4
462 x 4 xxx	250	946	10.0	2.6	200	52.8
462 x 5 xxx	132	500	20.0	5.3	400	105.7
462 x 7 xxx	60	227	40.0	10.6	800	211.3

**ORION WR FLOWMÅLERE**

Type	Konstant		Minimum gennemstrømnin gshastighed		Maksimal gennemstrømning shastighed	
	pls/l	pls/gal	l/min	GPM	l/min	GPM
Andet	625	2366	10	2.60	200	52.8

Type	Konstant		Minimum gennemstrømnin gshastighed		Maksimal gennemstrømning shastighed	
	pls/l	pls/gal	l/min	GPM	l/min	GPM
462W100	6000	22710	0.3	0.08	100	26.4
462W200	3000	11355	0.5	0.13	200	52.8



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne

Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne



## 12 DATA OG INDSTILLINGER

### 12.1 Data og indstillinger > Administrer forudindstillinger

Fra denne menu:

- Indstil 8 forskellige sprøjtekonfigurationer: FORUDINDSTILLING, fig. 80.
- Indstil 2 forskellige dysekonfigurationer afhængigt af den installerede ventyltype:
  - VENTILER MED GEARMOTOR (SINGLE BOOM) ELLER SINGLE SELETRON, Fig. 82.
  - VENTILER MED DUAL BOOM GEARMOTOR ELLER MED TWIN- ELLER FOURFOLD SELETRON VENTILER side 44.
- Aktiver en konfiguration blandt de forudindstillede: ATTIVAZIONE DI UN PRESET på side 45.
- Se jobdata for den valgte sprøjtning: Totalizzatori - Medie på side 45.

**FORUDINDSTILLING**

Jobnummer	Type af Dyse	Målkurs
1	Preset 1 ISO 01	100
2	Preset 2 ISO 02	200
3	Preset 3 ISO 03	300
4	Preset 4	0
5	Preset 5	0
6	Preset 6	0
7	Preset 7	0
8	Preset 8	0

Funktioner, der skal indstilles for hver forudindstilling:

- 1 Vælg den forudindstilling, der skal indstilles.
- 2 Indtast navnet.
- 3 Indtast udbringningsmængdeværdien (L/Ha).
- 4 Vælg dysetype blandt de foreslåede: 12 typer ISO-dyser og 6 kundetilpassede dyser.

**Dysetype:** Takket være flere dyseholdere (dobbelte eller firdobbelte Seletron-enheder) ændres antallet af dyser, der skal programmeres (2 eller 4).

### 5a Data og indstillinger > Administrer forudindstillinger > Opsætning > Konfiguration af dyser: VENTILER MED GEARMOTOR (ENKELT BOM) ELLER ENKELT SELETRON

Fig. 82

Fig. 83

Denne menu har to formål:

- Indstilling af reguleringsventilens funktionsområde  
Hvis du indstiller trykværdier, fungerer reguleringsventilen KUN i dette trykområde. Under minimumsværdien og over maksimumsværdien regulerer den ikke længere. De tilsvarende symboler vises på jobsiden (figur a side 66):  
Minimumstryk ikke nået Maksim. tryk overskredet
- Generering af en alarm  
Indstil trykgrænserne for den valgte dyse, og aktiver den relevante funktion i menuen **Alarmer** (ref. 3 Fig. 95 på side 47), hvis du ønsker, at systemet skal generere en alarm, når dysen er uden for de indstillede grænser.

FORTSÆTTER **5b**

	Går tilbage til hovedskærmen		Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).		Afslutter uden at bekræfte ændringerne
	Gemmer ændringerne på den		aktuelle side		Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



**5b** Data og indstillinger > Administrer forudindstillinger > Opsætning > Konfiguration af dyser:

**VENTILER MED DOBBELT ELLER ENKELT BOM GEARMOTOR MED DOBBELTE ELLER FIRDOBBELTE SELETRONVENTILER**



Fig. 84

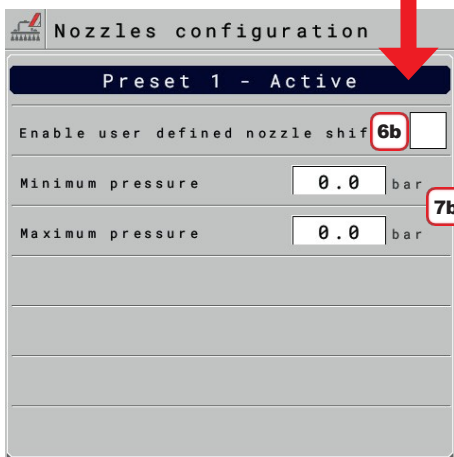


Fig. 85

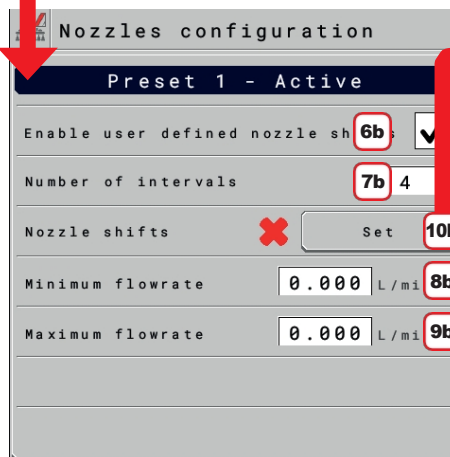


Fig. 86

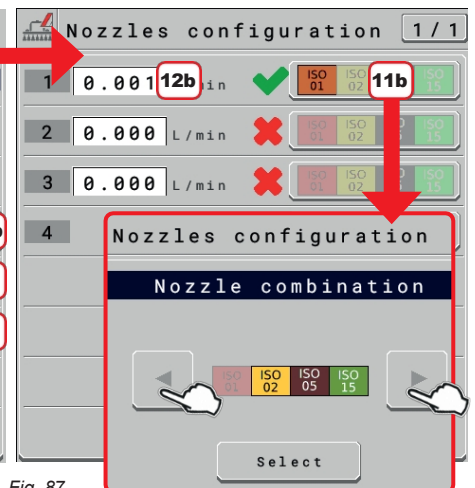


Fig. 87

**6b** Deaktivering af menuen:

Menu deaktiveret for forudindstilling 1

**7b** Indstil minimums- og maksimumskontrol

**TRYK** i systemet. Denne menu har to formål:

- Indstilling af reguleringsventilens funktionsområde  
Hvis du indstiller trykværdier, fungerer reguleringsventilen KUN i dette trykomsråde. Under minimumsværdien og over maksimumsværdien regulerer den ikke længere. De tilsvarende symboler vises på jobsiden (figur a side 66).  
Minimumstryk ikke nået Maksimumstryk overskredet

Denne funktion kan aktiveres, selv om tryksensoren ikke er indstillet.

- Generering af en alarm

Indstil trykgrænserne for den valgte dyse, og aktiver den relevante funktion i menuen **Alarmer** (ref. 3-4 Fig. 95 på side 47), hvis du ønsker, at systemet skal generere en alarm, når dysen er uden for de indstillede grænser.

**6b** Gør til den aktive menu til konfiguration:

Menu aktiveret for forudindstilling 1

**7b** Angiv antallet af tilpassede områder.

**8b** Indstil **FLOWRATE** for reguleringsventilens driftsområde til dit system.

Du skal indtaste flowhastighedsværdien for den dyse, du bruger (par. 11.5 Hjem > data og indstillinger > maskinindstillinger > Dysedata).

For at opnå et mere reaktivt system er det muligt at indtaste en flowhastighed, der er lidt lavere end dysens nominelle værdi.

Under den indtastede minimumsflowhastighed regulerer systemet ikke.

**9b** Indstil den maksimale **FLOWRATE** i reguleringsventilens driftsområde for dit system.

Du skal indtaste summen af den minimale strømningshastighed (par. 11.5 Hjem > data og indstillinger > maskinindstillinger

> Dysedata) og flowhastighederne for de valgte dyser (Fig. 87) (ref. 3 Fig. 50 på side 27.). Over den maksimale flowhastighed regulerer systemet ikke.

Referenceværdien kan findes i ISO-standarddysetabellerne og er i forhold til et tryk på 3 bar.

**10b** Vælg menuen **Dyseskit** for at programmere dysekominationer.

**Dyseforskydninger**

Optimerer automatisk dysevalg: det gør det muligt at indstille en dysekomination, der KUN bruger NOGLE i forhold til et flowområde.

Hvert område har en specifik dysekomination og en udvekslingsflowhastighed, der, når den overskrides, får computeren til at bruge kombinationen i det næste område:

**11b** Vælg de dyser, der skal bruges, blandt de foreslåede for hvert område: Hvis du vil deaktivere en eller flere dyser, skal du vælge dem med piletasterne (en ad gangen).

**12b** Programmer flowgrænsen for det tilsvarende område.  
Indstil alle områder.

FORUDINDSTILLEDE AKTIVER TION

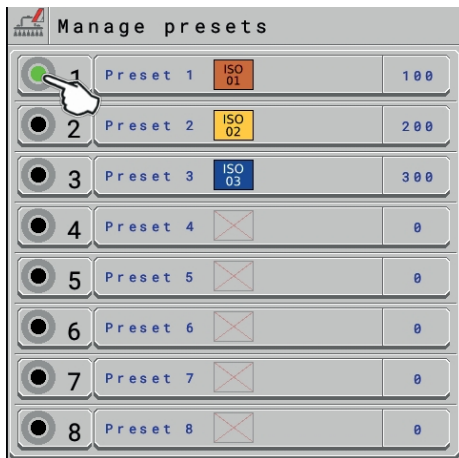


Fig. 88

KONSULTATION AF JOBDATA FOR DEN VALGTE FORUDINDSTILLING

- Vælg forudindstillingen.
  - Brug tast **1** til at bladre i siderne og tast **2** til at slette jobdata;
- ADVARSEL: Total-tællere og gennemsnitsværdier slettes samtidig.**

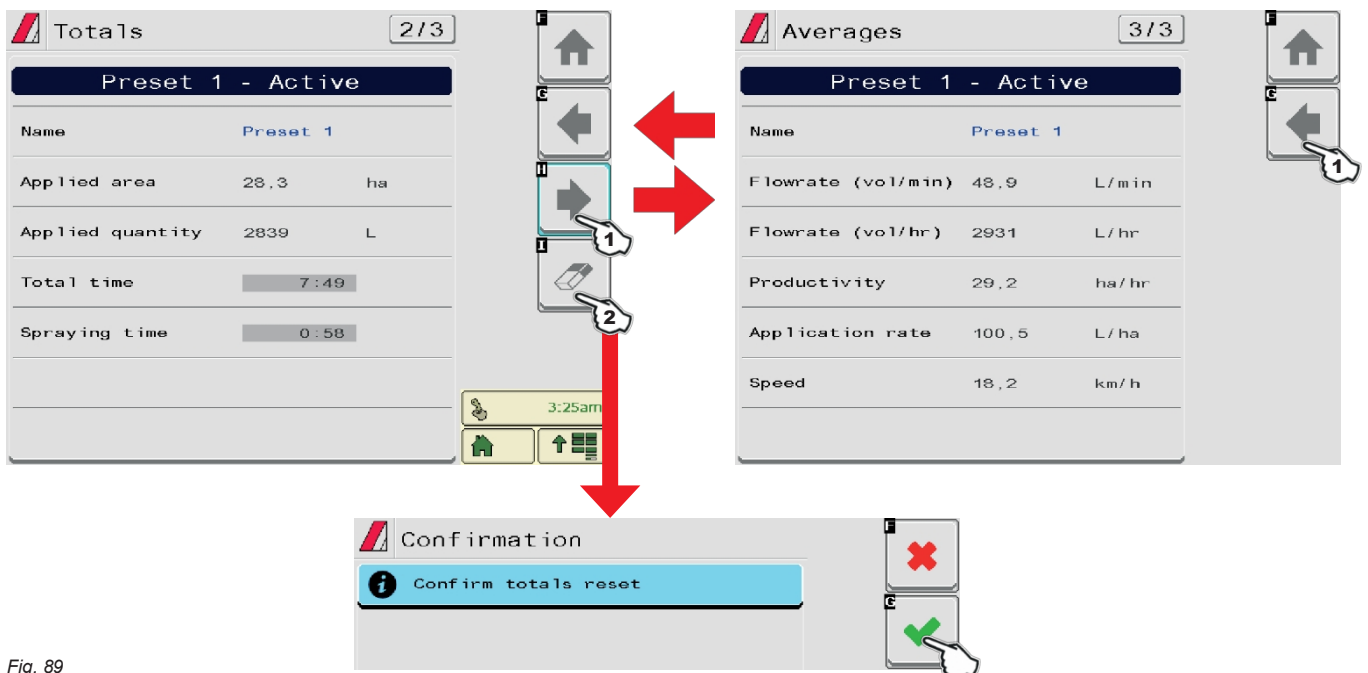


Fig. 89

	Går tilbage til hovedskærmen		Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).		Afslutter uden at bekræfte ændringerne
	Gemmer ændringerne på den		aktuelle side		Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne

>> Data og indstillinger > Administrer  
forudindstillinger



12.2 Data og indstillinger > Arbejdsparametre

Indstil landbrugsmaskinens jobgrænser.

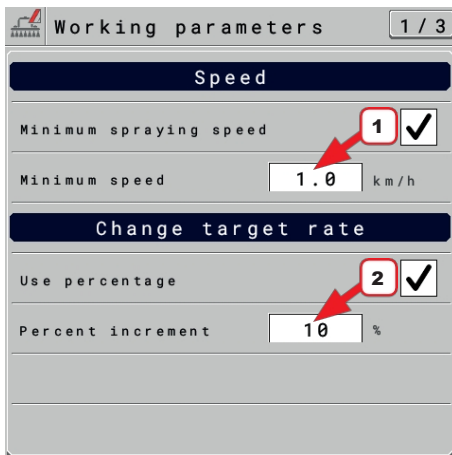


Fig. 90

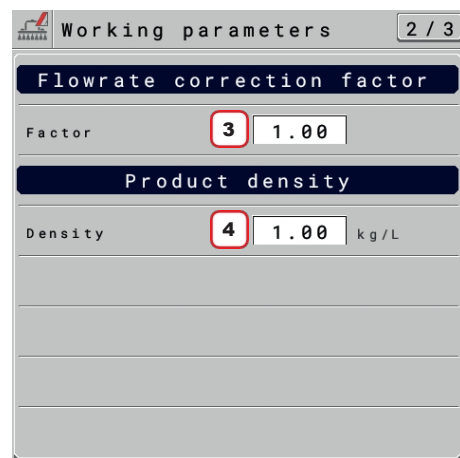


Fig. 91

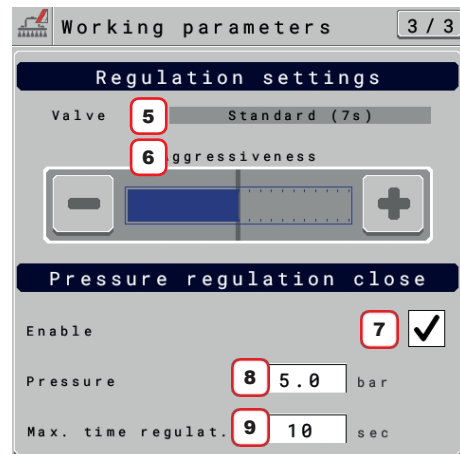


Fig. 92

**HASTIGHED**

**1** For at konfigurere punkterne i denne menu, skal du aktivere hastighedsbegrænsningen. Indstil den minimale sprøjtehastighed: IBX100-sprøjten lukker hovedventilen, når traktorens hastighed er lavere end den indstillede værdi.

**ÆNDRE MÅLSATS**

**2** Indstil målhastighedsændringstilstand og inkrementværdi.

**AKTIVERET:** procentvis forøgelse

**DISABLED:** stigning i mængde i l/ha

Målkursændringen udføres med den jobfunktion, der er beskrevet i par. 15.1.

**KORREKTIONSFAKTOR FOR STRØMNINGSHASTIGHED**

**3** Når man bruger et padleflowmeter, og den sprøjtede væske har en anden viskositet end vand, kan VT vise forkerte målinger; for at korrigere dem skal man ændre korrektionsfaktoren for flowhastighed:

- Hvis tanken stadig indeholder væske efter endt sprøjtning, skal du reducere faktoren;
- Hvis væsken er færdig, før opgaven er afsluttet, skal du øge faktoren.

**Flowmålere i ORION-serien (kode 462xAxxxx) påvirkes ikke af væskernes viskositetsforskel: sæt faktoren til 1,00.**

**PRODUKTÆTHED**

**4** Hvis den sprøjtede væske er lettere end vand, kan enheden indikere forkerte målinger; for at korrigere denne måling skal du redigere den sprøjtede væskes vægt, refereret til 1 liter produkt. Der skal installeres en tankniveausensor.

**REGULERINGSINDSTILLINGER**

**5** Viser typen af den valgte reguleringsventil.

**6** Kontrollerer den effekt, som den valgte ventil anvender til at regulere systemets flow.

- Det reducerer aggressiviteten.

+ Det øger aggressiviteten.

Den ideelle kalibrering opnås, når påføringshastigheden forbliver konstant, selv ved mindre variationer i kørehastigheden.

**TRYKREGULERING TÆT**

**7** Reguleringsventilens funktion under lukning

**AKTIVERET:** Systemet forsøger at nå det indstillede tryk, der virker på reguleringsventilen (AUTO-tilstand aktiveret med lukket hovedventil) KUN i den indtastede tid (**9**), hvorefter systemet ikke griber ind på ventilen længere.

**DEAKTIVERET**

**8** Indstil den trykværdi, der skal nås, når sektionerne er lukkede.

**9** Den maksimale tid, det tager reguleringsventilen at bringe bommen op på det indstillede tryk.

Denne funktion kan kun aktiveres, hvis tryksensoren er indstillet i grundindstillingerne og monteret på redskabet.



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den



aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



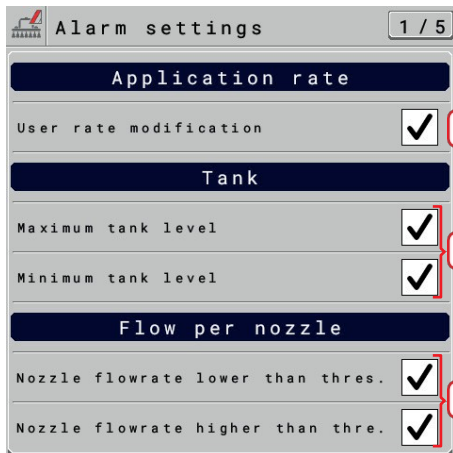


12.3 Data og indstillinger > Info og alarmer

Fra denne menu kan du aktivere visuelle og akustiske alarmmeddelelser, når den relaterede hændelse indtræffer.

Alarm aktiveret /  Alarm deaktiveret.

For den procedure, der skal følges, når der opstår en alarm, henvises til par. 18.3 Fejlmeldelser.



**ALARM FOR UDBRINGNINGSMÆNGDE**

1 Alarm aktiv, når brugeren ændrer doseringsmængden under behandlingen (par. 15.1).

**TANKALARMER**

2 En af de to alarmer aktiveres, hvis tankniveauet (minimum eller maksimum) overskrider de indstillede værdier (par. 11.8).

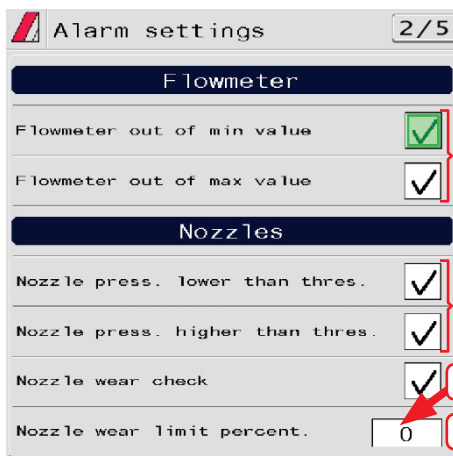
**DYSENS STRØMNINGSHASTIGHED**

3 Uden for det område, der er indstillet i menuerne **Minimum flowrate / Maximum flowrate** (Fig. 86 på side 44), udløser VT en alarm.

Elementerne er kun til stede, hvis følgende indstillinger er aktive i **Grundlæggende indstillinger**:

- **Sprøjteteknologi > Seletron sammen med Sprøjtepunktstype > 2 / 4**
- **Sprøjteteknologi > Ventiler sammen med bomindstillinger > Dual** (dobbelbom).

Fig. 93



**FLOWMÅLER-ALARMER**

1 Uden for det område, der er indstillet i menuerne **Minimum flowrate / Maximum flowrate** (par. 11.2 Hjem > data og indstillinger > maskinindstillinger > flowmålere), udløser VT en alarm.

Det er vigtigt, at du i menuen **Maskinindstillinger > Grundindstillinger > Flowrate reference sensor** vælger punktet

**Flowmåler** er valgt.

**DYSEALARMER**

2 Uden for det område, der er indstillet i menuerne **Minimumstryk / Maksimumstryk** for hver **enkelt dyse** (par. 11.5 Hjem > data og indstillinger > maskinindstillinger > dysedata), udløser VT en alarm.

3\* Aktiver/deaktiver kontrol af dyseslitage, og indstil tolerancetærsklen i punkt 6\*.

4\* Indstil tærsklen: VT sammenligner den effektive flowhastighed, der aflæses af flowmåleren, med den, der beregnes af tryksensoren.

Når forskellen mellem de to flowværdier overskrider den indstillede procentdel, udløses alarmer.



\* punkterne er KUN tilgængelige, hvis tryksensoren er til stede.

Fig. 94



**JUSTERINGSALARMER**

1 Alarmer er aktiveret med hovedstyring ON, men flowhastighed på nul.

2 Alarmer er aktiveret, når hovedkontrollen er ON, og maskinen er stoppet.

3 Alarmer aktiveres, hvis systemet ikke når de indstillede trykgrænser. (Fig. 83 på side 43 og Fig. 85 på side 44).

4 Alarmer aktiveres, hvis hastigheden ikke når de indstillede grænseværdier (par. 12.2).

5 Alarmer aktiveres, hvis output (l/ha eller GPM) er forskellig fra den indstillede udbbringningsmængde (par. 12.1).

Fig. 95

FORTSÆTTER



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne

Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne



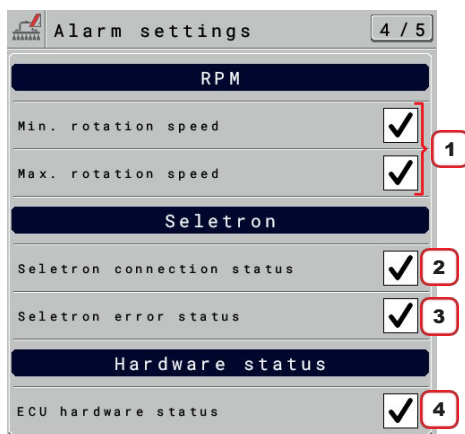


Fig. 96

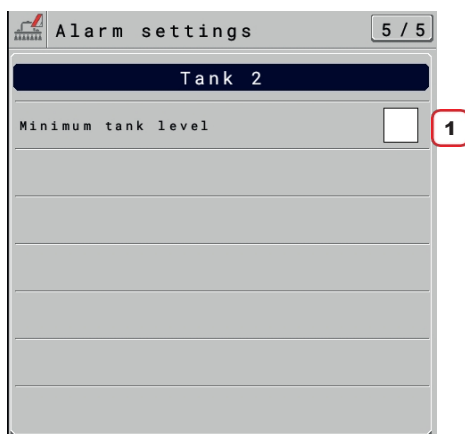


Fig. 97

#### RPM ALARMER

1 Uden for det område, der er indstillet i menuerne

#### Minimum rotationshastighed / Maksimum rotationshastighed

(par. 11.7 Hjem > data og indstillinger > maskinindstillinger > omdrejningstæller), udløser VT en alarm.

#### SELETRON ALARMER

Alarmer i forbindelse med Seletron-ventiler (Grundindstillinger, kap. 10):

2 Alarmen aktiveres, når (et eller flere) sprøjtepunkter ikke reagerer.

3 Alarmen aktiveres, når indgangsspændingen på et eller flere sprøjtepunkter er for lav.

#### HARDWARE-ALARMER

4 Aktiver/deaktiver ECU-hardwarestatusalarm.

#### TANK 2 ALARM

1 Alarmen aktiveres, hvis minimumsniveauet for tank 2 overskrider de indstillede værdier (par. 11.8).



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den



aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



12.4 Data og indstillinger > Implementeringsindstillinger

Se kap. 11 Implementeringsindstillinger > Avanceret opsætning.

12.5 Data og indstillinger > Jobdata

Gør det muligt at se de samlede sprøjtedata for det påførte areal og jobtid.

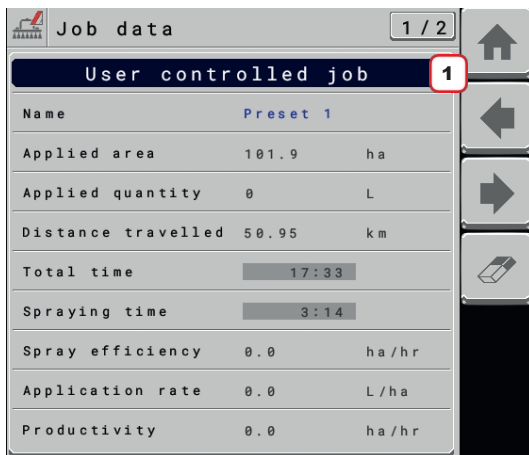


Fig. 98

**1 OPGAVE CONTROLLER JOB**

Task controller job: (fig. 1) Det giver dig mulighed for at slå de samlede behandlingsdata op ved at lade task controlleren arbejde grundlæggende **Hjem > Data og indstillinger > Implementeringsindstillinger > Systemkonfigurationer > Kontrol af jobtotaler > Arbejde**. (TC-BAS arbejder = styring af start af jobdataindsamling styres af den virtuelle ISOBUS-terminal)

eller

**1 BRUGERSTYRET JOB**

Brugerstyret job: (fig. 2) Det giver dig mulighed for at slå de samlede behandlingsdata op, hvis task controller basic IKKE virker **Hjem > Data og indstillinger > Implementeringsindstillinger > Systemkonfigurationer > Jobtotal kontrol > IKKE virker**, eller hvis VT'en ikke har TC basic. (TC-BAS virker ikke = styring af start af jobdataindsamling kontrolleres af IBX100 ISOBUS SPRAYER - brug viskelæderet til at nulstille data)

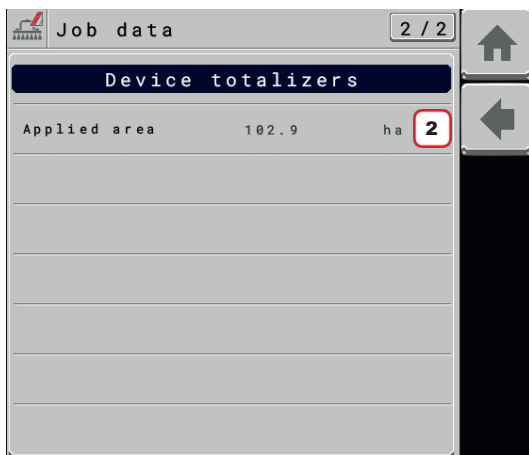


Fig. 99

**ENHEDSTOTALISATORER**

**2** samlet antal hektar, der er bearbejdet med maskinen, siden den blev taget i brug.

En fabriksnulstilling skal udføres for at nulstille den: **Data og indstillinger > System > Systemindstillinger > Indstillingshåndtering > Nulstil til Aragr-fabriksstandarder** på side 76)



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne



12.6 Data og indstillinger > Sprøjtefunktion

Gør det muligt at kontrollere behandlingens ydeevne baseret på hastighed, konfigurationer og dyser installeret på maskinen.

**⚠ ADVARSEL: Vejledningsinformation og alle tilbehørsfunktioner er deaktiveret. De viste elementer er KUN til læsning.**

Se fig. 50

Sprayer capability 1 / 2		
Current configuration		
Nozzle configuration	ISO 01	✓
Application rate	100	L/ha
Working width	16.00	m
Flowmeter range		
Minimum flowrate	✗ 7.4	L/min
Maximum flowrate	✓ 16.5	L/min
Speed range		
Minimum speed	2.8	km/h
Maximum speed	6.2	km/h

Sprayer capability 2 / 2		
Current configuration		
Nozzle configuration	ISO 01	✓
Application rate	100	L/ha
Working width	16.00	m
Simulated speed	6.0	km/h
Pressure		
Estimated pressure	4.7	bar
Application rate range		
Minimum rate	46	L/ha
Maximum rate	103	L/ha
Simulated speed	5.5	km/h
Pressure		
Estimated pressure	3.9	bar
Application rate range		
Minimum rate	50	L/ha
Maximum rate	113	L/ha

Ændring af hastighed  
+ forøgelse  
- reducerer  
DEF:  
6,0 km/t / 3,7 MPH

Fig. 100

Legende:

- ✓ Datomet opfylder de specificerede kriterier.
- ✗ Datomet opfylder IKKE de specificerede kriterier.



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den



aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)





12.7 Data og indstillinger > System

Gør det muligt at kontrollere, at systemet fungerer korrekt. Grupperer flere kategorier.



De viste elementer er KUN til læsning.

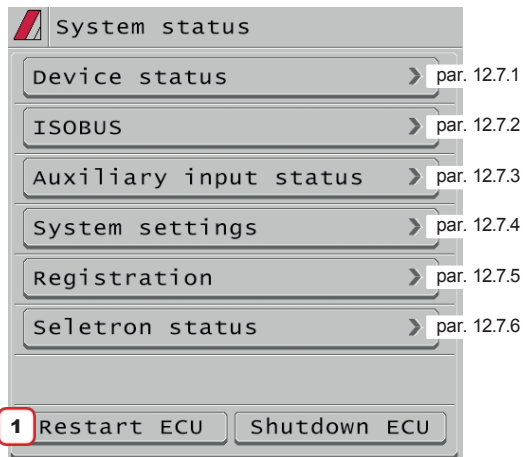
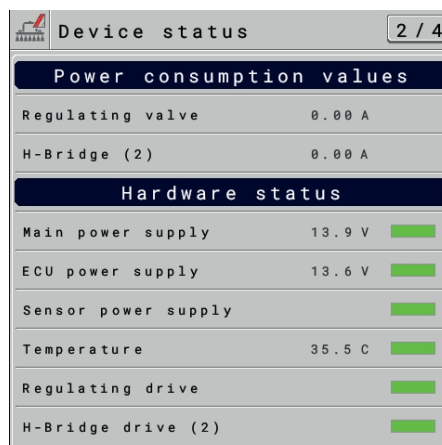
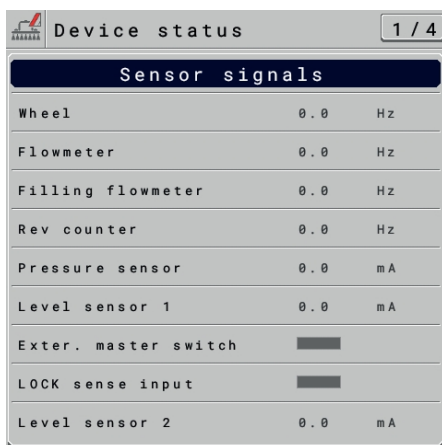


Fig. 101

1 Tryk på knappen **Genstart ECU** for at genstarte IBX100, og bekræft.

12.7.1 Data og indstillinger > System > Enhedsstatus

Viser systemoplysninger. Side 4 viser status for tilsluttede eksterne enheder (f.eks. Syncro...).



- Korrekt drift
- Fejlfunktion
- Manglende forbindelse

Fig. 102

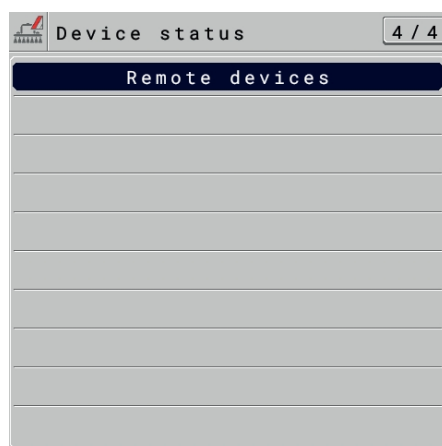
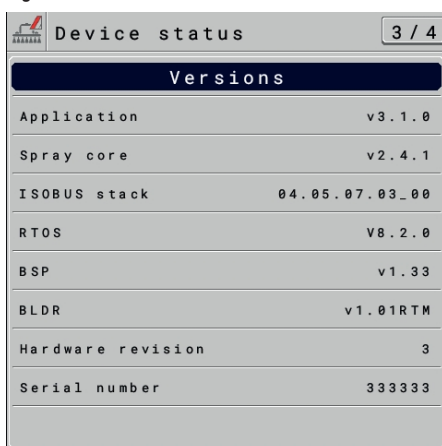
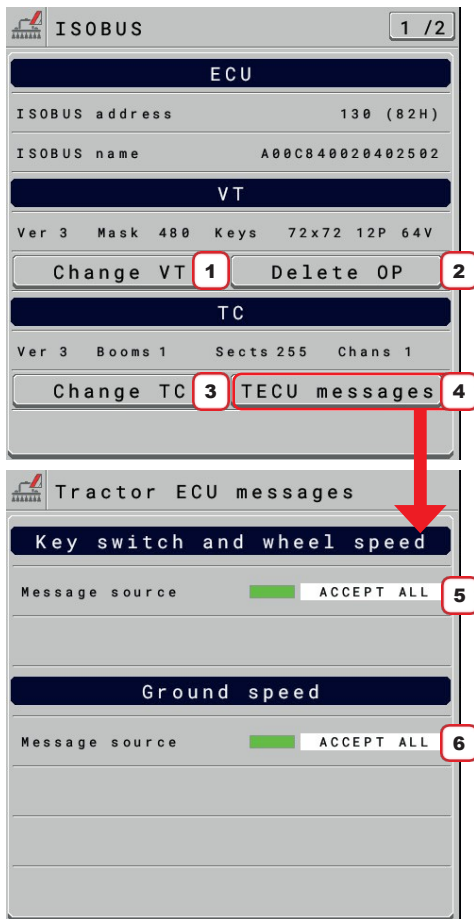


Fig. 103

- |  |                              |  |   |  |  |
|--|------------------------------|--|---|--|--|
|  | Går tilbage til hovedskærmen |  | Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side). |  | Afslutter uden at bekræfte ændringerne       |
|  | Gemmer ændringerne på den    |  | aktuelle side   |  | Ruller mellem siderne i en menu (næste side) |



12.7.2 Data og indstillinger > System > ISOBUS



Viser oplysninger om ISOBUS-protokollen.

- 1 Gør det muligt at ændre den VT, som OP vises på, hvis der er tilsluttet flere terminaler.
- 2 Gør det muligt at slette og genindlæse ECU OP.
- 3 Gør det muligt at ændre den VT, som data kan udveksles med via TC, hvis der er tilsluttet flere terminaler.
- 4 Giver adgang til menuen for valg af den kilde, hvorfra data fra traktorens ECU i systemet skal modtages.

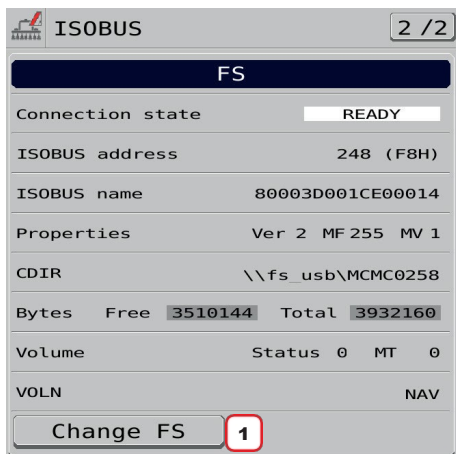
5 Vælg den kilde, hvorfra du ønsker at modtage ISOBUS-meddelelser om systemnedlukning (Maintain Power) og køretøjets kørehastighed, hvis sidstnævnte overføres på meddelelsen om hjulets eller en mekanisk del af traktorens omdrejningshastighed. (Hjem > Data og indstillinger > Redskabsindstillinger > Hastighed > Traktorhjul Par. 11.6).

6 Vælg den kilde, hvorfra du vil modtage den ISOBUS-meddelelse, der er relevant for køretøjets kørehastighed, hvis sidstnævnte sendes på den meddelelse, der er relevant for den radar, der er installeret på traktoren (Hjem > Data og indstillinger > Redskabsindstillinger > Hastighed > Traktorradar Par. 11.6).

Tilgængelige hastighedskilder:

- Accepter alle:** IBX100 vil bruge de data, der er indeholdt i de relevante meddelelser, uanset hvilken kilde de kommer fra.
- TECU:** IBX100 vil kun bruge den besked, der kommer fra traktorens ECU, som findes i systemet.
- VT:** IBX100 vil kun bruge beskeder, der kommer fra den virtuelle terminal, der findes i systemet.

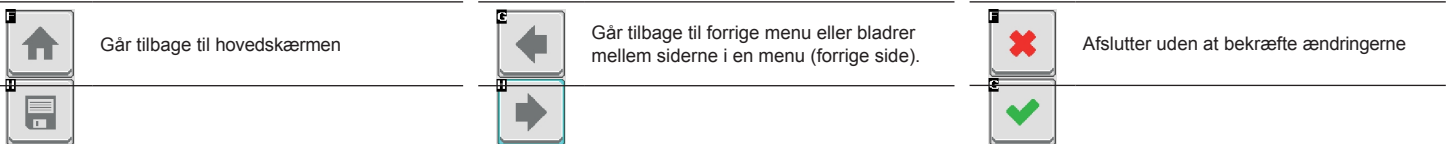
Fig. 104



Den viser oplysninger om filserverfunktionen, hvis den også er tilgængelig i den tilsluttede virtuelle terminal.

- 1 Gør det muligt at ændre filserveren, hvis der tilsluttes flere VT'er.

Fig. 105



Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne



12.7.3 Data og indstillinger > System > Status for  
hjælpeindgang










Auxiliary input status	
Main valve input	
Proportional valve input	
Direct section commands	
Sequential section commands	
Hydraulic comands	
Auto/manual control inputs	
Light control inputs	


Fig. 106

Diagnostisk side relateret til tildelingen af hjælpefunktioner, der er tilgængelige på IBX100.

 Alle hjælpefunktioner, der hører til kategorien, er korrekt tildelt de relevante indgange, der findes i den installerede ISOBUS-kontaktboks/joystickpanel.

 Der er ikke tildelt nogen hjælpefunktion i kategorien til de indgange, der findes i den installerede ISOBUS-kontaktboks/joystick-panel.

 Hjælpefunktioner, der hører til kategorien, er blevet deaktiveret og vil ikke blive gjort tilgængelige for tilknytning til de tilsvarende indgange (side 40).

 Nogle hjælpefunktioner, der hører til kategorien, er korrekt tildelt de tilhørende indgange, der findes i den installerede ISOBUS-kontaktboks/joystickpanel, mens andre ikke er blevet tildelt.



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne

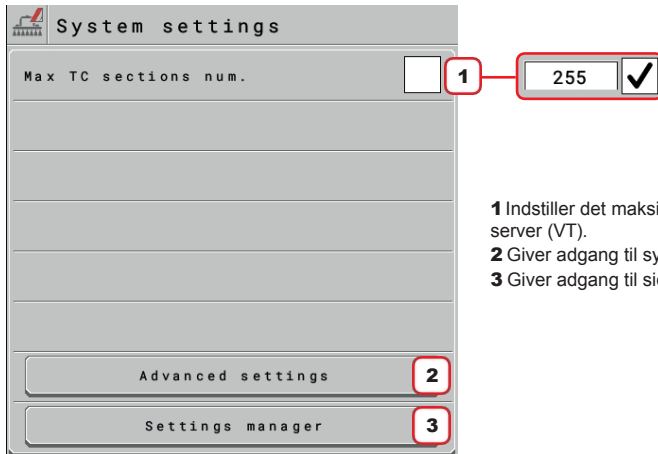
Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne



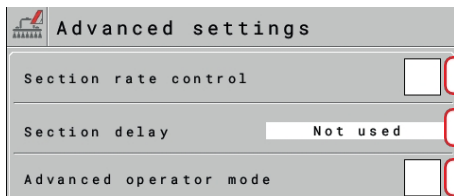
12.7.4 Data og indstillinger > System > Systemindstillinger



- 1 Indstiller det maksimale antal sektioner på IBX100, der kan styres automatisk af TC server (VT).
- 2 Giver adgang til systemets avancerede indstillinger (se næste underafsnit).
- 3 Giver adgang til siden til administration af sikkerhedskopier (se næste underafsnit).

Fig. 107

Data og indstillinger > System > Systemindstillinger > Avancerede indstillinger

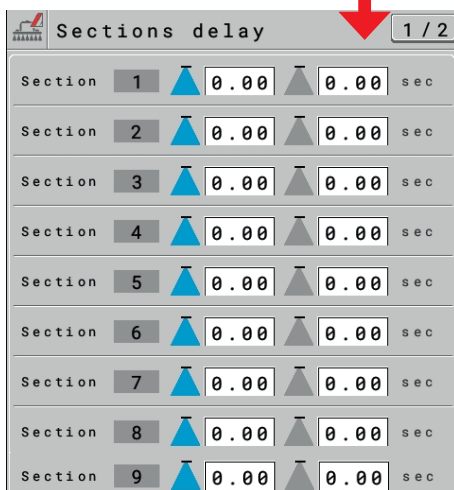


- 1 Ved at aktivere denne funktion sammen med TC-GEO vil IBX100 lukke en sektion, når den modtager et mål svarende til 0l/ha for den del af bommen.
- 2 Den gør det muligt at indstille en forsinkelse for sektionens åbning og lukning.  
Tilgængelige indstillinger: **Ikke brugt / Kompensation (2a) / Centerforsinkelse (2b)**.
- 3 Ved at aktivere denne funktion (i Tekniker-tilstand) kan påføringshastigheden og dyserne i forudindstillingerne ændres i Operatør-tilstand.

Fig. 108

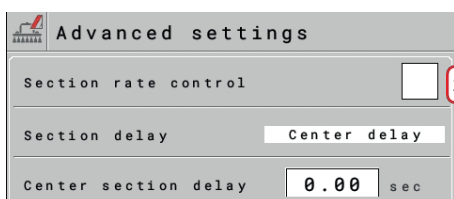


2a



**2a Kompensation:**  
gør det muligt at indstille en åbnings- og lukkeforsinkelse individuelt for hver sektion.

Fig. 109



2b

**2b Center forsinkelse:**  
gør det muligt kun at indstille en åbnings- og lukkeforsinkelse for midtersektionen.  
Indstillingen er kun aktiv, hvis dit VT ikke styrer bommens midtersektion Længdeforskydning geometri (indstillingsmulighed: NO, par. 11.11 ved punkt 5).

Fig. 110





Tryk på **Save active config [ECU]** for at oprette en backup-fil af de anvendte indstillinger og gemme den på IBX100's interne hukommelse.



**Den interne hukommelse i IBX100 kan IKKE indeholde mere end én backup-fil. Tryk på Save active config [ECU] FOR AT OVERSKRIVE DEN TIDLIGERE GEMTE FIL, SOM VIL BLIVE PERMANENT SLETTET.**

Fig. 111



Gør det muligt at gendanne indstillingerne i den sidst gemte backup-fil.

Tryk på **Gendan gemt konfiguration [ECU]** for at gendanne alle indstillinger i den tidligere gemte backup-fil ved hjælp af knappen **Gem aktiv konfiguration [ECU]**.

IBX100 vil genstarte.



**Knappen er kun synlig, hvis der tidligere er oprettet en backup-fil, som er gemt i IBX100's interne hukommelse ved hjælp af knappen Save active config [ECU].**



**Alle indstillinger i applikationsmenuen på tidspunktet for nulstillingen VIL VÆRE PERMANENT TABT.**

Backup-filen SLETTES IKKE efter nulstillingen.

Fig. 112

FORTSÆTTER



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne

Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne



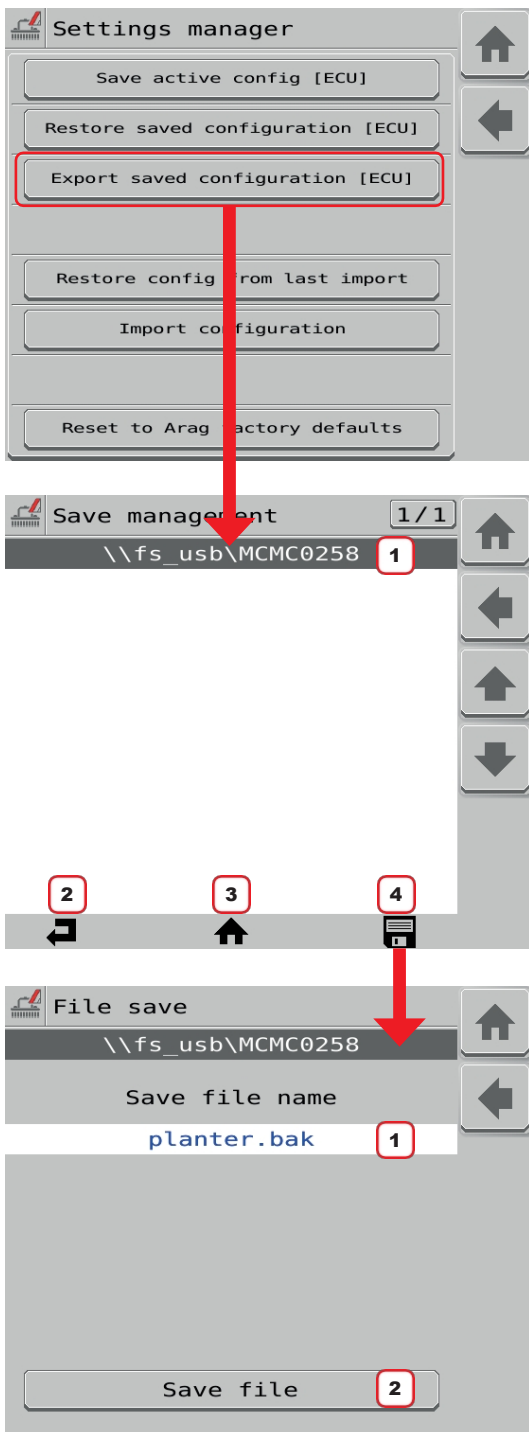


Fig. 113

Tryk på **Export saved configuration [ECU]** for at åbne menuen File server management, hvor du kan vælge den mappe, hvor backup-filen skal eksporteres (f.eks. på et USB-pendrive).

 **Knappen er kun synlig, hvis VT'et understøtter ISOBUS-filserverfunktionen.**

**1** Aktuel mappesti.

*MCMC0258 er den første mappe, der automatisk oprettes af klientfilserveren, og den henviser til ARAG, fordi 0258 er den kode, der identificerer ARAG som ISOBUS-komponentproducent.*

**2** TILBAGE. Går tilbage til den forrige mappe.

**3** HJEM. Vender direkte tilbage til hjemmemappen (MCMC0258) - Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig i alle virtuelle terminaler.

**4** GEM. Vælger den aktuelle sti og åbner siden til lagring af filer.

*En eksisterende fil kan overskrives ved at vælge den fra listen. Et blåt rektangel vil indikere den valgte fil*

**1** Skriv det navn, du vil tildele den backup-fil, der skal gemmes.

**DU MÅ IKKE ÆNDRE FILTYPEN. Filendelsen skal altid være .bak.**

*Hvis navnet på den backup-fil, der skal gemmes, er det samme som navnet på en fil, der allerede findes i den valgte mappe, vil sidstnævnte blive overskrevet og gå permanent tabt.*

**2** Gem fil: Gemmer filen i den eksterne hukommelse, der er tilsluttet VT'en.



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den



aktuelle side

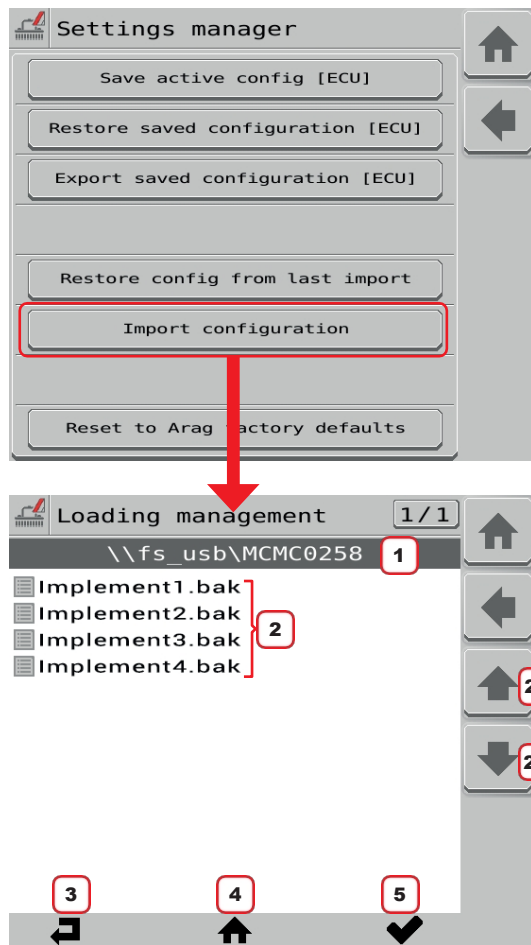


Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



Data og indstillinger > System > Systemindstillinger > Indstillingshåndtering > Importer konfiguration

Gør det muligt at importere en backup-fil fra en ekstern hukommelse, der er tilsluttet den virtuelle terminal.



Tryk på **Import configuration** for at åbne menuen File server management, hvor du kan vælge den mappe, som backup-filen skal importeres fra.

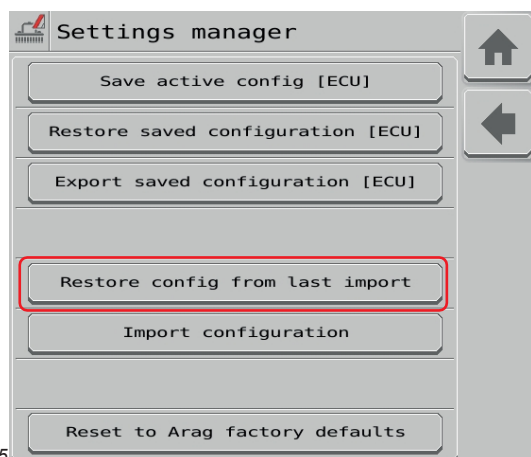
**Knappen er kun synlig, hvis VT'et understøtter ISOBUS-filserverfunktionen.**

- 1 Aktuell mappesti.
- 2 Liste over filer i den aktuelle mappe.  
*For at blive indlæst skal backupfilen have filtypen .bak og ligge i mappen MCMC0258. Denne mappe henviser til ARAG, fordi 0258 er den kode, der identificerer ARAG som producent af ISOBUS-komponenter.*
- 2A - 2B Knapper til at vælge den fil, der skal indlæses.
- 3 TILBAGE. Går tilbage til den forrige mappe.
- 4 HJEM. Vender direkte tilbage til hjemmemappen (MCMC0258) - Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig i alle virtuelle terminaler.
- 5 KOPIER. Bekræfter kopieringen af den valgte backup-fil til IBX100's interne hukommelse.

Fig. 114

Data og indstillinger > System > Systemindstillinger > Indstillingshåndtering > Gendan konfiguration fra sidste import.

Gør det muligt at gendanne indstillingerne i den sidst importerede backup-fil.



Tryk på **Restore config from last import** for at gendanne alle indstillinger i den tidligere importerede backup-fil ved hjælp af knappen **Import configuration** eller via den relevante funktion på VISIO ISOBUS.

**Alle indstillinger i programmenuen på nulstillingstidspunktet VIL VÆRE PERMANENT TABT.**

**Backup-filen SLETTES IKKE** efter nulstillingen.

**Knappen er kun synlig, hvis der forinden er importeret en backup-fil via knappen Importér konfiguration (se forrige afsnit) eller via den tilsvarende funktion i VISIO ISOBUS.**

Fig. 115



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den



aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



Data og indstillinger > System > Systemindstillinger > Indstillingsmanager > Nulstil til Arag-fabriksindstillingerne

Giver mulighed for at nulstille fabriksindstillingerne i IBX100-menuen.

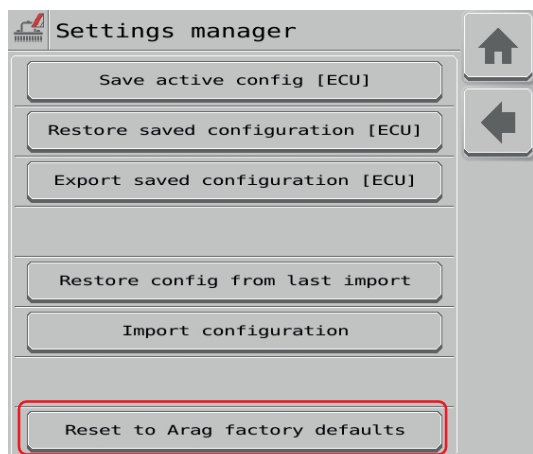


Fig. 116

Tryk på **Reset to Arag factory defaults** for at nulstille IBX100-konfigurationen til fabriksindstillingerne.



**Alle indstillinger i programmenuen på nulstillingstidspunktet VIL VÆRE PERMANENT TABT.**

En backup-fil, der tidligere er gemt via knappen **Save active config [ECU]** eller importeret via knappen **Import configuration**, slettes ikke.



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den



aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)





12.7.5 Data og indstillinger > System > Registrering

Hvis det er nødvendigt at genindtaste den registreringskode, der fulgte med ECU'en, skal du gøre som følger.

**TILMELDING**

- 1 Tryk for at indtaste registreringskoden.
- 2 Indtast koden, og bekræft med tast 3.

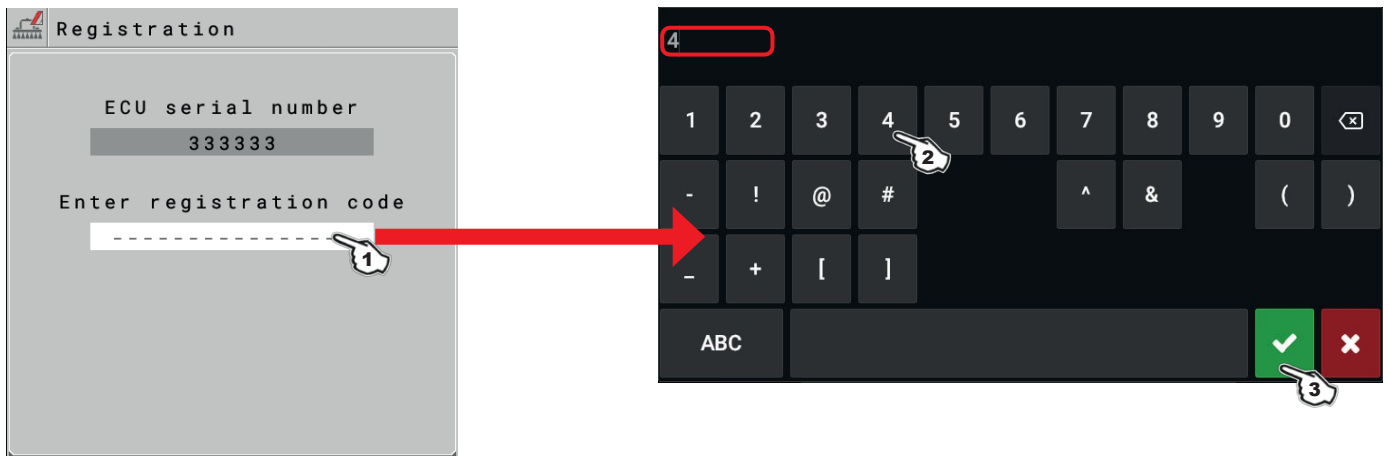


Fig. 117

12.7.6 Seletron status

Denne menu har to hovedfunktioner:

• **INSTALLATION**

Gør det muligt at vise forløbet under Seletrons parringsprocedure (kap. 13 Seletron-forbindelse).

• **DIAGNOSTIK**

Gør det muligt at kontrollere tilslutningen af hver enkelt Seletron.



**UDFØR BEGGE PROCEDURER MED MOTOREN I GANG.**

**SELETRON TILSLUTNINGSDIAGNOSTIK**

**Farveforklaring:**

- Korrekt betjening.
- Seletron svarer ikke.

Strømsynsfejl på Seletron-enheder: Strømspændingen er lavere end den tilladte værdi.

Fra skærmen Fig. 118 er det muligt at få vist det relevante nummer.

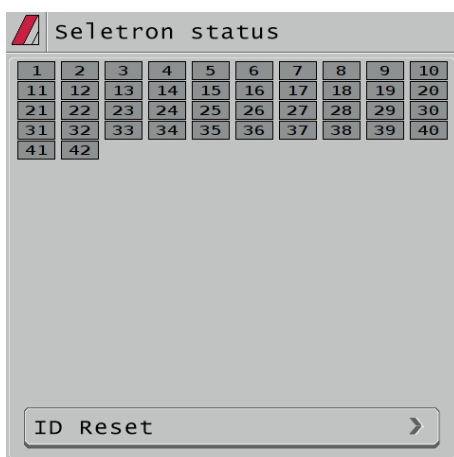


Fig. 118

Hvis det er nødvendigt, kan du gentage parringsproceduren for hver Seletron-enhed: **FØR DU STARTER EN NY PARRINGSPROCEDURE, SKAL DU NULSTILLE DE TIDLIGERE TILDELTE IDENTIFIKATIONSNUMRE.**  
Brug funktionen ID Reset (par. 13.2).

	Går tilbage til hovedskærmen		Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).		Afslutter uden at bekræfte ændringerne
	Gemmer ændringerne på den		aktuelle side		Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



12.8 Data og indstillinger > Brugerpræferencer

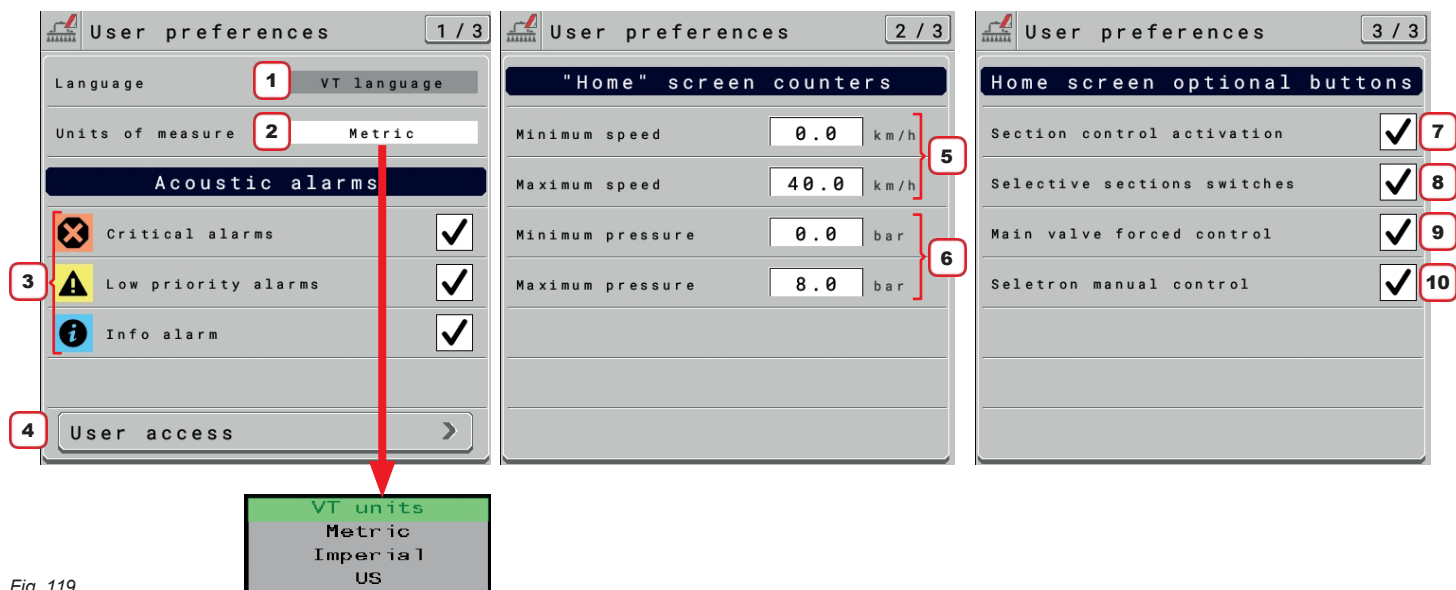


Fig. 119

1 Viser kilden til det sprog, OP bruger. For at ændre sprog skal du redigere VT-indstillingerne.

2 Indstil OP-måleenheder.  
Du kan vælge målesystemet eller udlede det fra VT-indstillingerne.

**AKUSTISKE ALARMER**

3 OP har en **Info-** og **alarm**menu, som opsummerer de aktive notifikationer til operatøren (par. 12.3). Disse meddelelser er klassificeret efter vigtighed som **Kritiske alarmer**, **Alarmer med lav prioritet** og **Info**. Fra denne skærm kan du aktivere/deaktivere lydalarmer for hver notifikation.

**BRUGERADGANG**

- 4 Indstil OP-adgangsniveau.
- **Operatør:** Brug på dette niveau forhindrer enhver form for indstilling. Operatøren udfører kun behandlingen.
  - **Manager:** Brug på dette niveau forhindrer indstilling af maskinfunktioner, men tillader behandlingskonfiguration. Du kan indstille en PIN-kode for adgang.
  - **Tekniker:** På dette niveau kan man konfigurere både maskinens funktioner og behandlingen. Du kan indstille en PIN-kode for adgang.
  - **Arag-Tech:** kun for ARAG-ansatte.

**TÆLLERE TIL "START"-SKÆRMEN**

- 5 Indstil slutværdien for hastighedsområdet ("**HOME**"-skærmen, par. 14.1).  
6 Indstil trykområdets slutværdi ("**HOME**"-skærmen, par. 14.1).


**HOME SKÆRM VALGFRIE KNAPPER**

7 Aktiverer/deaktiverer visningen af en funktionsknap på hovedsiden (17.4 Home > Section control på side 80), som du kan bruge til at aktivere/deaktivere den automatiske sektionsskontrol. Dette input fungerer kun, når du har konfigureret og aktiveret sektionsskontrollen korrekt på den virtuelle terminal, du bruger.

8 Punktet er kun tilgængeligt, hvis **Data og indstillinger > Implementeringsindstillinger > Systemkonfigurationer > Hjælpeindgange > Type > Sekventiel / ARAG Joystick 1** eller **ARAG Joystick 2**.

Aktiverer/deaktiverer visningen af en knap på hovedsiden (SECTION DIRECT CONTROL FROM TOUCH-SCREEN PANEL på side 74), hvorigennem du kan åbne/lukke hver sektion selektivt. Det vil være muligt at lukke en midtersektion, mens sektionerne på siderne holdes åbne. 9 Punktet er kun tilgængeligt, hvis det er aktiveret **Data og indstillinger > Redskabsindstillinger > Ventil > Ventilindstillinger > Hovedventil > Automatisk lukning af hovedventil**.

Aktiverer/deaktiverer visningen af en knap  ("**HOME**"-siden, par. 14.1) og pileknapperne: ▲ (øger trykket ved at virke på proportionalventilen) / ▼ (sænker trykket ved at virke på proportionalventilen).

Knappen  tvinger hovedventilen til at åbne/lukke, når den er lukket af den automatiske sektionsskontrol. **Knapdisplayet er kun til stede i manuel reguleringskontroltilstand.**



**ADVARSEL: DENNE FUNKTION KAN SKABE OVERTRYK I SPRØJTENS KREDSLØB.**

**DET ER KUN PRODUCENTEN, DER KAN VURDERE, OM DETTE INPUT SKAL GØRES TILGÆNGELIGT FOR OPERATØREN. HVIS DET ER TILFÆLDET, ER DET PRODUCENTENS ANSVAR AT GIVE SLUTBRUGEREN ANVISNINGER TIL KORREKT INFORMATION/TRÆNING.**

**ARAG KAN IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR SKADER FORÅRSAGET AF AKTIVERING AF DENNE FUNKTION, DA KUN PRODUCENTEN KENDER EGENSKABERNE VED DET SYSTEM, DER ER DESIGNET, OG SOM IBX100-SPRØJTEN ISOBUS ER INSTALLERET PÅ.**

10 Punktet er kun tilgængeligt, hvis **Data og indstillinger > Implementeringsindstillinger > Basisindstillinger > Seletron**. Aktiverer/deaktiverer visningen af en knap på hovedsiden (17.2 Hjem > Seletron manuel styring på side 80), hvorigennem det er muligt at få adgang til en side, hvor input til manuel åbning/lukning af hver enkelt Seletron-ventil vises. Lukning af en Seletron i manuel tilstand vil have prioritet over automatisk sektionsskontrol.

## 13 SELETRON-FORBINDELSE

FØLG OMHYGGELIGT INSTRUKTIONERNE I DETTE KAPITEL. ENHVER FEJLTAGELSE UNDER PARRING/UDSKIFTNING AF SELETRON KAN FØRE TIL FEJL I SYSTEMETS DRIFT.

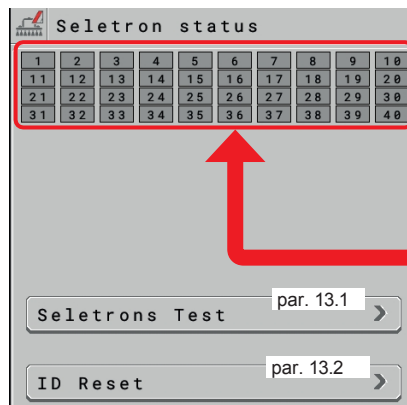


Fig. 120

FØR DU FORTSÆTTER, SKAL DU SIKRE DIG, AT DU KAN HØRE DE AKUSTISKE SIGNALER, DER KOMMER FRA MONITOREN I KABINEN (ÅBNE DØRE OSV.).

• Få adgang til menuen (par. 12.7.6)

Data og indstillinger > System > Seletron-status

• Sørg for, at ALLE SELETRON-enheder er frakoblet: de må kun vises på displayet med symbolerne som vist ifig. 120.

Seletron svarer ikke.

Strømforsyningsfejl på Seletron-enheder: Strømspændingen er lavere end den tilladte værdi. Korrekt funktion.

Seletron svarer ikke.

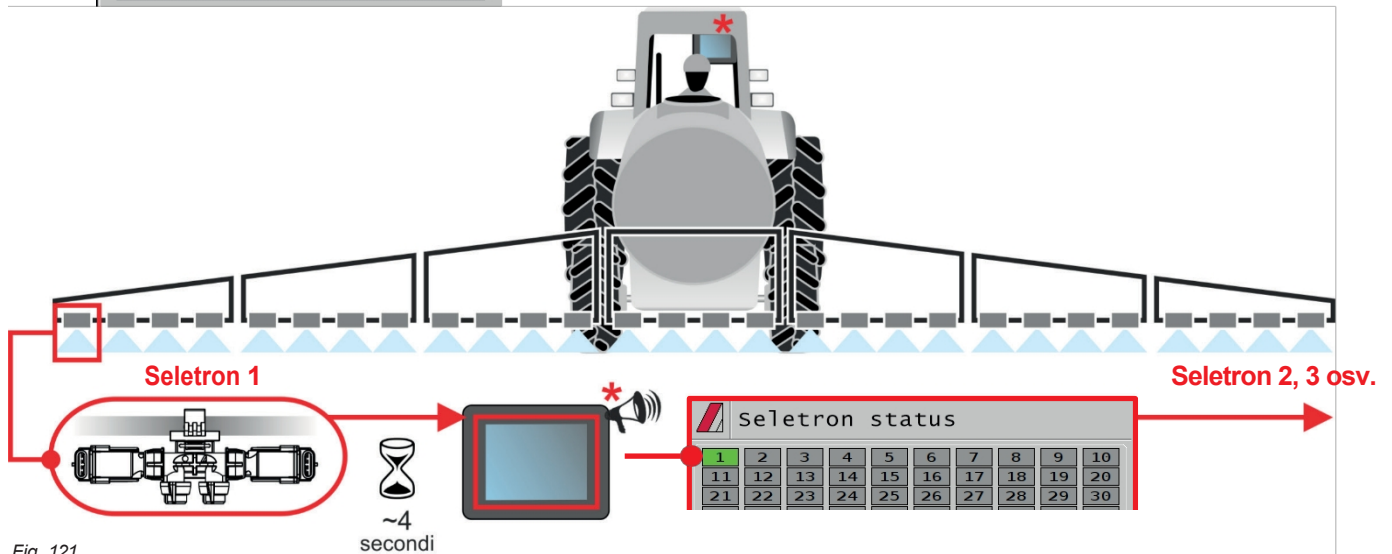


Fig. 121

FØR TILSLUTTER EN NY SELETRON, SKAL DU SØRGE FOR, AT DEN FORRIGE HAR ER MONTERET, at det akustiske signal er afgivet, og at det relevante grønne symbol er blevet vist.

I tilfælde af fejl under parringsproceduren (displayet viser symbolet ) skal du nulstille alle identifikationsnumre og gentage proceduren fra starten (ID Reset, par. 13.2).

• Tilslut den første Seletron.

Seletron nr. 1 er den første til venstre, når man ser på bommen bagfra (fig. 121).

VENT PÅ DET AKUSTISKE SIGNAL FRA MONITOREN. VENT PÅ, AT MONITOREN VISER DET GRØNNE SYMBOL FOR DEN TILSLUTTEDE SELETRON (FIG. 121).

• **KUN NU** er det muligt at fortsætte med installationen af følgende Seletron.

ADVARSEL: ALLE SELETRON ENHEDER SKAL INSTALLERES I EN RÆKKEFØLGE FRA VENSTRE MOD HØJRE (når kigger på bommen bagfra).

• Gentag ovenstående trin, og tilslut alle resterende Seletron-enheder fra venstre mod højre indtil enden af bommen.

• Tilslutningssekvens ved tilstedeværelse af endedyser (par. 17.1):

#### "BUFFERZONE"-DYSER

Start med at tilslutte "Buffer zone"-seletronerne, som er placeret i bommens venstre ende, tilslut derefter alle "standard"-seletronerne i den rigtige rækkefølge fra venstre mod højre, og tilslut til sidst "Buffer Zone"-seletronerne, som er placeret i bommens højre ende.

"Bufferzone" VENSTRE

"Bufferzone" RIGHT

seletron status									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42								

#### "HEGN"-DYSER

Start med at tilslutte alle "standard"-seletronerne i den rigtige rækkefølge fra venstre mod højre, tilslut derefter "Fence"-seletronerne i bommens venstre ende, og tilslut til sidst "Fence"-seletronerne i bommens højre ende.

seletron status									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42								

FORTSÆTTER >>>

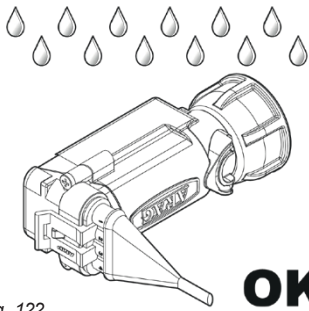
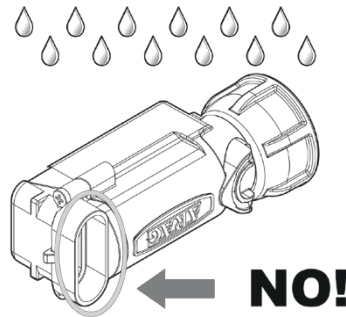


Fig. 122



Produkterne leveres med monteringsvejledning til ventilen.  
Sørg for, at enheden er korrekt monteret, og skub den, indtil den låses. Når kablet er sat i stikket, er Seletron forseglet.  
For at undgå at beskadige de interne komponenter skal du sørge for, at stikkene ikke er blottede eller sat forkert i, når du bruger eller rengør systemet.

#### TILSLUTNINGSSEKVEN斯 FOR SINGLE- OG TWIN SELETRON-ENHEDER

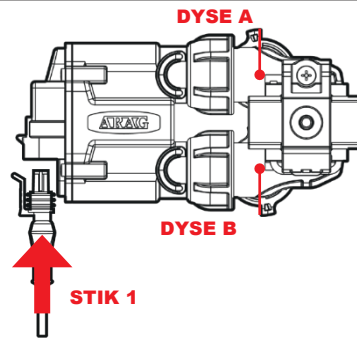


Fig. 123

Tilslut alle Seletron-enheder i rækkefølge fra venstre mod højre indtil enden af bommen.

#### TILSLUTNINGSSEKVEN斯 FOR FIREDOBBELTE SELETRON-ENHEDER

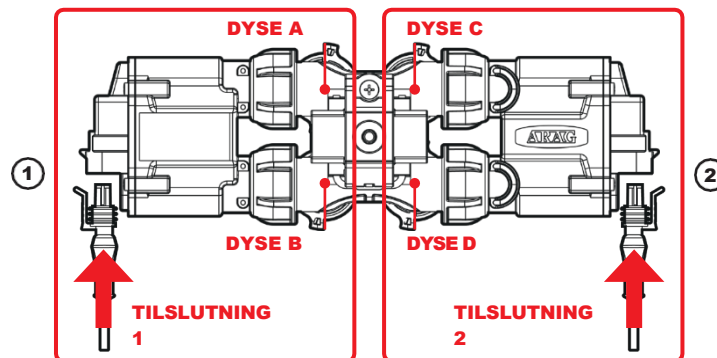


Fig. 124

- 1 Tilslut i rækkefølge **KUN SELETRON DYSEHOLDERE A OG B**, fra venstre mod højre indtil enden af bommen (**stik 1** i fig. 124).
- 2 Begynd forfra: denne gang tilsluttes **SELETRON DYSEHOLDERE C OG D** fra venstre mod højre indtil enden af bommen (**stik 2**).



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den



aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne



## 13.1 Seletrons Test

Testside til kontrol af Seletrons funktion. Menuen giver mulighed for at vælge den **automatiske** tilstand: **Fra / Hurtig / Medium / Langsom**.

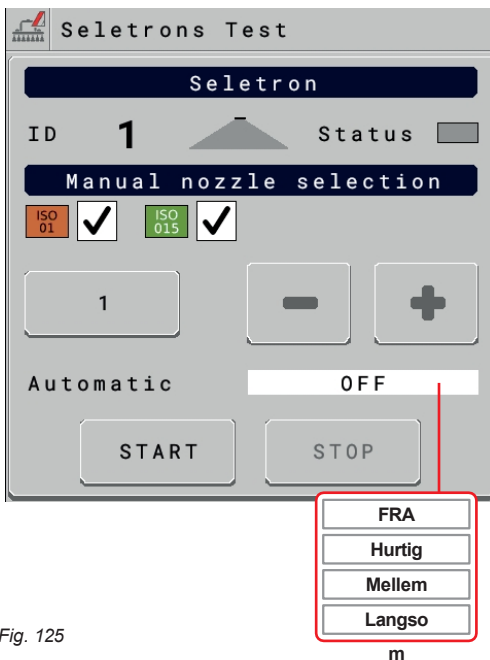


Fig. 125

Ved at trykke på **START** aktiverer systemet den enkelte valgte Seletron-sprøjtning. Brug **knapperne+** og **-** til at vælge den Seletron, der skal testes (**-** forrige Seletron, **+** næste Seletron)

**Manuelt valg af dyse**

Giver dig mulighed for at deaktivere/aktivere hver enkelt dyse, som er tilgængelig blandt de forvalgte i den aktuelt aktive **forudindstilling**. Hvis du forsøger at deaktivere begge dyser, vil systemet automatisk genaktivere den første dyse til venstre (i fig. 125 er den dyse, der genaktiveres, den orange 01).

Funktionen er **KUN** tilgængelig, hvis **Data og indstillinger > Implementeringsindstillinger > Grundlæggende indstillinger > Sprøjtepunktstype > 2** eller **4**.

1

Den gendanner udvælgelsen: den starter igen fra Seletron med ID1.

Der er to testtilstande:

- **Automatisk > OFF**: Ved at trykke på **Start** tillader systemet den enkelte valgte Seletron-sprøjtning.
- **Automatisk > Hurtig / Medium / Langsom**: Ved at trykke på **Start** lader systemet alle Seletrons, **d e r** er installeret på bommen, sprøjte én ad gangen.



- Pumpen skal være i gang for at udføre testen.
- Testen kan også udføres med Task Controller eller Section Control aktiveret.

m

## 13.2 Nulstilling af ID

Gør det muligt at nulstille identifikationsnumrene for alle gemte Seletrons, før parringsproceduren gentages (kap. 13).

**FOR AT UNDGÅ FUNKTIONSFEJL I SYSTEMET MÅ DENNE HANDLING KUN UDFØRES, HVIS DET ER STRENGT NØDVENDIGT.**

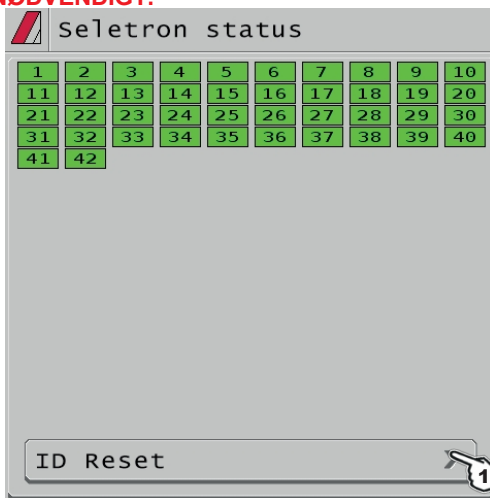


Fig. 126

Tryk på tast **1** for at slette identifikationsnumre.

Tryk på tast **2** for at bekræfte.

Når nulstillingsproceduren er afsluttet, skal du **FRAKOBLE ALLE SELETRON-enheder og starte en ny parringsprocedure** (kap. 13).



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne

Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne





13.3 UDSKIFTNING AF SELETRON

13.3.1 Foreløbige operationer

**!** FOR AT UNDGÅ ULYKKER SKAL DU TØMME TANKEN OG SØRGE FOR, AT HELE SYSTEMET ER HELT FRI FOR KEMIKALIER.

**VIGTIGT**

Betjen hovedventilen og sektionskontrollerne (ON-position), og udfør de angivne indstillinger:

Generel styring ON + Åbne sektioner + Aktive dyser + MANUELT dysevalg + MANUEL sektionstyring

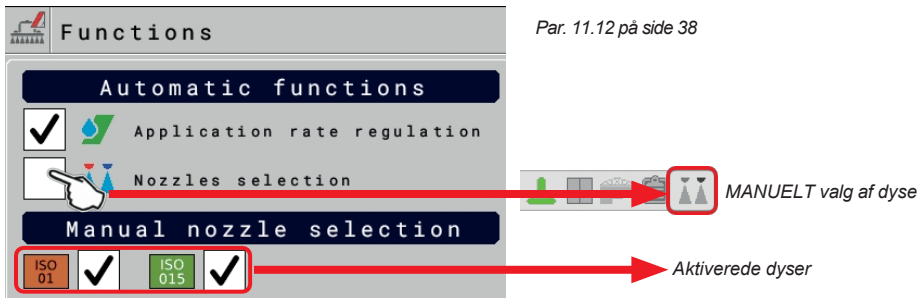


Fig. 127

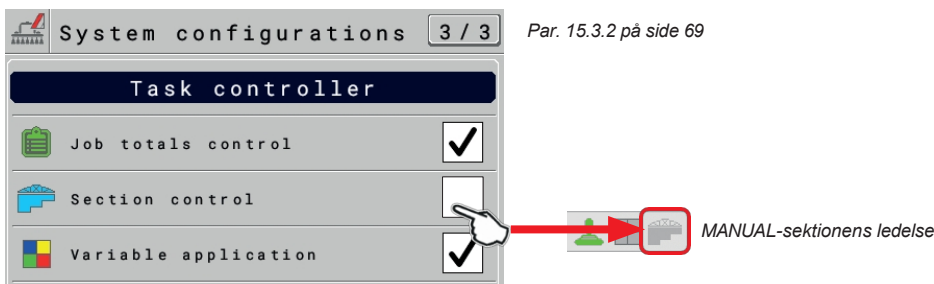


Fig. 128

13.3.2 Udskitningsprocedure

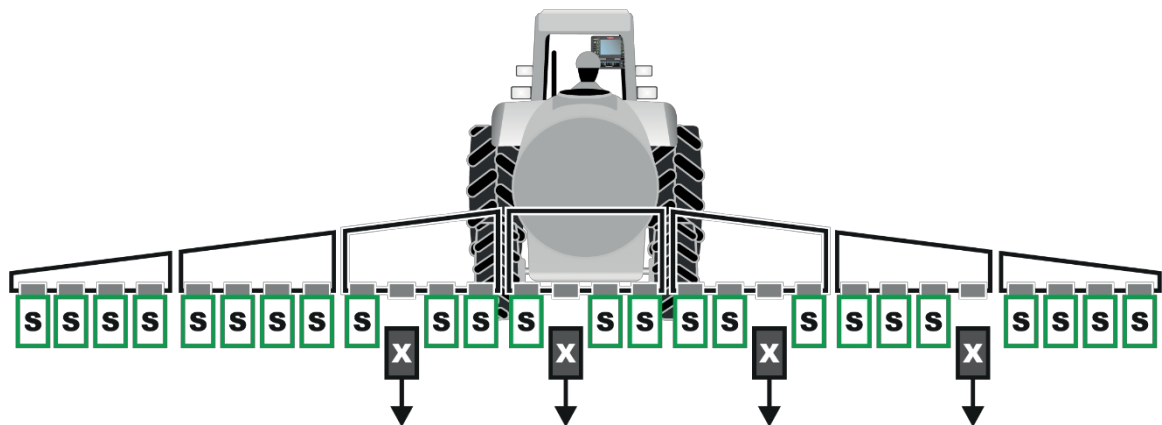
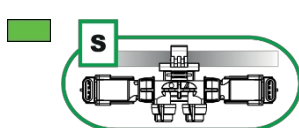
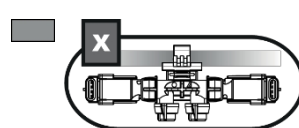


Fig. 129



Korrekt parret



SeletronIKKE korrekt parret Seletron

- KUN FRAKOBLE DE SELETRON-ENHEDER, DER IKKE VAR KORREKT PARRET (  Fig. 129).

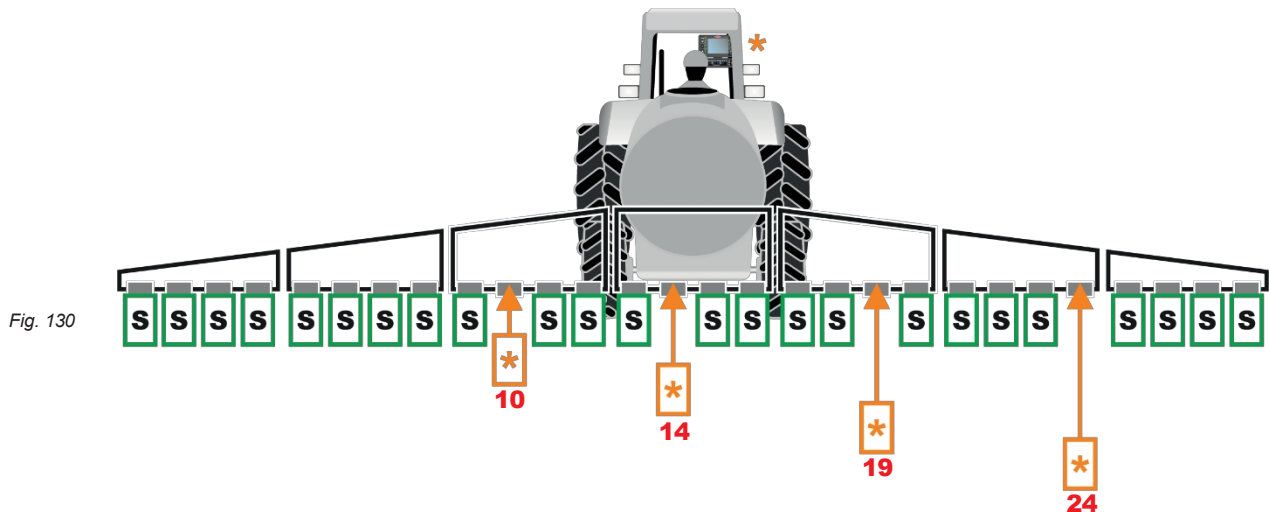
FORTSÆTTER >>>

Tilslut de nye Seletron-enheder: \* Fig. 130, I EN RÆKKEFØLGE FRA VENSTRE TIL HØJRE (når man ser på bommen bagfra).

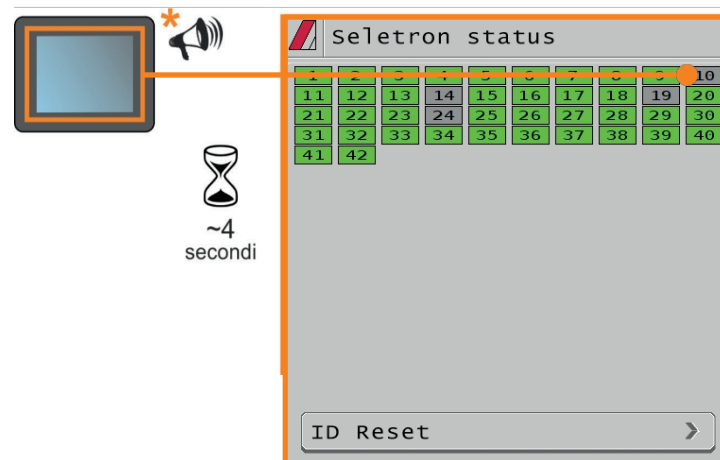
 **EFTER TILSLUTNING AF SELETRON SKAL DU VENTE I CA. 4 SEKUNDER. 4 SEKUNDER, GIVER MONITOREN ET AKUSTISK SIGNAL OG VISER DET GRØNNE SYMBOL FOR DEN TILSLUTTEDE SELETRON. FØRST NU ER DET MULIGT AT FORTSÆTTE MED INSTALLATIONEN AF FØLGENDE SELETRON.**

Spænd hver Seletron på den relevante dyseholder med en momentnøgle og et tilspændingsmoment på 4,5 Nm / 40 Inch/lbs. Hvis du ikke har en momentnøgle, kan du alternativt stramme Seletron-enhederne med hånden og sikre dig, at der ikke er nogen lækager.

 **ARAG ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER ELLER FUNKTIONSFEJL FORÅRSAGET AF BRUG AF ANDRE VÆRKTØJER END DEM, DER ER ANGIVET OVENFOR.**



**SELETRON-TILSLUTNINGSEKVEN: 10, 14, 19 OG 24**



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

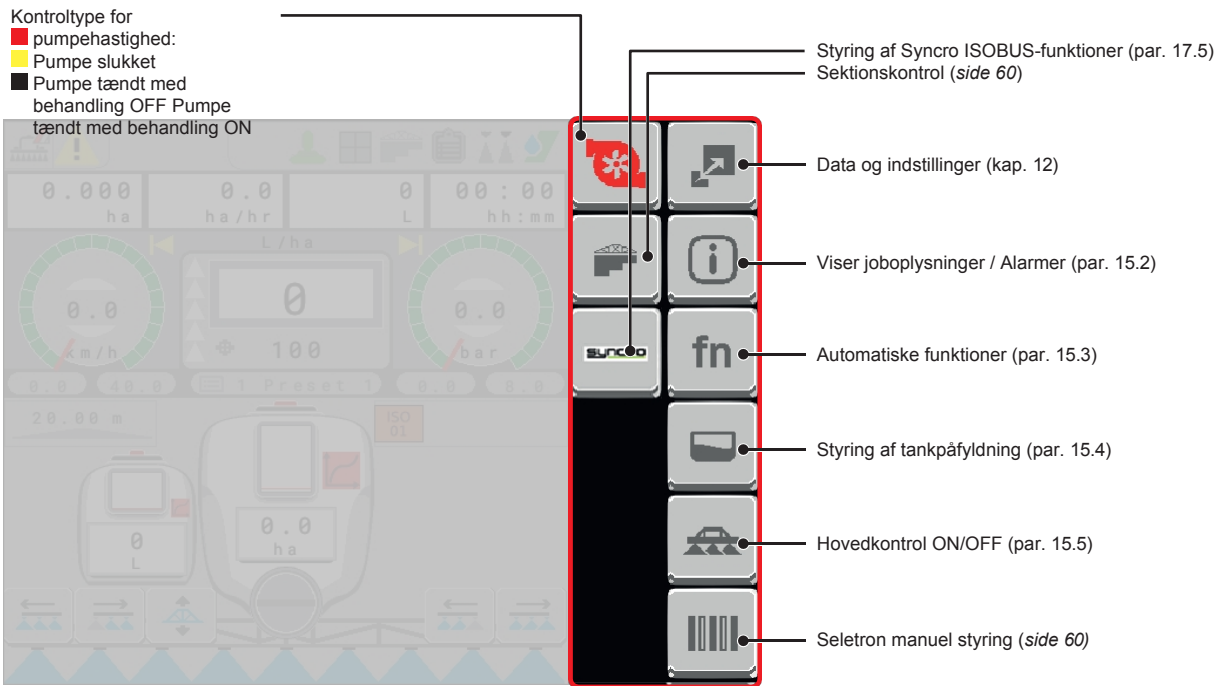


Gemmer ændringerne

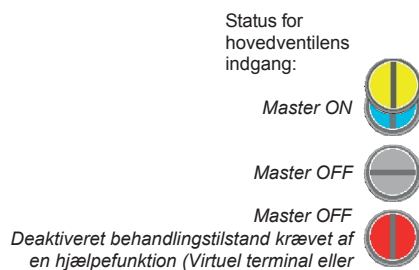
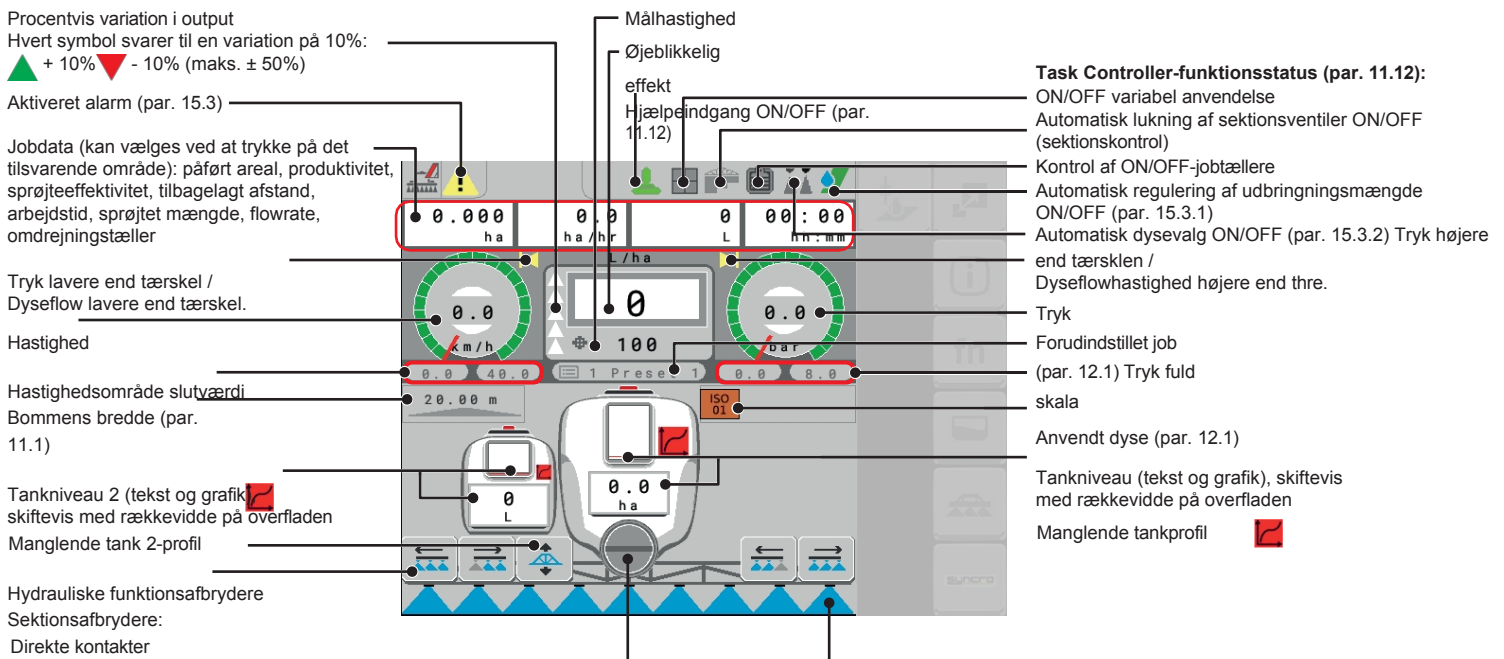
14 BRUG

14.1 Hovedskærmen "HJEM"


KNAPPER TIL VALG AF MENU




DISPLAY-ITEMS




minimum hastighedssæt  
 Hovedventilens tvangsstyring fungerer (funktion på side 60).

S  
p  
r  
ø  
j  
t  
e  
b  
o  
m  
(  
p  
a  
r  
.  
1  
5  
.5  
)  
S  
e  
k  
t  
i  
o  
n  
s  
s  
t  
a  
t  
u  
s  
:  
  
S  
e  
k  
t  
i  
o  
n  
e  
r  
  
O  
F  
F  
-  
  
H  
o  
v  
e  
d  
k  
o  
n  
t  
r  
o  
l


I OFF 


Sektioner ON -  
Hovedkontrol

OFF 

Sektioner ON -  
Hovedkontrol

ON

 Grønne sektioner, når nogle Seletrons i samme sektion er åbne og nogle er lukkede

 Sektion lukket af ISOBUS Virtual Terminal ved automatisk sektionskontrol

15 JOBFUNCTIONER

15.1 Output midlertidig stigning og fald - Startside > Skift målhastighed

Skift target rate-værdien for jobbet.

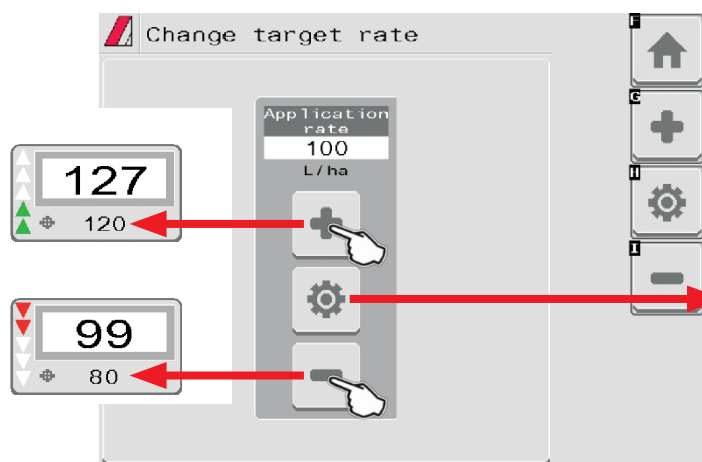


Fig. 131

15.2 Hjem > Alarmer

Fra "Hjem"-skærmen, tryk på .

Dette skærbillede opsummerer de aktive alarmmeddelelser for operatørerne eller de netop løste alarmer.

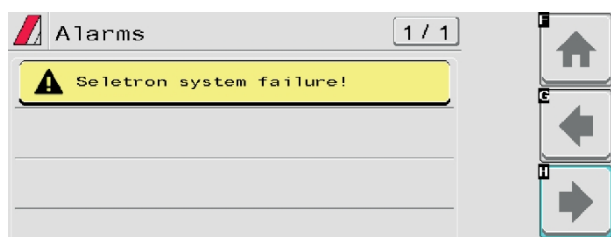


Fig. 132



For den procedure, der skal følges, når der opstår en alarm, henvises til par. 18.3.



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den



aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne



## 15.3 Hjem &gt; Automatiske funktioner

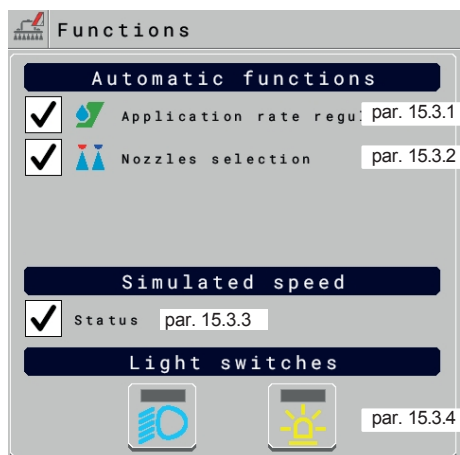


Fig. 133

Tryk på  fra skærmen "Hjem".

## 15.3.1 Hjem &gt; Automatiske funktioner &gt; Regulering af

udbringningsmængde Aktiverer/deaktiverer automatisk justering af output (DEFAULT: ON).

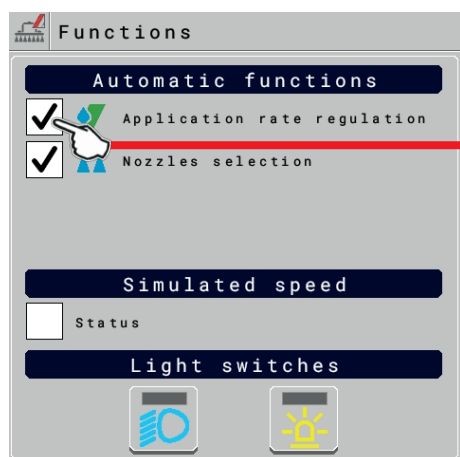
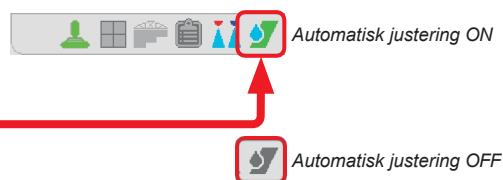


Fig. 134

**AUTOMATISK JUSTERING PÅ**

IBX100 holder den indstillede udbringningsmængde konstant uanset ændringer i hastigheden.

I dette tilfælde kan udbringningsmængden indstilles med de korrekte funktioner

**Administrer forudindstillinger** (par. 12.1) - **Skift**

**målhastighed** (par. 15.1), eller ved at indlæse et receptkort fra TC.

Hvis det er nødvendigt under sprøjtningen, er det muligt at gribe ind i outputkontrollen (Auxiliary Input) for at tilpasse output til afgrødeforholdene og øge eller reducere udbringningsmængden med op til  $\pm 50\%$  i et kort øjeblik.

**AUTOMATISK JUSTERING FRA (MANUEL)**

Manuel regulering af hastigheden skal udføres med den passende kommando (hjælpeindgang).



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne

Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne





15.3.2 Hjem > Automatiske funktioner > Valg af dyser

Aktiverer/deaktiverer automatisk dysevalg på alle sprøjtepunkter (DEFAULT: ON).

**AUTOMATISK VALG AF DYSE**

Når sprøjtingen starter (generel kommando ON), kontrollerer VT automatisk flowhastighederne: Hvis de nødvendige betingelser ikke er opfyldt, signalerer VT dette med skærmen på fig. 137.

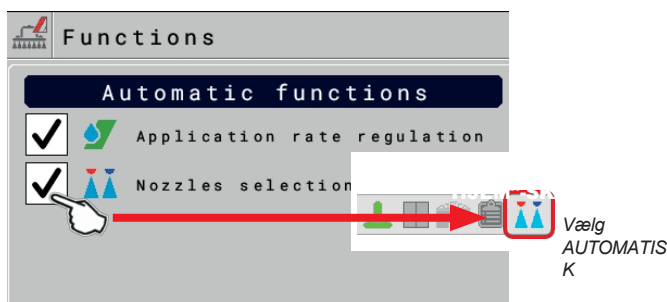
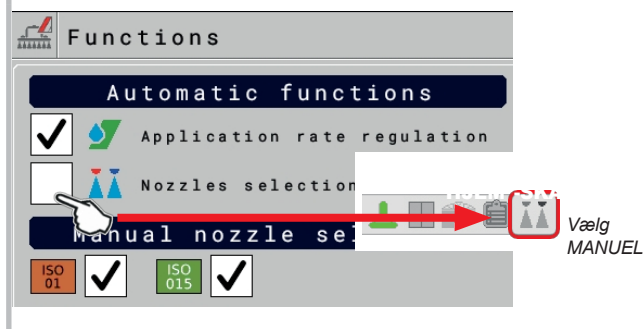


Fig. 135Fig

**MANUELT VALG AF DYSE**

Gør det muligt manuelt at vælge de dyser, der er i brug på sprøjtepunkterne. Antallet af dyser, der vises, varierer afhængigt af indstillingen af sprøjtepunktet (par. 10). Tryk på knappen ved siden af dysen for at aktivere eller deaktivere den pågældende dyse.



. 136



Fig. 137

**SÅDAN FUNGERER DET AUTOMATISKE DYSEVALG (SELETRON og DUAL BOOM SYSTEM)**

I et traditionelt system afhænger landbrugsmaskinens hastighedsgrænser af minimums- og maksimumstrykket for den dyse, der bruges, og af den ønskede sprøjtehastighed. Hvis vi f.eks. sprøjter 100 l/ha med en violet evenfan-dyse ISO110025, skal minimumshastigheden være 6,9 km/t (svarende til et tryk på 1 bar), mens maksimumshastigheden skal være 13,9 km/t (svarende til et tryk på 4 bar). Dette arbejdsområde kan være restriktivt for både den afgrøde, der skal behandles, og maskinen.

**Funktionsområde for mulige kombinationer af ISO11002- og ISO110025-dyser**

Når automatisk dysevalg er aktiveret, vil VT (ved hjælp af Seletron-enheder) aktivere dysen eller en kombination af dyser i henhold til den indstillede sprøjtehastighed og kørehastighed.

Dette system gør det muligt at udvide maskinens arbejdsområde, f.eks. i ovenstående tilfælde ved at bruge ISO11002 gule (A) og ISO110025 violette (B) dyser, der fungerer korrekt med en hastighed fra 5,5 km/t til 24,9 km/t.

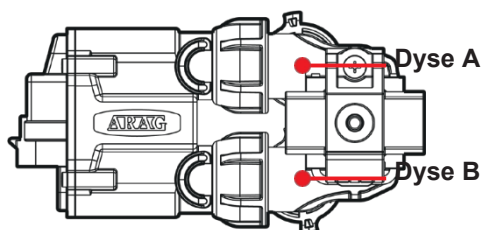


Fig. 138

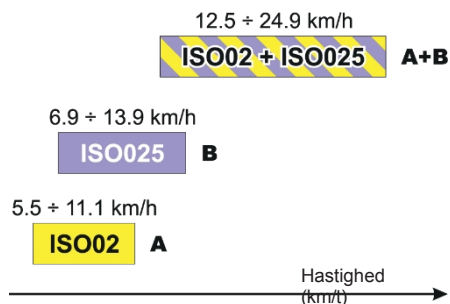


Fig. 139

I henhold til de indstillede data og dem, der registreres af sensorerne, vælger monitoren den passende dysekonfiguration og kontrollerer den konstant:

- sprøjtestrykket forbliver altid inden for de jobfunktioner, der er indstillet for hver enkelt dyse
- I tilfælde af mange mulige dysekonfigurationer er driftstrykket for den anvendte konfiguration så tæt som muligt på dysens driftsområde.
- Det nødvendige antal dyseksift er så lavt som muligt.

Når du indstiller en sprøjte, skal du sørge for at koble kompatible dyser sammen.

For eksempel:

• **Kompatible dyser:** ISO025-dysens flowhastighed ved 1 bar er LAVERE end ISO02-dysens flowhastighed ved 5 bar (fig. 140).

• **IKKE-kompatible dyser:** ISO05-dysens flowhastighed ved 1 bar er HØJERE end ISO02-dysens flowhastighed ved 5 bar (fig. 141).

På samme måde skal den samlede flowhastighed for begge dyser ved MINIMUM-tryk være LAVERE end flowhastigheden for dysen med høj flowhastighed ved MAXIMUM-tryk.

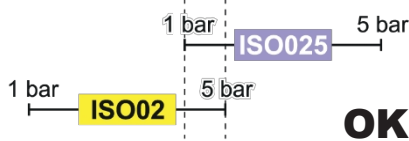


Fig. 140

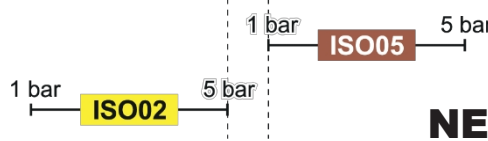
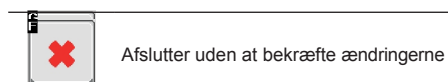
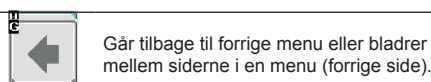
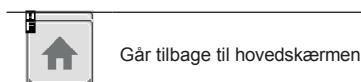


Fig. 141

J



Gemmer ændringerne på den aktuelle side

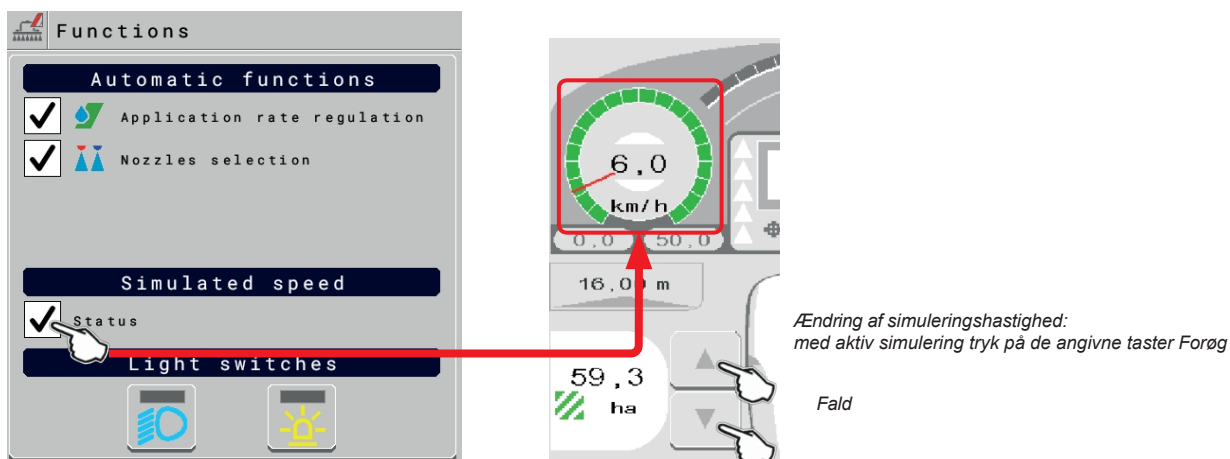
Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne



15.3.3 Hjem > Automatiske funktioner > Simuleret hastighed

Gør det muligt at aktivere/deaktivere hastighedssimulering (DEFAULT: OFF).  
 Simuleringen gør det muligt at udføre reguleringstest med stoppet maskine (standardindstilling ved 6 km/t - 3,7 MPH).



15.3.4 Hjem > Automatiske funktioner > Lyskontakter

Gør det muligt at tænde/slukke for de installerede lyskontakter (DEFAULT: OFF).

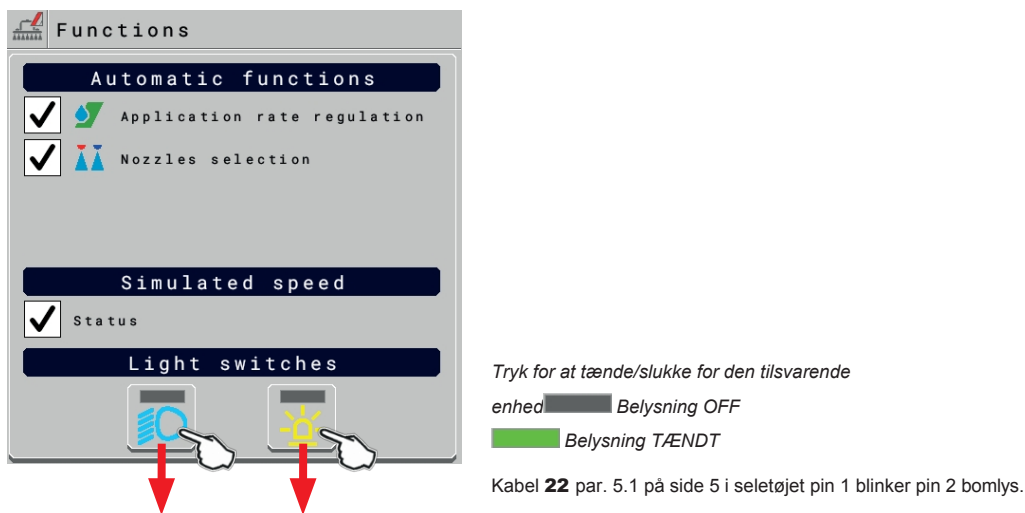








Fig. 143

	Går tilbage til hovedskærmen		Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).		Afslutter uden at bekræfte ændringerne
	Gemmer ændringerne på den aktuelle side		Ruller mellem siderne i en menu (næste side)		Gemmer ændringerne

## 15.4 Hjem &gt; Tank

Styrer påfyldning af tanken. Styringstilstanden skifter afhængigt af den enhed, der er indstillet til aflæsning af tankniveauet

(kap. 10). Tryk på  fra skærmen "Hjem".

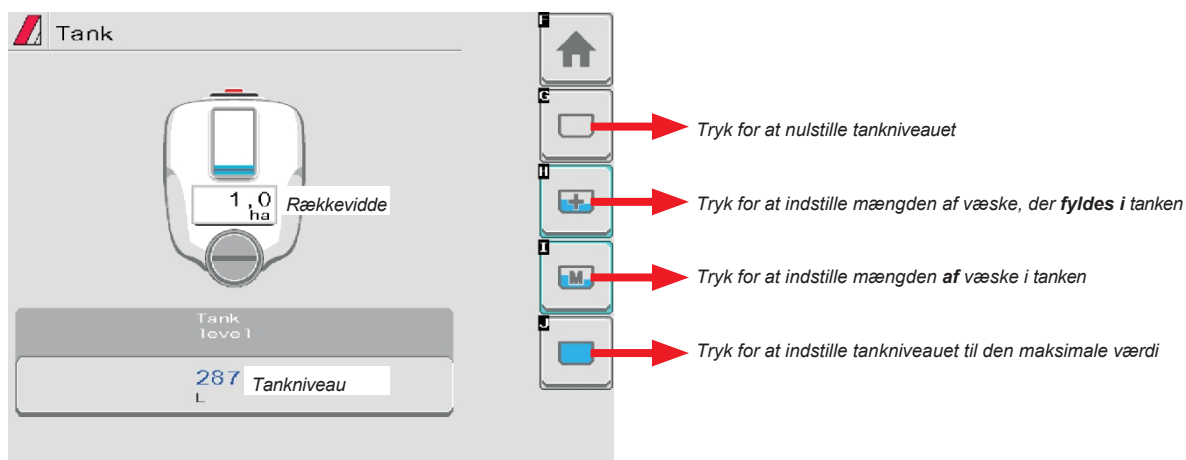


Fig. 144

- **Kilde til tankniveau: Enkelt tankniveau**

Computeren viser den reelle væskemængde i tanken, som registreres af niveausensoren.

- **Kilde til tankniveau: Manuel / flowmåler til påfyldning**

Computeren beregner mængden af væske i tanken (ved at behandle jobdataene) og gør det muligt at aktivere flere manuelle procedurer:

- Nulstilling af niveau.
- Manuel opsætning af udfyldt mængde.
- Manuel indstilling af tankniveau.
- Komplet påfyldning i henhold til tankens kapacitet.

#### NULSTILLING AF NIVEAU

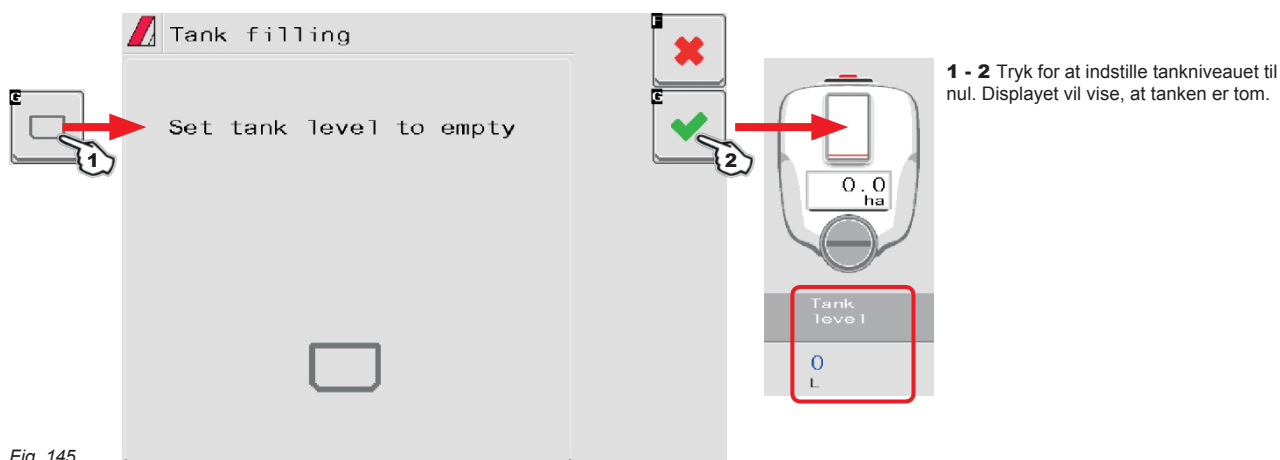


Fig. 145

#### FYLDT MÆNGDE MANUEL OPSÆTNING

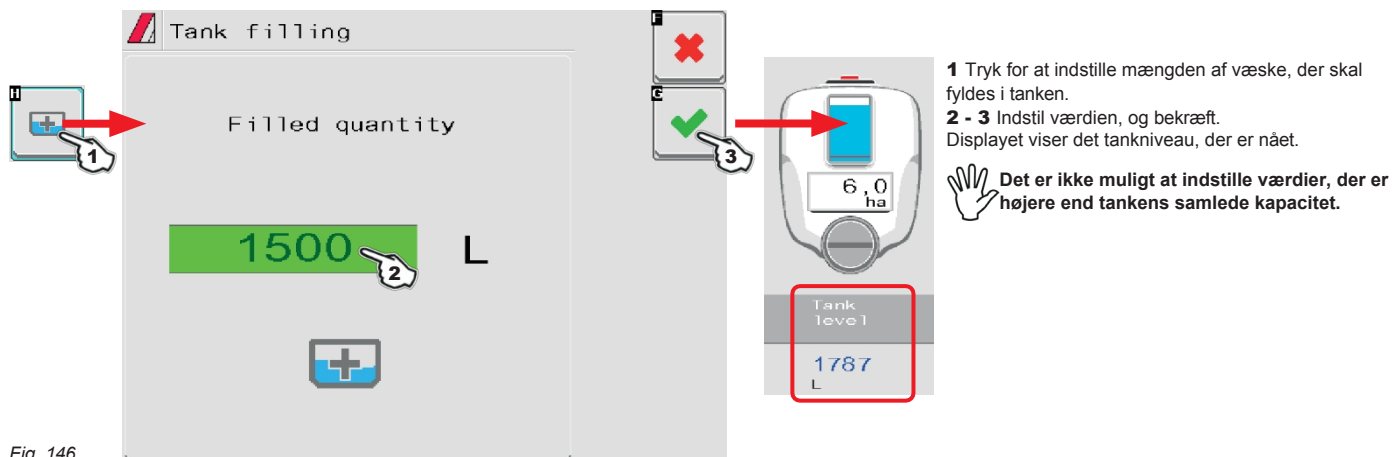


Fig. 146

FORTSÆTTER

MANUEL INDSTILLING AF TANKNIVEAU

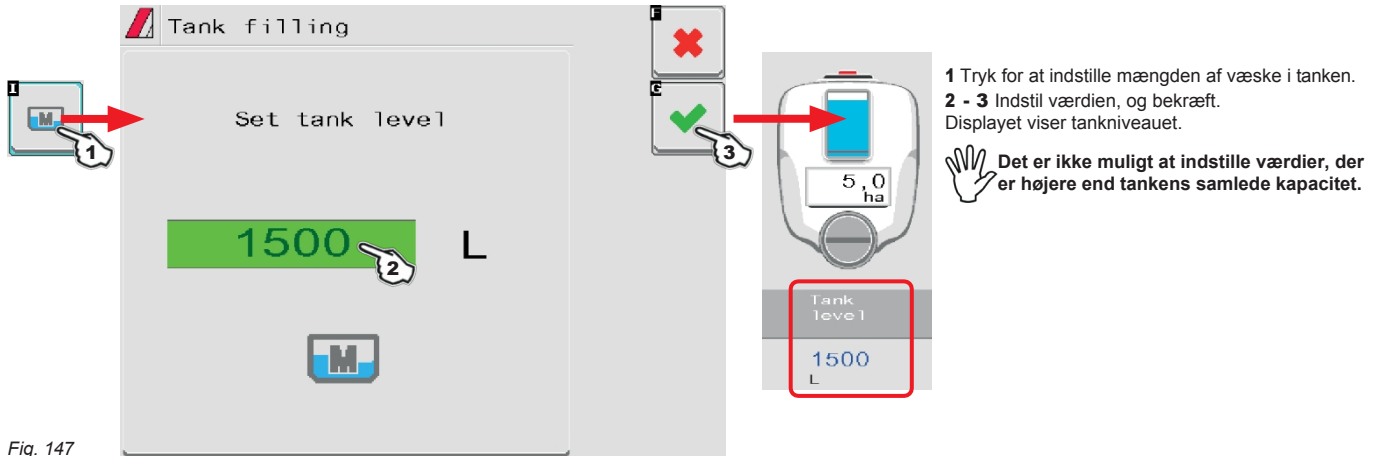


Fig. 147

TANKÅFYLDNING

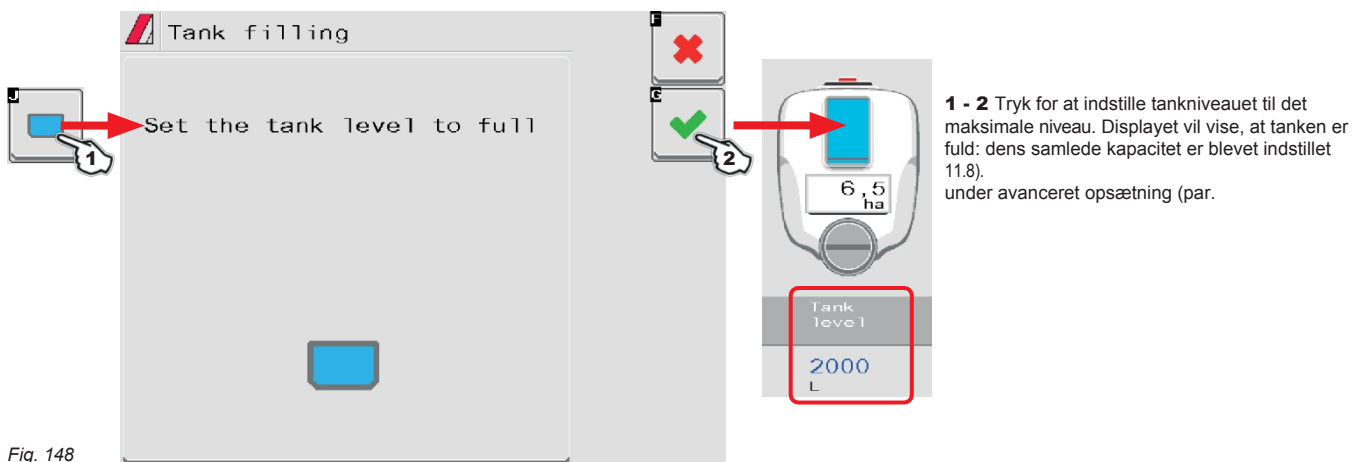


Fig. 148



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)



Gemmer ændringerne

15.5 Hoved kontrol og sektionsstyring

15.5.1 Kontrolindstillinger MED hjælpeindgang

Se brugervejledningen, der følger med enheden.



Type	Sequential	HYD	9	0	7
Using center section switch	YES			NO	

Type	Direct	HYD	9	0	7
Number of section switches	7			0	4
				5	6
				9	11
				13	

Type	ARAG Joystick 1	HYD	9	0	7
------	-----------------	-----	---	---	---

Type	Arag joystick 2	HYD	9	0	7
Number of pages	2			1	

Type	Hydraulic only	HYD	9	0	7
------	----------------	-----	---	---	---

ARAG Auxiliary Input kontrolsystem er ikke obligatorisk på alle systemer, og skal derfor bestilles separat. Nogle VT'er tillader styring af sektionsventiler direkte fra monitorens touch screen-panel.

For at få vist de nødvendige betjeningslementer på touchscreen-panelet skal din hjælpeindgang alligevel være indstillet (par. 11.12).

Hvis den hydrauliske ventilstyring håndteres af IBX100 Hydraulic Isobus, skal du vælge nul som HYD-værdi.

15.5.2 Kontrolindstillinger UDEN hjælpeindgang



Type	Direct	HYD	9	0	7
Number of section switches	7			0	4
				5	6
				9	11
				13	

Type	Sequential	HYD	9	0	7
Using center section switch	YES			NO	

Type	ARAG Joystick 1	HYD	9	0	7
------	-----------------	-----	---	---	---

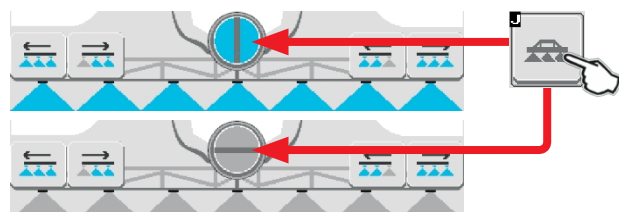
Type	Arag joystick 2	HYD	9	0	7
Number of pages	2			1	

Hvis der ikke er nogen hjælpeindgang, styres ventilerne (styreenhed og/eller hydraulikventiler) direkte via monitorens berørings-skærm (taster i bunden af HOME-siden).

For at få vist de nødvendige betjeningslementer på touchscreen-panelet skal din hjælpeindgang alligevel være indstillet (par. 11.12).

Hvis den hydrauliske ventilstyring håndteres af IBX100 Hydraulic Isobus, skal du vælge nul som HYD-værdi.

HOVEDKONTROL FRA TOUCH-SCREEN PANEL

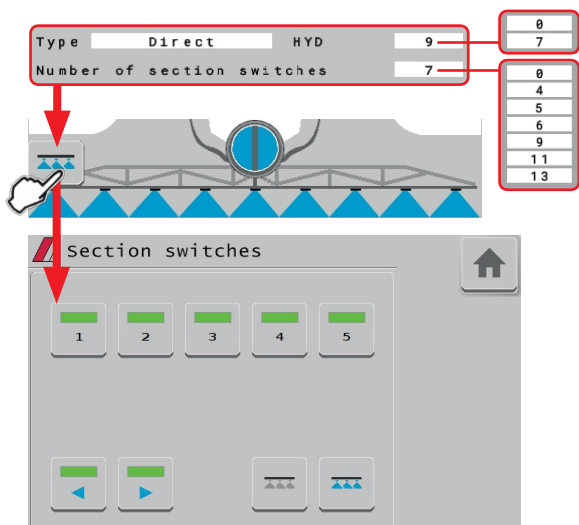


Tryk på tasten for at aktivere eller deaktivere hovedstyringen.



**SEKTION DIREKTE KONTROL FRA TOUCH-SKÆRMPANEL**

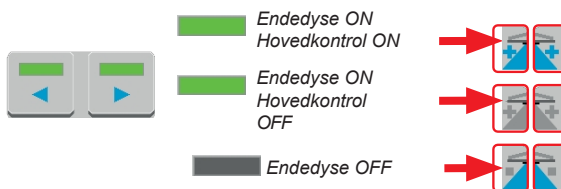
Tryk på knappen for at vise siden med **sektionskontakter**



- Tryk for at åbne/lukke det relevante afsnit



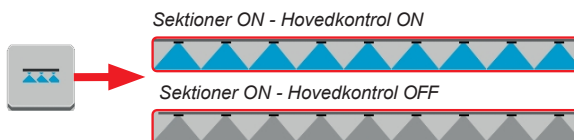
- Tryk for at åbne/lukke den relevante endedyse



- Tryk for at lukke alle bomsektioner



- Tryk for at åbne alle bomsektioner



FORTSÆTTER



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den aktuelle side

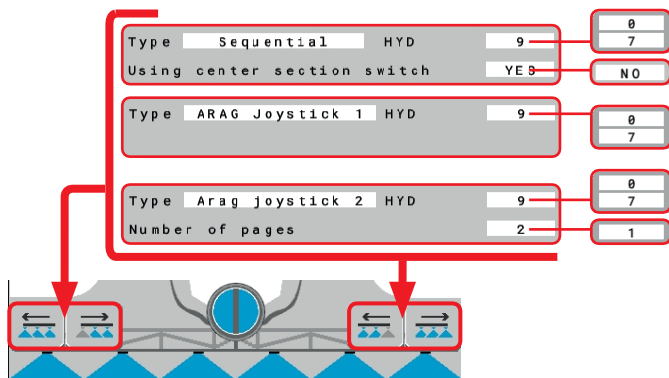


Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

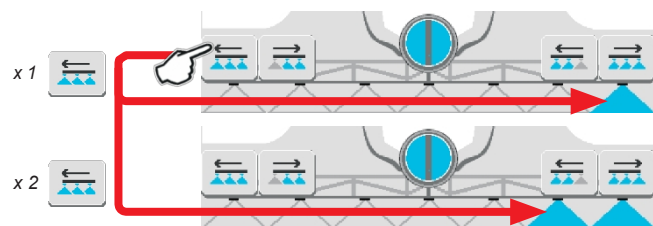


Gemmer ændringerne

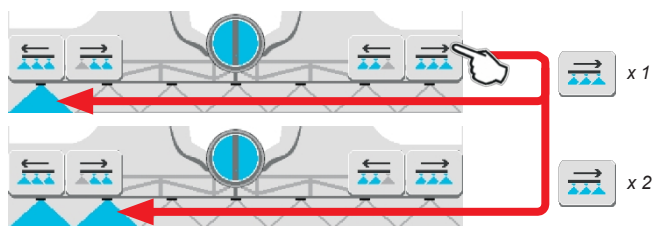
SEKTION SEKVENTIEL KONTROL FRA TOUCH-SCREEN PANEL



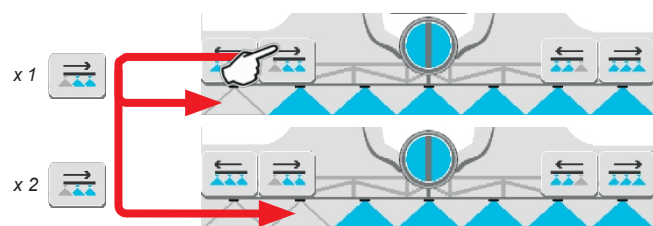
Tryk på knappen for at åbne sektioner til venstre, startende fra den første tilgængelige til højre.



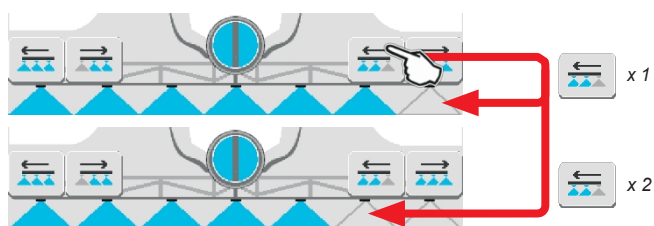
Tryk på knappen for at åbne sektioner til højre, startende fra den første tilgængelige til venstre.



Tryk på knappen for at lukke sektionerne til højre, startende fra den første tilgængelige til venstre.

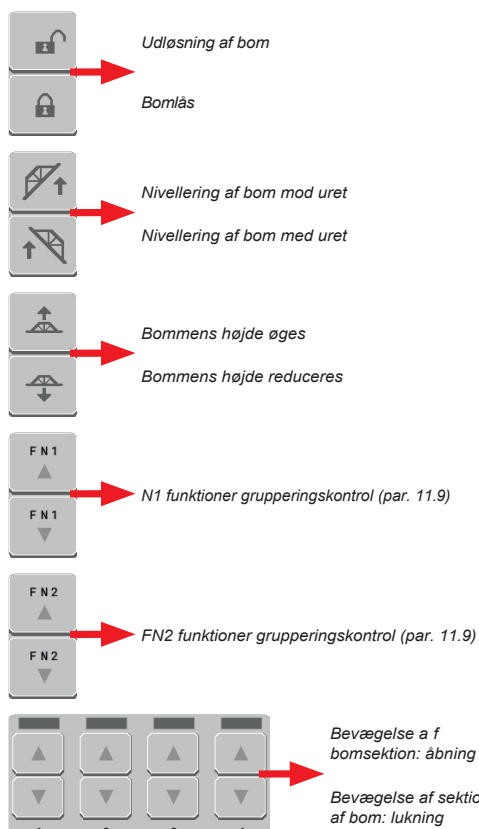
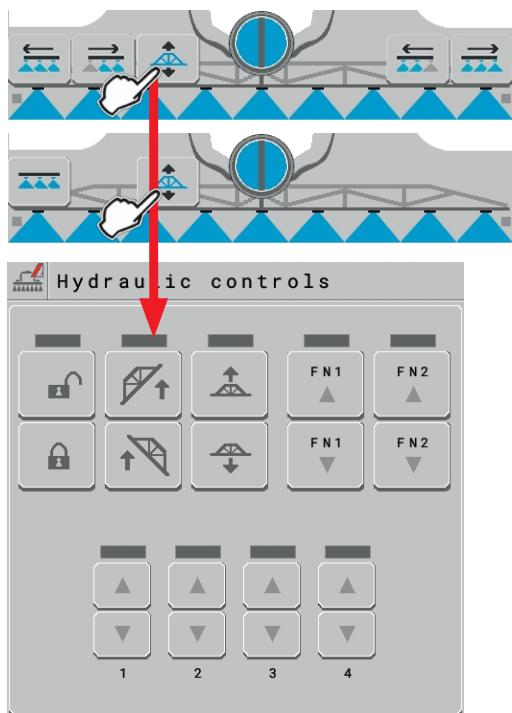


Tryk på knappen for at lukke sektionerne til venstre, startende fra den første tilgængelige til højre.



HYDRAULISK STYRING FRA TOUCH-SCREEN-PANEL

Tryk på knappen for at få vist siden **Hydraulikstyring**

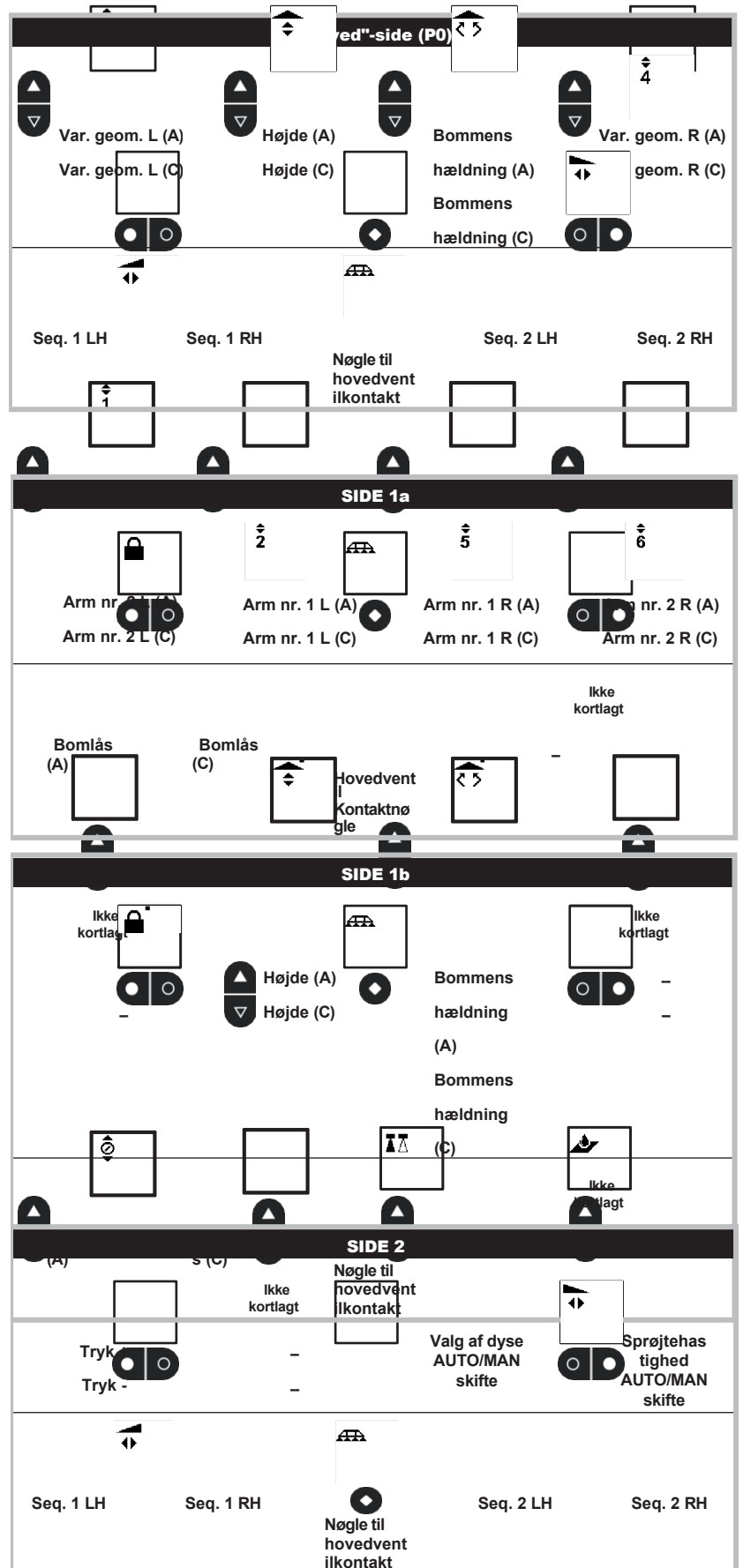
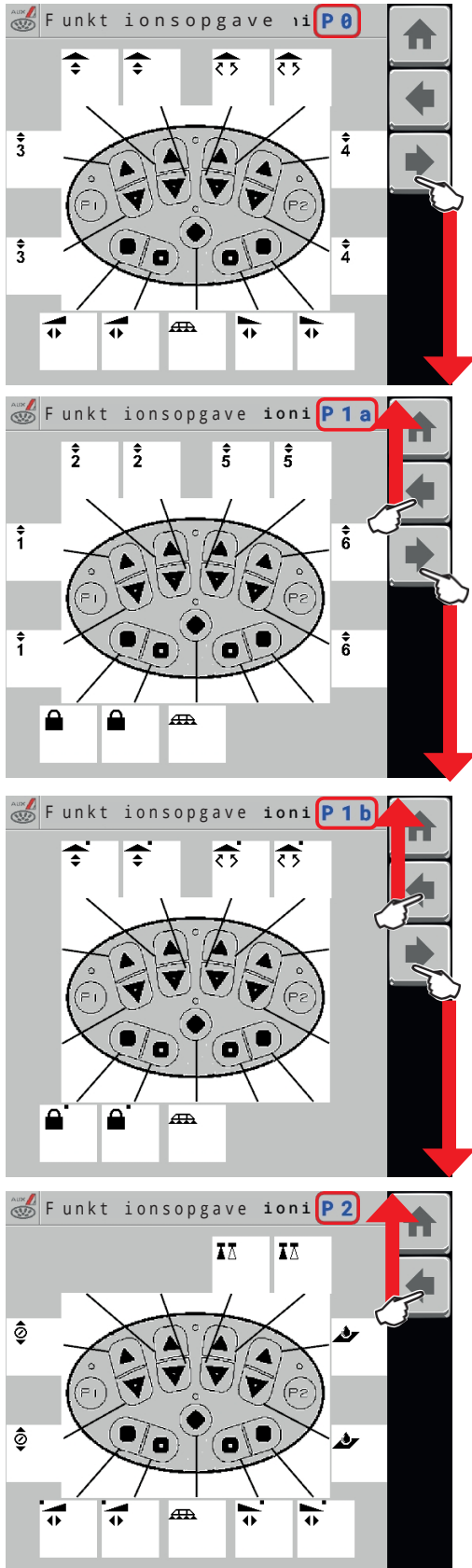




**16 ARAG JOYSTICK1: ARAG STANDARD FUNKTIONER**

De funktioner, der beskrives nedenfor, er illustrative. Følgende indhold er muligvis IKKE opdateret og kan afvige fra det produkt, du er i besiddelse af.

Tryk på taste  
 for at bladre i siderne.  
 O = åbner den hydrauliske ventil  
 C = lukker den hydrauliske ventil





**17 ARAG JOYSTICK2: ARAG STANDARDFUNKTIONER**

De funktioner, der beskrives nedenfor, er illustrative. Følgende indhold er muligvis IKKE opdateret og kan afvige fra det produkt, du er i besiddelse af.

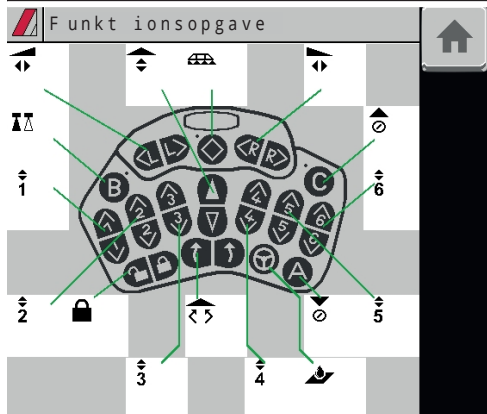
Tryk på



taste

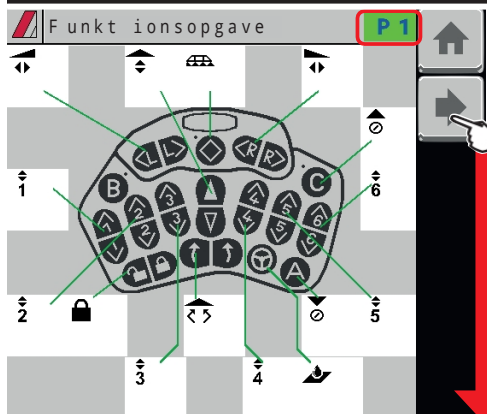
O = åbner den hydrauliske ventil C = lukker den hydrauliske ventil

**ENKEL SIDE**



Valg af dyse AUTO/MAN-kontakt	Seq. 1 LH Seq. 1 RH	Kontakt til hovedventil	Seq. 2 LH Seq. 2 RH
Tryk +	Arm nr. 2 L (A) Arm nr. 2 L (C)	Arm nr. 1 L (A) Arm nr. 1 L (C)	Var. geom. L (A) Var. geom. L (C)
Højde (A) Højde (C)	Var. geom. R (A) Var. geom. R (C)	Arm nr. 1 R (A) Arm nr. 1 R (C)	Arm nr. 2 R (A) Arm nr. 2 R (C)
Boom lås (A) Boom lås (C)	Bommens hældning (A) Bommens hældning (C)	Sprøjtehastighed AUTO/MAN-kontakt	Tryk

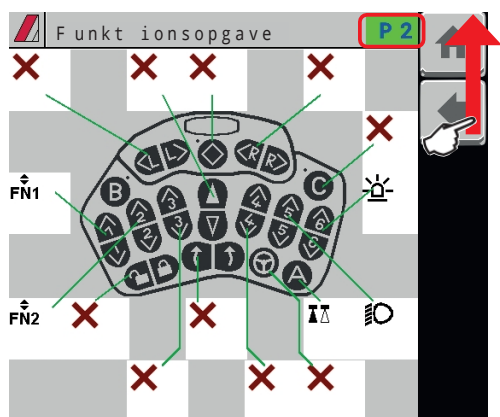
**FLERE SIDER**



**SIDE 1**

Seq. 1 LH Seq. 1 RH	Kontakt til hovedventil	Seq. 2 LH Seq. 2 RH	Tryk +
Arm nr. 2 L (A) Arm nr. 2 L (C)	Arm nr. 1 L (A) Arm nr. 1 L (C)	Var. geom. L (A) Var. geom. L (C)	Højde (A) Højde (C)
Var. geom. R (A) Var. geom. R (C)	Arm nr. 1 R (A) Arm nr. 1 R (C)	Arm nr. 2 R (A) Arm nr. 2 R (C)	Siden skifter, hver gang der trykkes på den
Boom lås (A) Boom lås (C)	Bommens hældning (A) Bommens hældning (C)	Sprøjtehastighed AUTO/MAN-kontakt	Tryk





SIDE 2			
<p>✗</p> <p>IKKE brugt IKKE brugt</p>	<p>✗</p> <p>IKKE brugt</p>	<p>✗</p> <p>IKKE brugt IKKE brugt</p>	<p>✗</p> <p>IKKE brugt</p>
<p>FN1</p> <p>FN1-funktioner ON FN1-funktioner OFF</p>	<p>FN2</p> <p>FN2-funktioner ON FN1-funktioner OFF</p>	<p>✗</p> <p>IKKE brugt IKKE brugt</p>	<p>✗</p> <p>IKKE brugt IKKE brugt</p>
<p>✗</p> <p>IKKE brugt IKKE brugt</p>	<p>☉</p> <p>Bombelysning TÆNDT Bombelysning SLUKKET</p>	<p>☹</p> <p>Blinklys tændt Blinklys slukket</p>	<p>Ⓟ</p> <p>Siden skifter, hver gang der trykkes på den</p>
<p>✗</p> <p>IKKE brugt IKKE brugt</p>	<p>IKKE brugt IKKE brugt</p>	<p>✗</p> <p>IKKE brugt</p>	<p>⚙</p> <p>AUTO/MAN-kontakt Valg af dyse</p>

17.1 Ende dyser

**"BUFFER ZONE" FUNKTION AKTIVERET - KUN TIL SELETRON-SYSTEM**

Nogle sprøjtemetoder indebærer særlige områder kaldet "bufferzoner", hvor sprøjtningen skal reduceres eller helt undlades. Ud over de normalt anvendte dyser skal der installeres specielle dyser (f.eks.: ASJ AOC), som reducerer stråle- eller adriftseffekten ved bommenderne. For at tilslutte "Buffer"-dyserne skal du gøre som følger:  
 LH "Buffer"-dyse (bommen set bagfra), <sup>1</sup> bomdyse, <sup>2</sup> bomdyse, ---> Nr. på bomdyse, RH "Buffer"-dyse (bommen set bagfra).

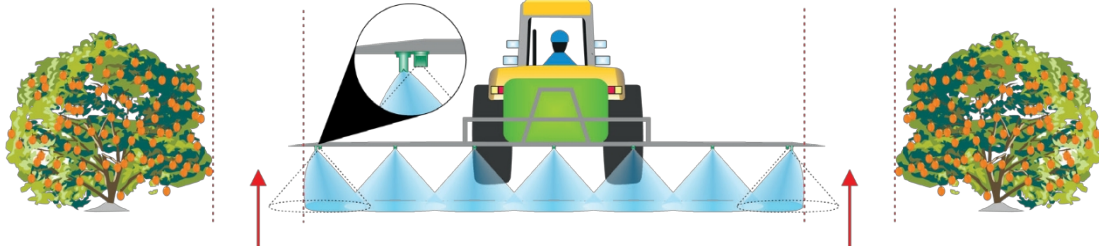
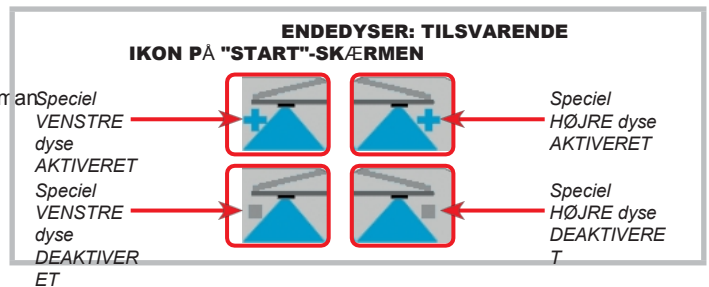


Fig. 149 Bufferzone Bufferzone

Ved at aktivere funktionen i maskinens grundindstillinger (kap. 10) kan man skiftevis vælge standarddyser eller specialdyser. Dysevalgstilstande er variable (de varierer baseret på den hjælpeindgang, der er tilsluttet VT'en). Her følger nogle eksempler.



**EKSEMPEL PÅ VALG AF DYSE VIA KONTAKTBOKSEN**

• LH-specialdyseaktivering (set fra bommen bagfra)



Tryk på kontakten til venstre én gang for at aktivere LH "Buffer zone"-dysen og lukke standarddysen. LED'en til venstre blinker skiftevis.

• RH-specialdyseaktivering (bom set bagfra)



Tryk på kontakten til højre én gang for at aktivere RH "Buffer zone"-dysen og lukke standarddysen. Lysdioden til højre blinker skiftevis.

• Deaktivering af LH-specialdyse (set fra bommen bagfra)



Tryk på kontakten til højre én gang for at deaktivere LH "Buffer zone"-dysen og aktivere standarddysen. Lysdioden til venstre blinker ikke længere, men lyser konstant.

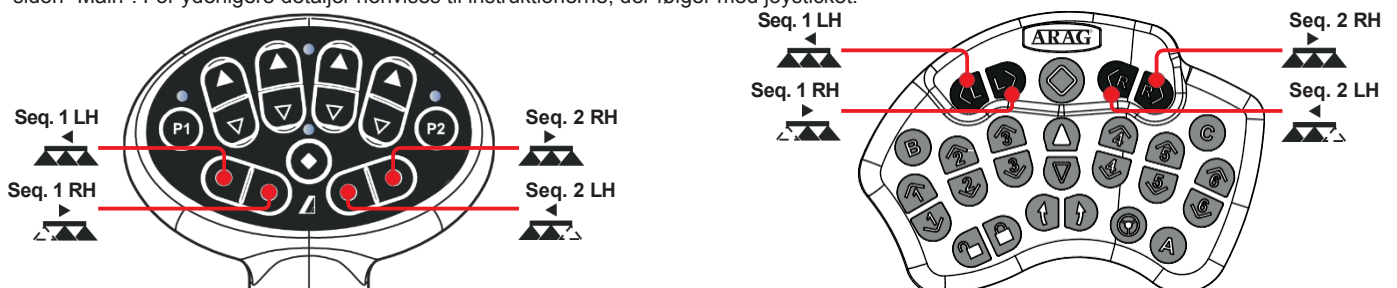
• Deaktivering af RH-specialdyse (set fra bommen bagfra)



Tryk én gang på kontakten til venstre for at deaktivere RH "Buffer zone"-dysen og aktivere standarddysen. Lysdioden til højre blinker ikke længere, men lyser konstant.

**EKSEMPEL PÅ VALG AF DYSE VIA JOYSTICKET**

Betjeningen svarer til den, der netop er beskrevet for den sekventielle kontaktboks. De funktioner, der er forbundet med dyseaktivering, er inkluderet i siden "Main". For yderligere detaljer henvises til instruktionerne, der følger med joysticket.



### Funktionen "FENCE NOZZLE" er aktiveret

Denne funktion indebærer montering af specifikke dyser i bommenden; disse dyser gør det muligt at sprøjte områder, der ikke kan nås med de traditionelle dyser på grund af bommens størrelse (f.eks. hegn). Aktiveringen af sådanne dyser stopper ikke output fra de andre bomdyser. Proceduren for tilslutning og parring af seletron-enheder og "Fence"-dyser er følgende: Tilslut først alle bomdyser, derefter den venstre "Fence"-dyse og den højre "Fence"-dyse.

Ved at indstille referenceflowhastighed og -tryk for "Fence"-dysen er det muligt at styre alle dysernes output baseret på den indstillede sprøjtehastighed. Den bredde, der dækkes af hegnsdysen, er ikke inkluderet i beregningen af det påførte areal.

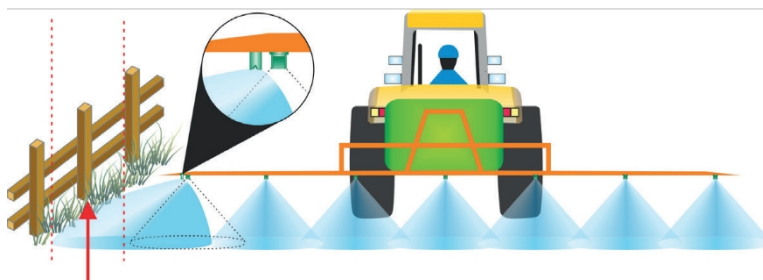
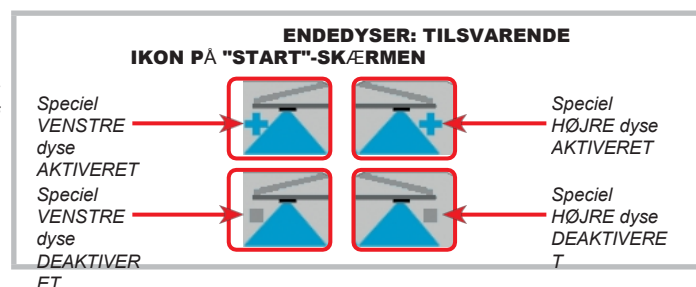


Fig. 150Hegnsszone

Ved at aktivere funktionen i redskabets grundindstillinger (kap. 10) er det muligt at vælge normale eller specielle dyser: aktiveringen af "Fence"-dyserne afbryder ikke leveringen fra de andre bomdyser. Dysevalgtilstande er variable (de varierer afhængigt af den hjælpeindgang, der er tilsluttet VT). Her er nogle eksempler.



#### EKSEMPEL PÅ VALG AF DYSE VIA KONTAKTBOKSEN

##### • LH-specialdyseaktivering (set fra bommen bagfra)



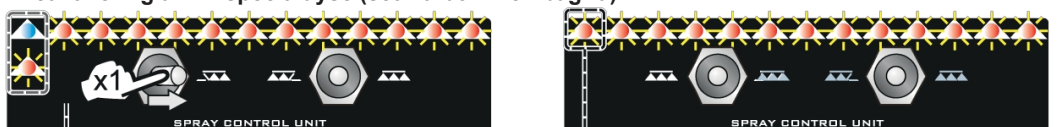
Tryk kontakten mod venstre én gang for at aktivere den venstre "Fence"-dyse. LED'en til venstre blinker skiftevis.

##### • RH-specialdyseaktivering (bom set bagfra)



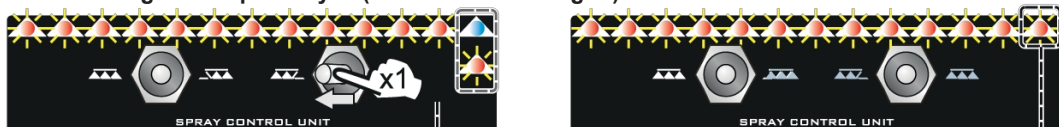
Tryk kontakten mod højre én gang for at aktivere den højre "Fence"-dyse. Lysdioden til højre blinker skiftevis.

##### • Deaktivering af LH-specialdyse (set fra bommen bagfra)



Tryk kontakten mod højre én gang for at deaktivere den venstre "Fence"-dyse. Lysdioden til venstre blinker ikke længere, men lyser konstant.

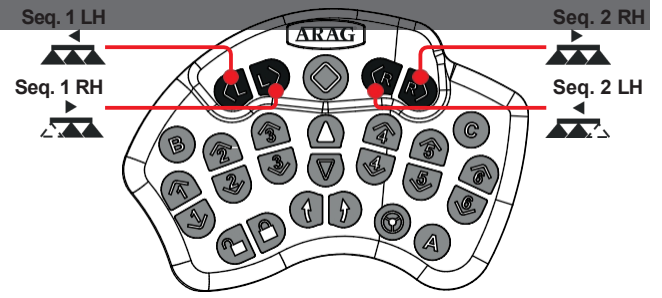
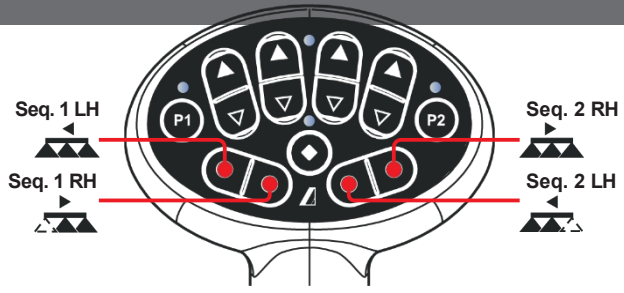
##### • Deaktivering af RH-specialdyse (set fra bommen bagfra)



Tryk kontakten mod venstre én gang for at deaktivere den højre "Fence"-dyse. Lysdioden til højre blinker ikke længere, men lyser konstant.

#### EKSEMPEL PÅ VALG AF DYSE VIA JOYSTICKET

Betjeningen svarer til den, der netop er beskrevet for den sekventielle kontaktboks. De funktioner, der er forbundet med dyseaktivering, er inkluderet på siden "Main". For yderligere detaljer henvises til instruktionerne, der følger med joysticket.



### 17.2 Hjem > Seletron manuel styring

Det giver dig mulighed for at styre hver enkelt Seletron ved at slukke eller tænde

den manuelt. Tryk på  fra skærmen "Hjem".

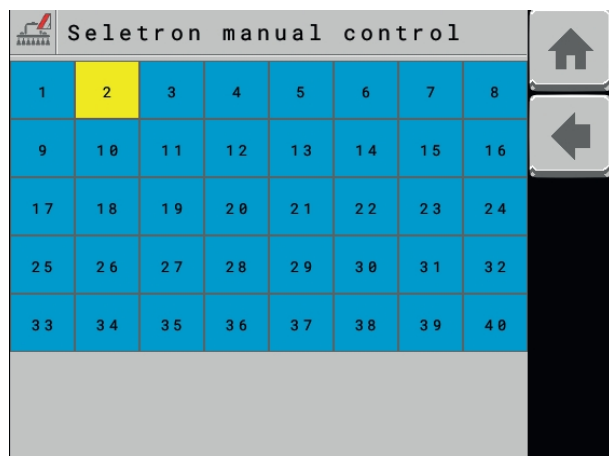


Fig. 151


Tryk på den firkant, der hører til den Seletron, du ønsker at aktivere/deaktivere: Blå firkant = Seletron fungerer  
Gul firkant = Seletron virker IKKE




Hvert tryk på firkanten ændrer Seletron-status

Funktionen er kun tilgængelig, hvis menuen:  
**Data og indstillinger > Brugerpræferencer > Valgfri knapper på startskærmen > Aktivering af sektionskontrol** er aktiv.

### 17.3 Hjem > Styring af pumpehastighed

Gør det muligt at styre hastigheden via pumpen.

Tryk på  fra skærmen "Hjem".


-  Pumpe slukket
-  Pumpe tændt med behandling
-  OFF Pumpe tændt med behandling ON

Funktionen er kun tilgængelig, hvis menuen:

**Data og indstillinger > Maskinindstillinger > Grundindstillinger > Hastighedsreguleringstype > Pumpestyring.**

### 17.4 Hjem > Sektionskontrol

Aktiverer/deaktiverer automatisk sektionskontrol.

Tryk på  fra skærmen "Home".

Hver gang der trykkes på knappen, aktiveres eller deaktiveres funktionen.

Funktionen er kun tilgængelig, hvis menuerne er indstillet:

**Data og indstillinger > Maskinindstillinger > Systemkonfigurationer > Opgavekontrol > Sektionskontrol** aktiveret.

**Data og indstillinger > Brugerpræferencer > Valgfrie knapper på startskærmen > Aktivering af sektionskontrol** aktiveret.



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den aktuelle side

Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne

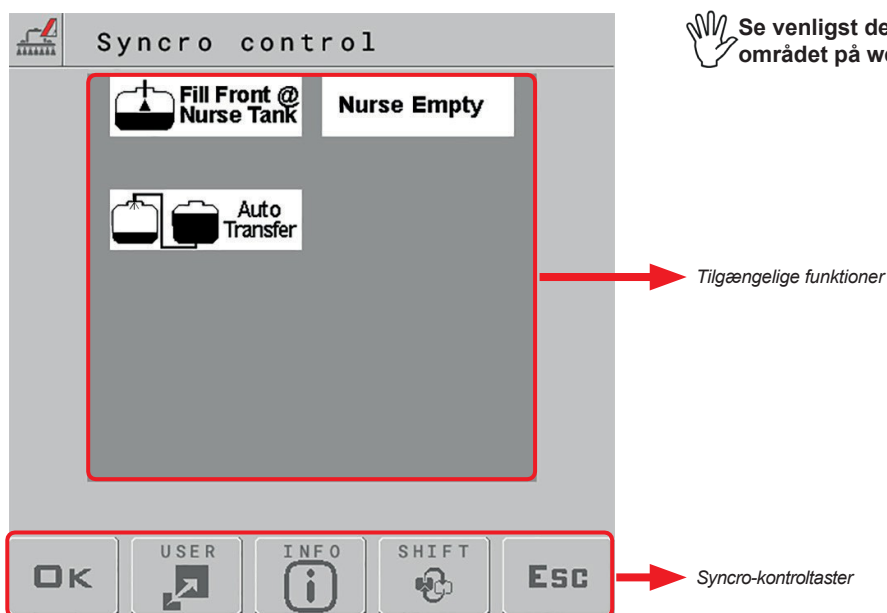


## 17.5 Hjem &gt; Syncro-styring

Brugeren kan få adgang til funktionerne i den tilsluttede Syncro ISOBUS: udføre tilgængelige kommandoer, se info og alarmer.

**Brugeren kan IKKE programmere Syncro.**

Fra "Hjem"-skærmen, tryk på .



 Se venligst den relevante brugsanvisning (download-området på webstedet "[www.aragnet.com](http://www.aragnet.com)").

Fig. 152

 Denne side er ikke tilgængelig for fjernforbindelsen.  
ALARM VISES, NÅR EN KOMMANDO IKKE ER TILGÆNGELIG FRA VT: BRUG ISOBUS SYNCRO.

For at foretage justeringen skal du trykke på dette  område på startsidens og følge instruktionerne i par. 15.1.



Går tilbage til hovedskærmen



Går tilbage til forrige menu eller bladrer mellem siderne i en menu (forrige side).



Afslutter uden at bekræfte ændringerne



Gemmer ændringerne på den



aktuelle side



Ruller mellem siderne i en menu (næste side)

Gemmer ændringerne



18 VEDLIGEHOLDELSE / DIAGNOSTIK / REPARATIONER

18.1 Regler for rengøring

- Rengør kun med en blød, våd klud.
- Brug IKKE aggressive rengøringsmidler eller produkter.
- Ret IKKE vandstrålerne direkte mod styreenheden.

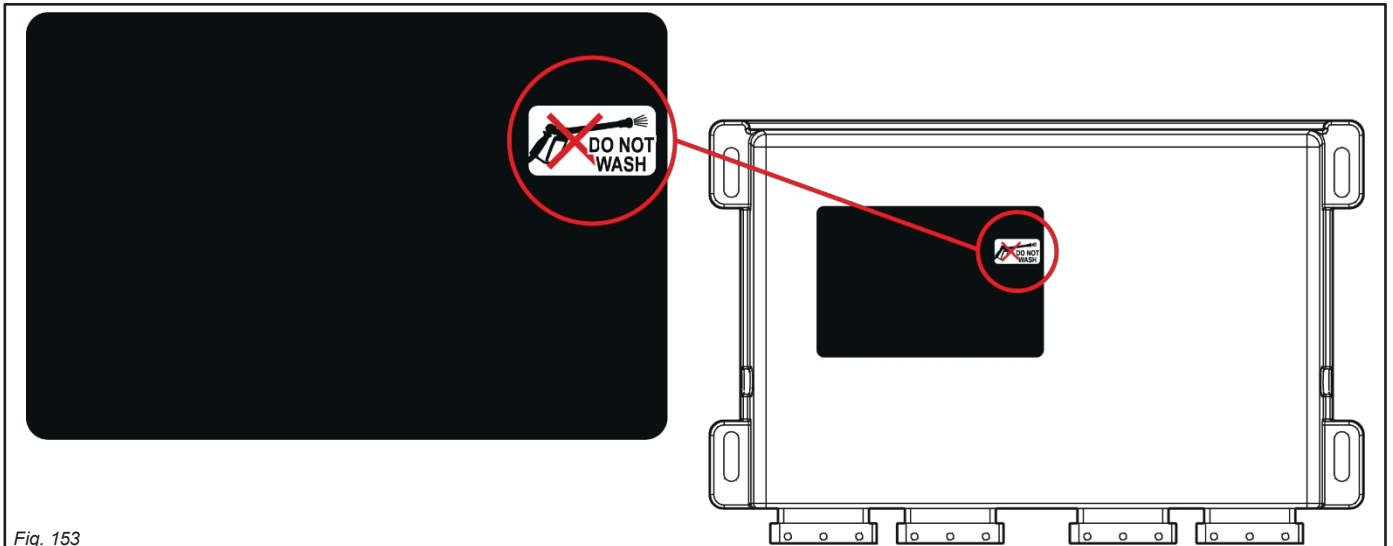
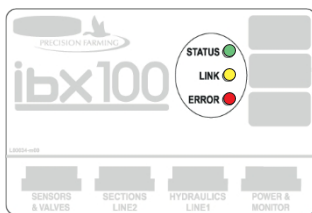


Fig. 153

18.2 LED-status-tast



FARVE	
STATUS	grøn
LINK	gul
ERROR	rød

- **regelmæssig blinkning** = konstant blinkning
- **periodisk blink** = serie af blink afbrudt af en pause

**Tænding** Ved opstart udfører kontrolenheden **LED-tændingen i en sekvens** som følger:  
**1 grøn LED - 2 gule LED - 3 røde LED**  
 Hele sekvensens varighed: 2 sekunder

- STATUS** ●
- **slukket:** kontrolenhed uden strøm
  - **lyser konstant:** kontrolenhed i drift
  - **1 periodisk blink:** initialisering af styreenhed
  - **2 Periodiske blink:** Kontrolenheden er blevet initialiseret korrekt og venter på forbindelse med den virtuelle terminal.
  - **3 periodiske blink:** OP-indlæsning
  - **4 periodiske blink:** FEJL - OP-indlæsning på virtuel terminal mislykkedes
  - **5 periodiske blink:** SEVERE ERROR - intern formatering af flashdrev i gang

- LINK** ●
- **Konstant tændt:** CAN-Bus-kommunikationslinjerne fungerer regelmæssigt
  - **1 periodisk blink:** fejl på CAN ISOBUS-linjen
  - **2 periodiske blink:** fejl på CAN LINE 1 (Seletron)
  - **3 periodiske blink:** fejl på CAN LINE 2 (Seletron)

- ERROR** ●
- **OFF:** ingen fejl
  - **1 periodisk blink:** temperatur for høj
  - **2 periodiske blink:** forsyningsspænding uden for området
  - **3 periodiske blink:** BUS 1 (LINE 1) kortslutning eller for høj absorption
  - **4 periodiske blink:** BUS 2 (LINE 2) kortslutning eller for høj absorption
  - **5 periodiske blink:** hydraulisk kredsløb kortsluttet eller absorption for høj
  - **6 periodiske blink:** reguleringsventil kortsluttet eller absorption for høj
  - **7 periodiske blink:** sektionsventil kortsluttet eller absorption for høj
  - **8 periodiske blink:** problem med tilslutning af analog sensor

18.3 Fejl meddelelser

BESKED PÅ DISPLAYET	ÅRSAG	LØSNING	ARBEJDSSTIL STAND
Deaktiver hovedventilkontakt	Hovedafbryder ON ved tænding	• Deaktiver hovedkontrol (OFF)	-
Kør fremad! Maskinen er stoppet	Hovedkontrol ON med maskinen stoppet	• Start maskinen • Deaktiver hovedkontrol (OFF)	Master ON + Regulering AUTO ON 
Hyd-ECU ikke fundet!	Kommunikationsproblemer mellem VT's hydrauliske styreenhed (Hyd-ECU)	• Kontrollér tilslutningskabernes (og stikforbindelsernes) tilstand.	-
	Kablerne er beskadigede	• Udskift kablet	-
Aktivér pumpe! Ingen strømningshastighed	Hovedkontrol ON, men flowhastighed på nul	• Start pumpen, og flyt maskinen	Master ON + Regulering AUTO ON 
Minimum tankniveau nået!	Tankniveauet er lavere end den indstillede reserveværdi	• Fyld tanken	Master ON
	Minimumsværdien blev ikke indstillet korrekt	• Kontrollér den indstillede reserveværdi	
Maksimalt tankniveau nået!	Tankniveauet har nået den maksimale indstillede værdi	• Stop tankfyldningsfasen	-
Lavt tryk! Regulering låst.	Trykket når ikke den indstillede værdi	• Øg kørehastigheden	Master ON + Regulering AUTO ON 
	Grænsen blev ikke indstillet korrekt	• Kontrollér den indstillede grænse	
Sæt farten ned! Højt tryk	Trykket overskrider det maksimalt tilladte niveau for den dyse, der anvendes.	• Sænk kørehastigheden • Juster driftstrykket, så det overholder de tidligere fastsatte grænser for dyser i brug. • Kontrollér den maksimale trykindstilling for dyser i brug	Master ON
Sæt farten op! Lavt tryk	Trykket når ikke minimumsværdien for den dyse, der er i brug.	• Forøg kørehastigheden • Juster driftstrykket, så det overholder de tidligere fastsatte grænser for dyser i brug. • Kontrollér minimumstrykindstillingen for den anvendte dyse	Master ON
Flowmåler uden for maks. værdi Flowmåler uden for min. værdi Flowhastighed uden for område (maks.) Flowhastighed uden for område (min.)	Flowhastighed uden for flowmålerens tilladte grænser	• Ændre arbejdsforholdene, så de passer til flowmålerens grænser (hastighed, tryk osv.) • Sørg for, at flowmålerens parametre er indstillet korrekt	Master ON
Sæt farten ned! For lav gennemstrømningshastighed!	Flowet når ikke den ønskede værdi for output	• Sænk kørehastigheden • Sørg for, at flowmålerens parametre er indstillet korrekt	Master ON + Regulering AUTO ON 
Accelerér! For høj strømningshastighed!	Flowhastigheden overstiger den værdi, der kræves for output	• Forøg kørehastigheden • Kontrollér, at opsætningen af menuen <b>Redskabsindstillinger</b> (bombredde, flowmåler osv.) er indstillet korrekt	Master ON + Regulering AUTO ON 
Reducer rotationshastigheden!	RPM overskrider den maksimale indstillede værdi	• Reducer rotationshastigheden for den bevægelige del • Kontrollér den indstillede konstant for omdrejningstælleren	-
Øg rotationshastigheden!	RPM når ikke minimumsværdien	• Forøg rotationshastigheden for den bevægelige del • Kontrollér den indstillede konstant for omdrejningstælleren	Master ON
Kontrol af slid på dyser	Forskel mellem målt og beregnet flowhastighed (i henhold til valgte dysedata) højere end indstillet værdi	• Kontrollér, at den indstillede dyse stemmer overens med den, der er monteret på bommen. • Udskift dyserne	Master ON + Regulering AUTO ON 
Seletron-systemfejl!	Et eller flere sprøjtepunkter reagerer ikke	• Identificer det ukendte sprøjtepunkt • Kontrollér, at det tilsvarende sprøjtepunkt er tilsluttet korrekt. • Kontrollér tilstanden af seletøjet på den tilsvarende Sprøjtepunkt	-
		Kontroller batteriets spændingsniveau	-
Seletron systemfejl!	Lav forsyningsspænding på et eller flere sprøjtepunkter	• Identificer det ukendte sprøjtepunkt • Kontrollér tilstanden af seletøjet på det pågældende sprøjtepunkt	-

18.4 Fejlfinding

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Sektionens ventilstyring har ingen effekt	Ventiler ikke tilsluttet	• Tilslut IN-CAB-kablet og forbindelseskablet til ventilerne.
En ventil åbner ikke	Ingen strømforsyning til ventilen	• Kontrollér ventilens elektriske tilslutning og funktion.
Displayet viser ikke længere hastigheden	Forkert opsætning	• Kontrollér opsætningen af hjulkonstanten.
	Der kommer intet signal fra hastighedssensoren	• Kontrollér forbindelserne til hastighedssensoren.
Den viste hastighed er ikke præcis	Forkert opsætning	• Kontrollér opsætningen af hjulkonstanten.
Aflæsning af udgangsvolumen unøjagtig	Forkert opsætning	• Kontrollér opsætningen af bombredden. • Kontrollér opsætningen af flowmålerens konstant. • Kontrollér opsætningen af hjulkonstanten. • Kontrollér opsætningen af sektionens ventiltipe. • Kontrollér forbindelserne til hastighedssensoren.
Det viste antal dækkede områder stemmer ikke overens med det faktiske dækkede område.	Forkert opsætning	• Kontrollér opsætningen af bombredden. • Kontrollér opsætningen af hjulkonstanten. • Kontrollér forbindelserne til hastighedssensoren.
	Tæller ikke nulstillet	• Nulstil tælleren.
Antallet af kørte kilometer stemmer ikke overens med den faktiske distance.	Forkert opsætning	• Kontrollér opsætningen af hjulkonstanten. • Kontrollér forbindelserne til hastighedssensoren.
	Tæller ikke nulstillet	• Nulstil tælleren.
Det viste antal sprøjtevæsker stemmer ikke overens med de faktisk sprøjtede liter/gpm.	Forkert opsætning	• Kontrollér opsætningen af flowmålerens konstant. • Kontrollér opsætningen af sektionens ventiltipe.
	Tæller ikke nulstillet	• Nulstil tælleren.
	Brug af trevejs sektionventiler uden indstilling af doserede by-passes	• Udfør indstilling.
Den viste tid svarer ikke til den faktiske arbejdstid	Tæller ikke nulstillet	• Nulstil tælleren.
Kan ikke nå værdien for udgangsvolumen, d e r e r indstillet til automatisk drift	Forkert opsætning	• Kontrollér opsætningen af sprøjtehastigheden. • Kontrollér opsætningen af bombredden.
	Systemet er ikke tilstrækkeligt dimensioneret til at levere den nødvendige strømningshastighed	• Kontrollér justeringen af ventilen for maksimalt tryk. • Sørg for, at reguleringsventilen er egnet til det specifikke system.
	Fejlfunktion i reguleringsventil	• Kontrollér ventilens funktion.
Øjeblikkelig trykaflysning unøjagtig	Forkert opsætning	• Kontrollér opsætningen af tryksensoren i fuld skala.
	Tryksensoren er ikke kalibreret	• Udfør indstilling.
	Fejlmontering af tryksensor	• Kontrollér forbindelserne til tryksensoren.
Øjeblikkeligt tryk vises ikke	Forkert opsætning	• Kontrollér tryksensorens indstilling.
	IBX100 modtager ikke signaler fra tryk Sensor	• Kontrollér forbindelserne til tryksensoren.
	Fejlmontering af tryksensor	• Kontrollér forbindelserne til tryksensoren.
Omdrejningsaflæsning unøjagtig	Forkert opsætning	• Kontrollér omdrejningssensorens konstante indstilling.
Rpm-værdi vises ikke	IBX100 modtager ikke signaler fra RPM-sensoren	• Kontrollér forbindelserne til RPM-sensoren.
	Rpm-sensor forkert installeret	• Kontrollér forbindelserne til RPM-sensoren.

## 19.4 Pin-out af IBX100

## VALVE-sprøjteteknologi

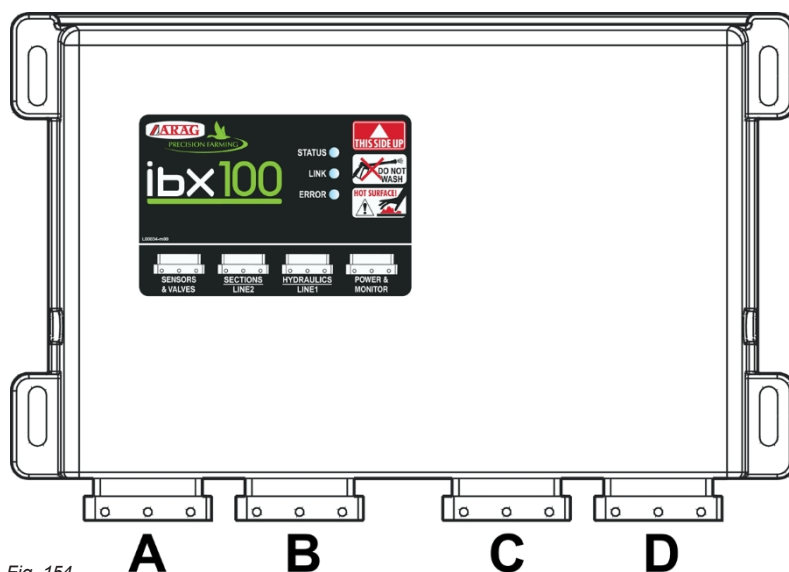


Fig. 154

A		B		C		D	
SENSOR KABEL		H2O-VENTILER (7/14 sektioner)		HYD-VENTILER		ISOBUS-KABEL Trækuespiller / selvkørende	
PIN-KODE	IBX100-signal	PIN-KODE	IBX100-signal	PIN-KODE	IBX100-signal	PIN-KODE	IBX100-signal
A1	12V strømforsyning til sensor	A1	Strømforsyning GND	A1	Ventil AC	A1	PWR
A2	Tryksensor (M)	A2	Ventil 1	A2	Ventil AA	A2	-
A3	Niveausensor 1 (L hovedtank)	A3	Ventil 2	A3	Ventil BC	A3	-
A4	Niveausensor 2 (sekundær tank)	A4	Ventil 3	A4	Ventil BA	A4	-
A5	-	A5	Ventil 4	A5	Ventil CC	A5	-
A6	-	A6	Ventil 5	A6	Ventil CA	A6	-
A7	-	A7	Ventil 6	A7	Ventil DD	A7	PWR
A8	Strømforsyning til sensor GND	A8	Strømforsyning 12V	A8	-	A8	PWR
B1	Proportionalventil	B1	Strømforsyning GND	B1	Strømforsyning til ventil Hyd GND	B1	PWR GND
B2	Aktivering/deaktivering af sprøjtning	B2	Ventil 7	B2	Ventil 1A	B2	-
B3	-	B3	-	B3	Ventil 1C	B3	CAN L
B4	-	B4	-	B4	Ventil 2A	B4	CAN H
B5	Sensor til bomlås	B5	Ventil 8	B5	Ventil 2C	B5	-
B6	-	B6	Ventil 9	B6	Ventil 3A	B6	-
B7	-	B7	Aktiveringshegn LH	B7	Ventil 3C	B7	ECU-POWER
B8	Strømforsyning til ventil G 12V	B8	Strømforsyning 12V	B8	-	B8	PWR
C1	Proportionalventil	C1	Strømforsyning Hegn GND	C1	-	C1	PWR GND
C2	Hastighedssensor (S)	C2	Ventil 10	C2	Ventil 4A	C2	PWR GND
C3	Flowmåler (F)	C3	Ventil 11	C3	Ventil 4C	C3	-
C4	Flowmåler til påfyldning (T)	C4	Ventil 12	C4	Ventil 5A	C4	-
C5	RPM-sensor (X)	C5	Ventil 13	C5	Ventil 5C	C5	TBC-POWER
C6	Flasher (lys)	C6	Ventil 14	C6	Ventil 6A	C6	TBC GND
C7	Bombelysning (lys)	C7	Aktiveringshegn RH	C7	Ventil 6C	C7	ECU-POWER GND
C8	Strømforsyning til ventil G GND	C8	Strømforsyning Hegn 12V	C8	Strømforsyning til ventil Hyd GND	C8	PWR GND

## SELETRON-sprøjteteknologi

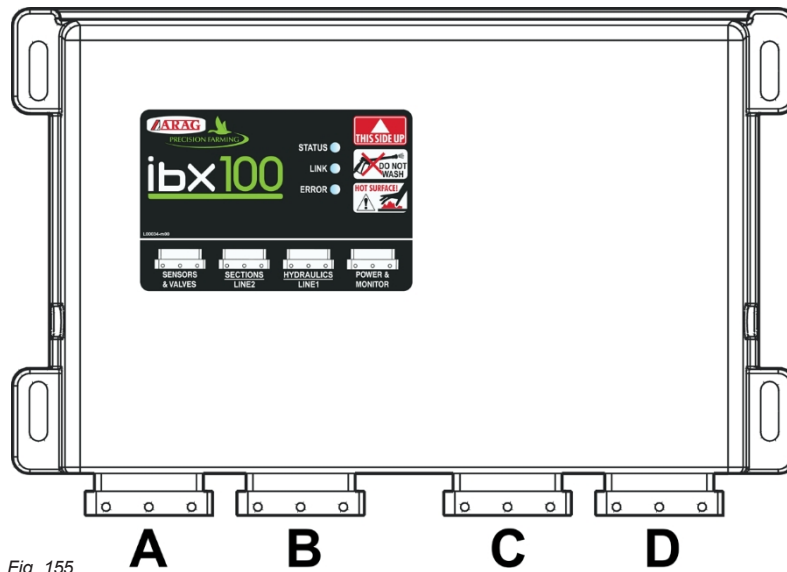


Fig. 155

A		B		C		D	
SENSOR KABEL		SELETRON Linje 2		SELETRON Linje 1		ISOBUS-KABEL Trskuespiller / selvkørende	
PIN-KO DE	IBX100-signal	PIN-KO DE	IBX100-signal	PIN-KO DE	IBX100-signal	PIN-KO DE	IBX100-signal
A1	Strømforsyning til sensor 12V	A1	GND	A1	GND	A1	PWR
A2	Tryksensor (M)	A2	-	A2	-	A2	-
A3	Niveausensor 1 (L hovedtank)	A3	-	A3	-	A3	-
A4	Niveausensor 2 (sekundær tank)	A4	-	A4	-	A4	-
A5	-	A5	-	A5	-	A5	-
A6	-	A6	-	A6	-	A6	-
A7	-	A7	-	A7	-	A7	PWR
A8	Strømforsyning til sensor GND	A8	VBAS	A8	VBAS	A8	PWR
B1	Proportionalventil	B1	GND	B1	GND	B1	PWR GND
B2	Aktivering/deaktivering af sprøjtning	B2	-	B2	-	B2	-
B3	-	B3	CAN L	B3	CAN L	B3	CAN L
B4	-	B4	CAN H	B4	CAN H	B4	CAN H
B5	Sensor til bomlås	B5	-	B5	-	B5	-
B6	-	B6	-	B6	-	B6	-
B7	-	B7	-	B7	-	B7	ECU-POWER
B8	Strømforsyning til ventil G 12V	B8	VBAS	B8	VBAS	B8	PWR
C1	Proportionalventil	C1	GND	C1	GND	C1	PWR GND
C2	Hastighedssensor (S)	C2	-	C2	-	C2	PWR GND
C3	Flowmåler (F)	C3	-	C3	-	C3	-
C4	Flowmåler til påfyldning (T)	C4	-	C4	-	C4	-
C5	RPM-sensor (X)	C5	-	C5	-	C5	TBC-POWER
C6	Flasher (lys)	C6	-	C6	-	C6	TBC GND
C7	Bombelysning (lys)	C7	-	C7	-	C7	ECU-POWER GND
C8	Strømforsyning til ventil G GND	C8	VBAS	C8	VBAS	C8	PWR GND



**19 TEKNISKE DATA****19.1 Elektriske funktioner**

Nominal	.....forsyningsspænding	9 ± 16 Vdc
Beskyttelse mod inversion af polaritet	.....	Ja, det er det
Beskyttelse mod kortslutning	.....	Ja
Digitale	.....indgange	Til Open collector-sensorer: maks. frekvens 2000 Hz
Analoge indgange	.....	4-20 mA
Digitale udgange (ventiler)	.....	Aktiv høj (maks. 200 mA)
Hydrauliske ventilers	.....udgangseffekt	Aktiv høj (maks. 2,5a)
Seletron lines	.....strømuudgange	Aktiv høj (maks. 15 A)

**19.2 Miljømæssige egenskaber**

Driftstemperatur	.....	-40 °C ± +60 °C / -40 °F ± +140 °F
Opbevaringstemperatur	.....	-40 °C ± +85 °C / -40 °F ± +185 °F

**19.3 Fysiske egenskaber**

Vægt (uden kabler)	.....	1213 g
--------------------	-------	--------

**20 BORTSKAFFELSE EFTER ENDT LEVETID**

Bortskaf systemet i overensstemmelse med den gældende lovgivning i det land, hvor det bruges.

**21 GARANTIBETINGELSER**

- ARAG s.r.l. garanterer dette apparat i en periode på 360 dage (1 år) fra salgsdatoen til kundens bruger (datoen på varens følgeseddel). Apparatets komponenter, som efter ARAG's ubestridelige mening er defekte på grund af en original defekt i materialet eller produktionsprocessen, vil blive repareret eller udskiftet gratis på det nærmeste Assistance Center, der er i drift på det tidspunkt, hvor anmodningen om intervention fremsættes. Følgende omkostninger er udelukket:
  - adskillelse og genmontering af apparatet fra det oprindelige system;
  - transport af apparatet til Assistance Center.
- Følgende er ikke dækket af garantien:
  - skader forårsaget af transport (ridser, buler og lignende);
  - skader som følge af forkert installation eller fejl, der skyldes utilstrækkelige eller u hensigtsmæssige egenskaber ved det elektriske system, eller ændringer som følge af miljømæssige, klimatiske eller andre forhold;
  - skader som følge af brug af uegnede kemiske produkter til sprøjtning, vanding, afgrødesprøjtning eller anden afgrødebehandling, der kan beskadige apparatet;
  - funktionsfejl forårsaget af uagtsomhed, forkert håndtering, manglende knowhow, reparationer eller ændringer udført af uautoriseret personale;
  - forkert installation og regulering;
  - skader eller funktionsfejl forårsaget af mangel på almindelig vedligeholdelse, såsom rengøring af filtre, dyser osv.;
  - alt, hvad der kan betragtes som normal slitage;
- Reparation af apparatet vil blive udført inden for tidsfrister, der er forenelige med assistancecentrets organisatoriske behov. Ingen garantibetingelser vil blive anerkendt for de enheder eller komponenter, der ikke tidligere er blevet vasket og rengjort for at fjerne rester af de anvendte produkter;
- Reparationer udført under garantien er garanteret i et år (360 dage) fra udskiftnings- eller reparationsdatoen.
- ARAG vil ikke anerkende nogen yderligere udtrykte eller tilsigtede garantier, bortset fra dem, der er anført her. Ingen repræsentant eller forhandler er bemyndiget til at påtage sig noget andet ansvar i forbindelse med ARAG-produkter. Perioden for de garantier, der er anerkendt ved lov, herunder kommercielle garantier og godtgørelser til særlige formål, er begrænset til de gyldigheder, der er angivet her. I intet tilfælde vil ARAG anerkende tab af fortjeneste, hverken direkte, indirekte, speciel eller efterfølgende til nogen skade.
- De dele, der udskiftes under garantien, forbliver ARAG's ejendom.
- Alle sikkerhedsoplysninger i salgsdokumenterne vedrørende grænser for brug, ydeevne og produkttegenskaber skal overføres til slutbrugeren som et ansvar for køberen.
- Enhver uoverensstemmelse skal forelægges Reggjo Emilias domstol.

**22 EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på hjemmesiden [www.aragnet.com](http://www.aragnet.com), i det relevante afsnit.

---

Brug kun originalt ARAG-tilbehør eller reservedele for at sikre, at producentens garanterede sikkerhedsbetingelser opretholdes til tiden. Henvi altid til internetadressen [www.aragnet.com](http://www.aragnet.com)

D20354\_GB-m06 05/2023

---

**ARAG**<sup>®</sup>  
A Nordson Company

42048 RUBIERA (Reggio Emilia) -  
ITALIEN Via Palladio, 5/A  
Tlf. +39 0522 622011  
Fax +39 0522 628944  
<http://www.aragnet.com>  
[info@aragnet.com](mailto:info@aragnet.com)